





Litt. - j - 1520. 2

1520. TELEMAQUE,

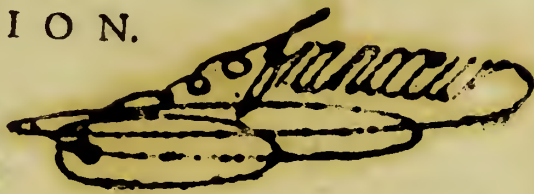
TRAGÉDIE

EN MUSIQUE,

Par Monsieur DESTOUCHES, Inspecteur general
de l'Academie Royale de Musique;

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS,
par la même Academie, le Jeudi sixième jour de Decembre 1714.

SECONDE EDITION.



DE L'IMPRIMERIE

De J-B-CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique;
à Paris, rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. DCC XV.

Avec Privilege de Sa Majesté.

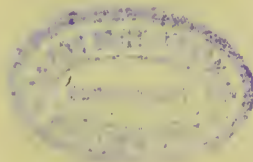
THE LEMMAQUE

A LITTLE

BY M. MUSIQUE

The Author is a young man of letters
and a member of the Academy.

ALL RIGHTS RESERVED
BY THE AUTHOR
LONDON 1788

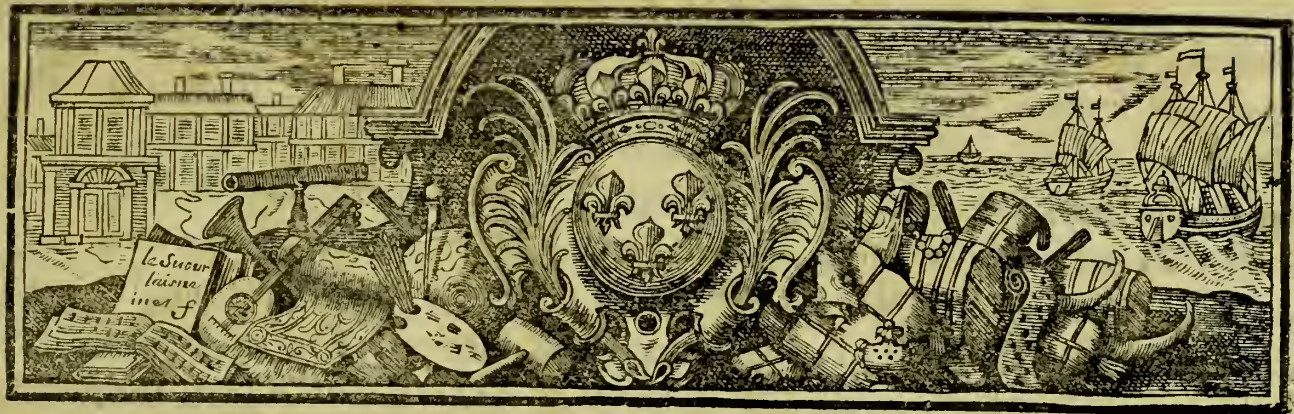


DE L'IMPRIMERIE

DE LA RUE S. JACQUES, A L'ENCRE
A PARIS, CHEZ M. DE LAUNAY, A L'ENCRE

M. DE LAUNAY

DE LA RUE S. JACQUES



A U R O Y.



I R E,

Ce nouvel Ouvrage que j'ay l'honneur de présenter à VOTRE MAJESTE',
luy appartient à si juste titre, que c'est pour moy un devoir indispensable de le

E P I S T R E.

joindre à ceux qui l'ont précédé. J'avoüe, SIRE, qu'un si foible tribut est peu digne d'un si grand ROY : Mais avec lequel de vos Sujets cette témérité ne m'est-elle pas commune ? Ils n'ont rien à vous offrir que leur zele ; c'est l'hommage le plus pur de leurs cœurs. On les voit tous disputer d'ardeur pour VOSTRE MAJESTE' ; & c'est à cette noble émulation qu'ils doivent le bonheur de luy plaire. Pour moy, je sens que l'accueil dont VOSTRE MAJESTE' a honoré les Concerts qu'Elle a entendus à Ramboüillet, a ranimé mon génie. Heureux, si mes talens pouvoient égaler mon zele ! Plus heureux, s'ils m'aïdoient à exprimer à VOSTRE MAJESTE', la vive & respectueuse reconnoissance dont ses bienfaits pénètrent mon cœur ! J'ay l'honneur d'être avec le plus profond respect,

SIRE,

DE VOSTRE MAJESTE'

Le tres-humble, tres-obéissant,
& tres-fidèle Serviteur & Sujet
DESTOUCHES.



A C T E U R S
D U P R O L O G U E.

MINERVE.

APOLLON.

L'AMOUR.

SUITE DE MINERVE.

SUITE D'APOLLON.

SUITE DE L'AMOUR.



T A B L E.

A I R S A J O U E R.

PROLOGUE.

O uverture.	Page j
Menuet.	xxxij
Sarabande en Rondeau.	xxxvj
Air en Echo.	xxxix

PREMIER ACTE.

P relude pour E U C H A R I S.	Page 1
Prelude pour C A L Y P S O.	35
Premier Air de Demons.	51
Second Air de Demons.	53

DEUXIEME ACTE.

P relude pour I D A S. <i>Trio.</i>	Page 63
Marche des Sacrificateurs de N E P T U N E.	88
Premier Air pour les Sacrificateurs.	105
Second Air pour les Mêmes.	105
Air pour les Prêtresses de N E P T U N E.	106

TROISIEME ACTE.

P relude pour A D R A S T E.	Page 119
Symphonie pour les Plaisirs. <i>Trio.</i>	151
Chaconne en Becare.	159
Chaconne en Bemol.	166

QUATRIEME ACTE.

P relude pour la grande Prêtresse.	Page 206
Bourée.	222
Premier Air pour les Prêtresses.	228
Second Air, Gavotte.	229
Premier Passepied.	231
Second Passepied.	231
Bruit.	241
Prelude pour C A L Y P S O.	253
Entr'Acte.	256

CINQUIEME ACTE.

B ruit de Guerre.	Page 281
Marche.	284
Bourée.	324

A I R S A C H A N T E R.

A		Le dépit, la haine, & la rage. <i>D U O.</i> Page 135
A Mour source toujours féconde, <i>avec accompagnement.</i> Et la fuite.	Page 203	Lieux sacrez où l'Amour reçoit sur ses Autels, <i>avec accompagnement.</i> 180
Amour, soy favorable aux immortels, <i>avec accompagnement.</i> Et la fuite.	233	M
A nos jeux, mellons la tendresse.	xxxviii	Maître des cœurs, toy dont l'empire, <i>avec accompagnement.</i> 220
C		Minerve à ma vertu promet un heureux fort. 73
C'est pour suivre mes loix.	xxxij	Minerve, terminez nos peines. <i>D U O.</i> 179
Contre un trop aimable Vainqueur.	12	Malheureux qui sur ce rivage. <i>Recit avec accompagnement.</i> 2
D		P
Dans ce beau jour.	xxxviii	Pout ravager ces lieux Neptune étoit armé, <i>avec accompagnement.</i> 103
Dieu des Mers, calme ta colere, <i>avec accompagnement.</i>	69	Q
Dieu des Mers terrible Neptune. <i>Recit avec accompagnement.</i>	15	Quel bruit affreux vient me frapper, <i>Et la suite.</i> 241
De nos jeux, de nos chants, c'est à vous d'ordonner. <i>Basse.</i>	6	Quels doux concerts se font entendre : 220
F		Que j'aime à porter mes regards. 4
Fille de Jupiter adorable immortelle.	286	Que les bienfaits de ce Heros. 8
G		S
Grand Dieu qui regnez sur l'onde, <i>avec accompagnement.</i>	89	Sur ces bords tous nous enchante. <i>Et la suite.</i> 152
H		Suspens ces ravages, <i>avec accompagnement.</i> 106
Haine, dépit, fureur.	258	T
J I		Tendres flâmes, dans nos ames. xxxix
Je vais mourir pour toy, cher Auteur de ma vie.	113	Tout répond sur ces bords à ma douleur profonde, <i>R. de B. avec accomp.</i> Et la suite. 120
Il adore Eucharis. <i>Recit avec accompa- gnement.</i>	253	V U
L		Voyez couler mes pleurs laissez-vous attendrir. <i>D U O.</i> 192
L'amour prévient vos vœux. <i>Et la suite.</i>	164	Un songe... Ah! je frémis, <i>avec accomp.</i> 22

M E M O I R E

Des Nouveantez que l'on vient de donner au Public, dans la Premiere Saison de l'Année 1730.

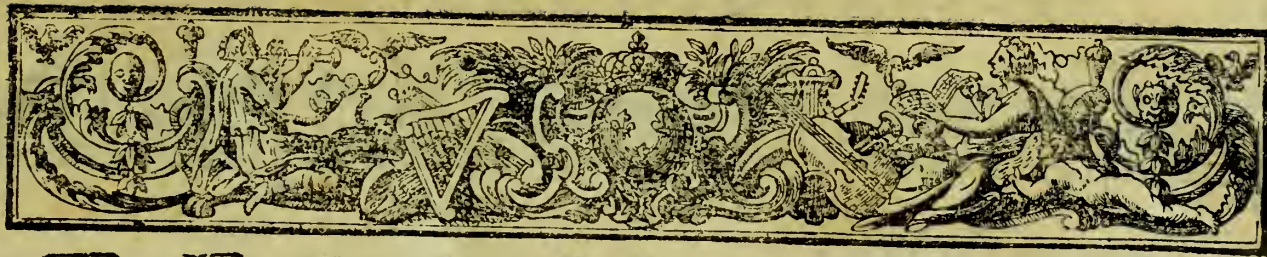
- L**ES PARODIES nouvelles, & les VAUDEVILLES Inconnus, Volume In-quarto. 6. liv.
- Le **S E C O N D** Livre de **D U O**, pour la Flûte Allemande, le Hautbois & le Dessus de Viole, *Livre utile* pour ceux qui apprennent à Chanter, Volume In-quarto, du même prix que le **P R E M I E R**. 3. liv.
- L'**A C A D E M I E** Royale de Musique a continué les Représentations de **T H E S E ' E**, qu'elle a remis au Théâtre le Mardy 19. Novembre. On vend la Musique, 20. liv.
On vend les Paroles. 1. liv. 10. f.
- Elle a aussi continué les Mardy, Les Représentations d'**H E S I O N E** Tragedie, qu'elle a remis au Théâtre dès le Mardy 13. Septembre, la Musique est en Partition In-quarto, & se vend, 12. liv.
Et les Paroles. 1. liv. 10. f.
- On vend cette Tragedie de **T E L E M A Q U E**. 12. liv.
- On verra aisément par les changements qu'on a Imprimez exprès, qu'elle est conforme à la Remise de la presente Année 1730.
- Outre les dix Messes, réimprimées l'Année derniere, il y en a une nouvelle, intitulée *Delicta quis intelligit?* à 4. P. de M. Paccotat, qu'on vend 2. liv.
- Mr. de Blamont vient de donner un nouveau Livre de ses Cantates. 9. liv.

L I V R E S O U S P R E S S E.

- Le **M E S L A N G E** des, grands Airs & **B R U N E T T E S** à 2. & 3. Dessus, & des Pieces propres pour une seule Flûte avec la Basse-Continüe. 3. liv.
- Le Troisième Livre des **C O N C E R T S P A R O D I Q U E S**. 2. liv.
- Le **M I S E R E R E** à grand Chœur de Monsieur de Lalouët, Partition In-folio.

On prépare encore d'autres Ouvrages, tant de Musique que de Plain-Chant.

T E L E M A Q U E



TELEMAQUE.

TRAGEDIE.

PROLOGUE

O U V E R T U R E

VIOLONS.

Musical notation for the Violons part. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. There are several asterisks (*) and a large handwritten scribble over the right side of the staff.

BASSE-CONTINUE.

Musical notation for the Basse-Continue part. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. There are several asterisks (*) and a large handwritten scribble over the right side of the staff.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

Vivement.

PROLOGUE.

Lentement.

Le Théâtre représente un Lieu magnifique construit & orné par les Arts à la gloire du Roy: Minerve y préside, suivie d'Apollon, des Vertus, des Muses, & des Arts.

SCENE PREMIERE.

MINERVE, APOLLON, Les Vertus, les Muses, & les Arts.

MINERVE.

Que j'aime à porter mes regards Sur cet amas pompeux d'Armes & d'Etendards: D'un Roy que je chéris, tout m'annonce la gloire. Vous Apol-

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE, SCENE I.

Ion, vous Filles de memoire, Preparez vos chants & vos jeux. Pour redre les Mortels heu-

reux, La Paix du haut des Cieux vo- - - le apres la Victoi- re. re.

APOLLON.

DE nos jeux, de nos chants, c'est à vous d'ordonner ; La Paix vient de bannir les fu-

reurs de la guerre: C'est à Miñerve à couronner un Vainqueur, un Vain-

PROLOGUE, SCENE I.

vij

queur qui calme la terre. C'est à Minerve à couronner un Vain-

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a figured bass line with figures such as 5 4, 4, and *.

queur, un Vainqueur qui calme la terre.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a figured bass line with figures such as 6, 5, and *.

MINERVE.

Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes vos fêtes; Vos plus char-

mants concerts sont le fruit du repos Qu'il fait regner

PROLOGUE, SCENE I.

par ses con- qué- tes. Vos plus char- mants concers font le fruit du repos,

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a lute part with a treble clef. The bottom staff is another lute part with a bass clef. The music is in a minor key and features various ornaments and rhythmic patterns.

font le fruit du re- pos Qu'il fait regner par ses conquêtes.

This system continues the musical piece with three staves. The vocal line (top) has lyrics. The middle staff is a lute part with a treble clef, and the bottom staff is a lute part with a bass clef. The notation includes complex rhythmic figures and ornaments.

TELEMAQUE, TRAGÉDIE:

C H Œ U R.

Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes nos Fêtes; Nos plus char-
 Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes nos Fêtes; Nos plus char-
 Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes nos Fêtes; Nos plus char-
 Que les bienfaits de ce Heros soient chantez dans toutes nos Fêtes; Nos plus char-

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

mants concerts sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner, Qu'il fait re-

mants concerts sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner, Qu'il fait re g ner,

mants concerts sont le fruit du repos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner, Qu'il fait re-

mants concerts sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner

gner par ses conquêtes. Nos plus charmants concerts sont le fruit du re-

Qu'il fait regner par ses conquêtes. Nos plus charmants concerts sont le fruit du re-

gner par ses conquêtes. Nos plus charmants concerts sont le fruit du re-

par ses conquêtes. Nos plus charmants concerts sont le fruit du re-

* 6 6* 4 * * * * *

PROLOGUE, SCENE I.

xij

pos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

pos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

pos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

pos, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

* 6 6x *

Gracieusement.

SYMPHONIE.

4x 6 Lx * 6 4 * 5+ 5+ 6 6

PROLOGUE, SCENE I.

XV

The musical score is arranged in six staves. The first four staves are simple harmonic accompaniment, each containing a single note per measure. The fifth staff is a vocal line with lyrics and various ornaments. The sixth staff is a figured bass line with figured notes and ornaments.

Lyrics for the fifth staff:
L'AMOUR EST UN DIEU
DONT LE PAYSAN
EST LE SEUL SEIGNEUR
DONT LE PAYSAN
EST LE SEUL SEIGNEUR

Figured bass for the sixth staff:
x ♯ 7 x ♯ 6 x ♯ 6 5 4

Tous.

Que les bienfaits de ce Heros Soient chan- tez dans toutes nos Fêtes;

Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes nos Fêtes;

Que les bienfaits de ce Heros Soient chantez dans toutes nos Fêtes;

Que les bienfaits de ce Heros Soient chan- tez dans toutes nos Fêtes;

Que les bienfaits de ce Heros Soient chan- tez dans toutes nos Fêtes;

6 7 5 6 *

PROLOGUE, SCENE I.

xvij

Que les bienfaits de ce He-
Que les bienfaits de ce He-
Que les bienfaits de ce He-
Que les bienfaits de ce He-
Que les bienfaits de ce He-

HAUTBOIS. Tous.

HAUTBOIS. * * * * 43 6

BASSONS. B C. C

Detailed description: This page contains a musical score for the Prologue, Scene I. It features five vocal staves at the top, each with the lyrics 'Que les bienfaits de ce He-'. Below these are three woodwind staves. The first woodwind staff is labeled 'HAUTBOIS.' and 'Tous.' and contains a melodic line with various ornaments. The second woodwind staff is also labeled 'HAUTBOIS.' and contains a similar melodic line with 'x' marks above it. The third woodwind staff is labeled 'BASSONS.' and contains a bass line with 'x' marks above it. The page number 'xvij' is in the top right corner. The score is written in a historical style with diamond-shaped notes and various ornaments.

ros Soient chan-tez dans toutes nos Fêtes;

ros Soient chantez dans toutes nos Fêtes;

ros Soient chantez dans toutes nos Fêtes;

ros Soient chantez dans toutes nos Fêtes;

HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

BASSONS,

9 5 6 6 5

Detailed description: This page contains a musical score for the opera 'Telemaque'. It features four vocal staves, each with the lyrics 'ros Soient chan-tez dans toutes nos Fêtes;'. The vocal parts are arranged in a four-part setting. Below the vocal staves are three instrumental staves. The first two are for 'HAUTBOIS.' (Horn) and the third is for 'BASSONS,' (Bassoon). The instrumental parts consist of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. At the bottom of the bassoon staff, there are fingerings indicated by the numbers 9, 5, 6, 6, and 5.

Nos plus charmants con- certs font le

Nos plus charmants con- certs font le

Nos plus charmants con- certs font le

Nos plus charmants con- certs font le

Nos plus charmants concerts font le

TOUS.

* * 6 * 6 5+ * 6

c ij

fruit du re- pos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner,

fruit du repos, Qu'il fait regner, Qu'il fait regner, Qu'il fait re-

fruit du repos, sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner, Qu'il fait re-

fruit du repos Qu'il fait regner, Qu'il fait re- gner

6 6 6 3

par ses son- quêtes. Nos plus char- mants concerts font le fruit du re-

gner par ses conquê- tes. Nos plus charmants concerts font le fruit du re-

gner par ses conquê- tes. Nos plus charmants concerts font le prix du re-

par ses conquê- tes. Nos plus charmants concerts son le fruit du re-

5 5 4 3 4x 6x 4x 6 6x 6 6

pos, sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner,

pos, sont le fruit du re- pos Qu'il fait regner, Qu'il fait re-

pos, sont le fruit du repos, sont le fruit du re- pos, sont le

pos, sont le fruit du re- pos, sont le fruit du re-

pos, sont le fruit du re- pos, sont le fruit du re-

pos, sont le fruit du re- pos, sont le fruit du re-

PROLOGUE, SCENE I.

xxij

Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

gner, Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

fruit du repos Qu'il fait regner, Qu'il fait regner, Qu'il fait regner par ses conquêtes.

pos Qu'il fait regner par ses conquêtes.

MINERVE

QU'un Spectacle nouveau, de ce brillant séjour Augmente la magnificence,

APOLLON,

POur mes tragiques jeux j'ay besoin de l'Amour; Pourrez-vous souffrir sa presence?

MINERVE,

EN faveur de la Paix, je cède à vos desirs; Je consens que l'Amour se mêle à nos plaisirs.

PROLOGUE, SCENE I.

C H O E U R.

The first staff of music is a vocal line for the chorus. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The final measure contains a complex rhythmic figure with eighth and sixteenth notes.

Descendez, descendez, regnez sur la

The second staff of music is a vocal line for the chorus, mirroring the first staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The final measure contains a complex rhythmic figure with eighth and sixteenth notes.

Descendez, descendez, regnez sur la

The third staff of music is a vocal line for the chorus, mirroring the first two staves. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The final measure contains a complex rhythmic figure with eighth and sixteenth notes.

The fourth staff of music is a vocal line for the chorus, mirroring the first three staves. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The final measure contains a complex rhythmic figure with eighth and sixteenth notes.

Tendrement

The fifth staff of music is for the Violins. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The tempo marking 'Tendrement' is placed above the staff. The music features a melodic line with various ornaments and a 3/4 time signature.

VIOLONS.

The sixth staff of music is for the Violas. It begins with an alto clef and a key signature of one flat. The music features a melodic line with various ornaments and a 3/4 time signature. Fingering numbers (6, 7, 2, 5, 4, 5, 6) are written below the notes.

terre, Ten-dre Amour, Descendez, Descen- dez, Tendre Amour, Descendez, Tendre A-

terre, Ten- dre Amour, Descendez, Descendez, Tendre Amour, Descendez, Tendre A-

Descendez, Descendez, regnez sur la terre, Tendre Amour, Descen-

Descendez, Descen- dez, regnez sur la terre, Tendre Amour, Descen-

6 7 6 6 6 *

PROLOGUE, SCENE I.

xxvij

FIN.

mour, Descendez, re-pan- dez vos plus vives ardeurs.

FIN.

mour, Descendez, repandez vos plus vives ardeurs.

FIN.

dez, Descendez, repandez vos plus vives ardeurs.

FIN.

dez, Descendez, repandez vos plus vives ardeurs.

FIN.

7 6 6 6 4* 6 3

FIN.

d ij

Detailed description: This page contains a musical score for the Prologue, Scene I. It features five vocal parts and a basso continuo line. The vocal parts are arranged in five staves, each with a different clef and key signature. The lyrics are: 'mour, Descendez, re-pan- dez vos plus vives ardeurs.' The music is written in a style typical of 17th or 18th-century French opera. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The page is numbered 'xxvij' in the top right corner. The word 'FIN.' appears at the end of each vocal line. At the bottom of the page, there are some numbers (7, 6, 6, 6, 4*, 6, 3) and the page number 'd ij'.

The musical score on page xxvii of the opera *Telemaque, Tragedie* consists of six staves. The first four staves are for instruments, likely strings, and contain simple rhythmic patterns. The fifth staff is a vocal line with lyrics and the sixth staff is a basso continuo line with figured bass notation.

Figured bass notation for the basso continuo line:

6— 4x 6 4 3 6— 4x 6

TELEMAQUE, TRAGÉDIE:

xxix

Petit Chœur.

Il n'appartient qu'à vous de faire encor la guerre, Quand la Paix charme

Il n'appartient qu'à vous de faire encor la guerre Quand la Paix charme

Il n'appartient qu'à vous de faire encor la guerre, Quand la Paix charme

4 * 4* 6 6 * 6
4 5,

tous les cœurs. Tendre Amour, Descendez, Descendez, Tendre Amour, Descen-

tous les cœurs. Tendre Amour, Descendez, Descendez, Tendre Amour, Descen-

tous les cœurs. Descendez, Descendez, regnez sur la terre, Tendre A-

Descendez, Descendez, regnez sur la terre, Tendre A-

6 5+

PROLOGUE, SCENE I.

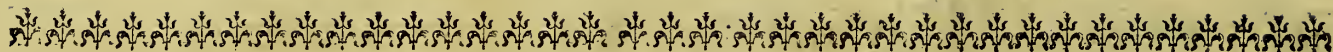
xxxj

dez, Tendre Amour Des- cen- dez. *A la Reprise, page xxv. jusqu'au mot F I N.*

dez, Tendre Amour Des- cen- dez.

mour, Tendre Amour, Descen- dez.

mour, Descen- dez, Descen- dez.



SCÈNE II.

L'AMOUR, Sa Suite, & les Acteurs de la Scene précédente.

L'AMOUR. MINERVE;

QUoy! Minerve en ces lieux m'appelle? NE préten pas regner pour elle.

BASSE-CONTINUE.

L'AMOUR.

C'est pour suivre mes loix que tous les cœurs sont faits. Tout cède à mon pou-

FLUTES.

PROLOGUE, SCENE II.

xxxiiij

voir suprême, Vous seule échappez à des traits Qui font trembler

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in a 3/4 time signature. The lute accompaniment features various ornaments and fingerings, including a 4-fingered chord and a 5-fingered chord.

Jupiter même. Vous seule échappez à des traits Qui font trembler

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in a 3/4 time signature. The lute accompaniment features various ornaments and fingerings, including a 6-fingered chord and a 4-fingered chord.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

MINERVE.

Jupiter même. Quand je te vois vainqueur du Souverain des Dieux, La

Violons.

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features three staves. The top staff is the vocal line for Minerva, starting with a treble clef and a common time signature. The lyrics 'Jupiter même. Quand je te vois vainqueur du Souverain des Dieux, La' are written below the notes. The middle staff is for the Violons, starting with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is for the basso continuo, starting with a bass clef and a common time signature, and includes figured bass notation such as 4x, 6, 6, 3, 6, 6.

gloire de mon nom vo- - - le au plus haut des Cieux. Que devant

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features three staves. The top staff is the vocal line for Minerva, continuing from the first system. The lyrics 'gloire de mon nom vo- - - le au plus haut des Cieux. Que devant' are written below the notes. The middle staff is for the Violons, starting with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is for the basso continuo, starting with a bass clef and a common time signature, and includes figured bass notation such as 9, 8, 6, 4v, 7, 6, 7.

PROLOGUE, SCENE II.

XXXV

toy Jupiter tremble, C'est un nouvel éclat pour moy, Tu triomphes de luy, je tri-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef instrument, and the bottom staff is a bass clef instrument. The music is in a major key and 3/4 time. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "toy Jupiter tremble, C'est un nouvel éclat pour moy, Tu triomphes de luy, je tri-".

L'AMOUR.

omphe de toy; N'est-ce pas triompher de tous les Dieux ensemble. Il est tems d'embellir ces

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef instrument, and the bottom staff is a bass clef instrument. The music continues from the first system. The lyrics are: "omphe de toy; N'est-ce pas triompher de tous les Dieux ensemble. Il est tems d'embellir ces".

FLUTES.

lieux, La Paix doit réunir les Mortels & les Dieux La Paix doit réunir les Mortels & les Dieux.

SARABANDE en RONDEAU.

FIN.

FIN.

PROLOGUE, SCENE I.

xxxvij

MENUET en RONDEAU.

FIN

HAUTBOIS & VIOLONS alternativement.

HAUTBOIS.

BASSONS.

TOUS.

HAUTBOIS.

TOUS.

The musical score is arranged in three systems. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The first system is for Hautbois & Violons, with the woodwinds playing alternately. The second system is for Hautbois and Bassons, with woodwinds playing together. The third system is for all woodwinds (TOUS). The music is in 3/4 time and features a variety of note values, rests, and articulation marks such as slurs and asterisks. The bass clef staves include numerous figured bass notations (e.g., 6, 6*, 5b, 6, 6*, 6, 6*) and dynamic markings (e.g., sf, sf, sf).

SEUL. Un des ARTS de la suite de MINERVE alternativement avec le CHOEUR.



A Nos jeux Mêlons la tendresse, Le trait qui nous blesse Comble nos vœux.

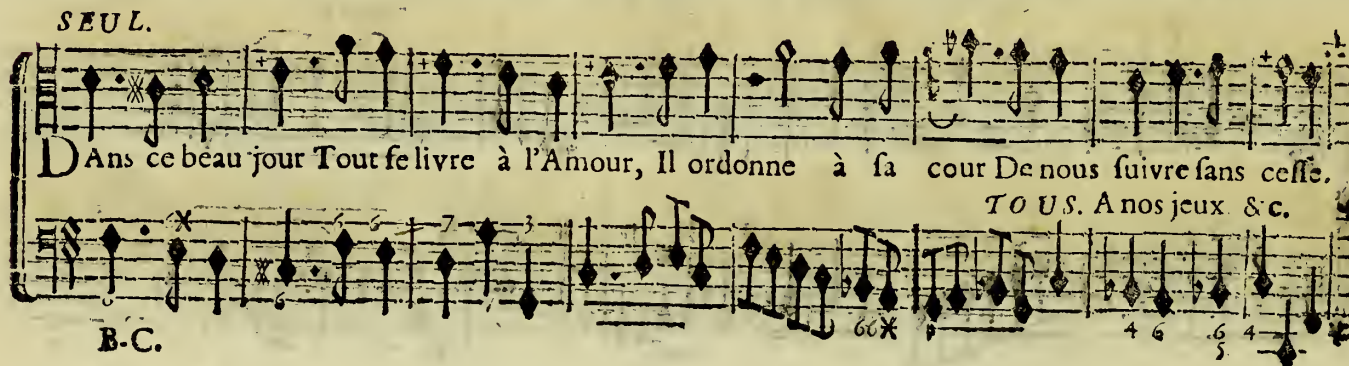
BASSE CONTINUE.



A nos jeux Mêlons la tendresse, Le trait qui nous blesse Comble nos vœux;

TOUS. FIN.

A nos jeux Mêlons la tendresse, Le trait qui nous blesse Comble nos vœux.



SEUL.

DANS ce beau jour Tout se livre à l'Amour, Il ordonne à sa cour De nous suivre sans cesse.

B.C.

TOUS. A nos jeux &c.

PROLOGUE, SCENE II.

xxxix

SEUL.

T Endres Flâmes, Dans nos ames, Regnez à jamais Beaux Lieux, vous avez moins d'ar-

B.C.

traits Que l'ardeur qui vous pres- se. TOUS. À nos jeux. &c. Et ensuite, l'on reprend le MENUET, page xxxvij.

AIR en ECHO.

GAY.

VIOLONS. Haut-Bois. Tous. H-B.

B.C. Bassons. Tous. Bassons.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with some slurs. The instrumentation is indicated by labels below the staves: 'Tous.' (strings) under the first staff, and 'H B.' (Haut-Bois), 'Tous.', 'H-B.', and 'Tous.' under the second staff. Below the lower staff, the labels 'Tous.', 'Bassons.', 'Tous.', 'Bassons.', and 'Tous.' are placed under the corresponding measures.

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with some slurs. The instrumentation is indicated by labels below the staves: 'H B.' (Haut-Bois) under the first staff, and 'Tous.', 'H-B.', 'Tous.', and 'H-B.' under the second staff. Below the lower staff, the labels 'Bassons.', 'Tous.', 'Bassons.', 'Tous.', and 'Bassons.' are placed under the corresponding measures.

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with some slurs. The instrumentation is indicated by labels below the staves: 'Tous.' (strings) under the first staff, and 'Haut-Bois.' under the second staff. Below the lower staff, the labels 'Tous.' and 'Bassons.' are placed under the corresponding measures.

PROLOGUE, SCENE II.

xv

CHŒUR.

Vivement.

The musical score consists of six staves. The first two staves are for the Chœur (Chorus), with lyrics written below the notes. The lyrics are: "Q' en ce beau sé- jour tout vous rende les", "Q' en ce beau séjour tout vous rende les armes, A- mour, faites voler vos". The next three staves are for the Violons (Violins), with the label "VIOLONS." written above the first staff. The final staff is for the Basse-Continue (Cello/Double Bass), with the label "BASSE-CONTINUE." written below it. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures (2/4), notes, rests, and dynamic markings like "f".

BASSE-CONTINUE.

f

armes, A-mour, faites voler vos traits. Plai-firs, faites briller vos

traits: Plai-firs, faites briler vos charmes, Triomphez, - Triom-

QU'en ce beau séjour tout vous rende les armes, A-mour, faites voler vos

QU'en ce beau séjour tout vous rende les armes, A-mour, faites voler vos

charmés, Triomphez, Triomphez, Triomphez,

Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez,

traits: Plaisirs, faites briller vos charmes, Triomphez, Triomphez,

traits: Plaisirs, faites briller vos charmes, Triomphez, Triomphez,

6 7/6 6 7 6

Triom- phez, Triomhez, regnez à jamais, Triomphez, re- gnez à ja- mais.

phez, Triomphez, regnez à jamais, Triomphez, regnez à ja- mais.

phez, Triomphez, regnez à jamais, Triomphez; re- gnez à ja- mais.

phez, Triomphez, regnez à jamais, Triomphez, regnez à ja- mais.

Fotta

Musical score for Prologue, Scene I L, page xlv. The score consists of five staves. The first four staves contain simple rhythmic patterns. The fifth staff is labeled "SYMPHONIE." and contains a complex melodic line with various ornaments and accidentals. The sixth staff contains a complex rhythmic pattern with various ornaments and accidentals.

Plai- firs, faites briller vos charmes; Qu'en ce beau fé- jour

Plai- firs, faites briller vos charmes; Qu'en ce

Plai- firs, faites briller vos charmes;

Plai- firs, faites briller vos charmes;

Plai- firs, faites briller vos charmes;

tout vous rende les armes, A-mour, faites voler vos traits, Plaifirs,
 beau féjour tout vous rende les armes, A-mour, faites voler vos traits;
 Qu'en ce beau fé-jour tout vous rende les armes, Amour,
 Qu'en ce beau fé-jour tout vous rende les armes, Amour,

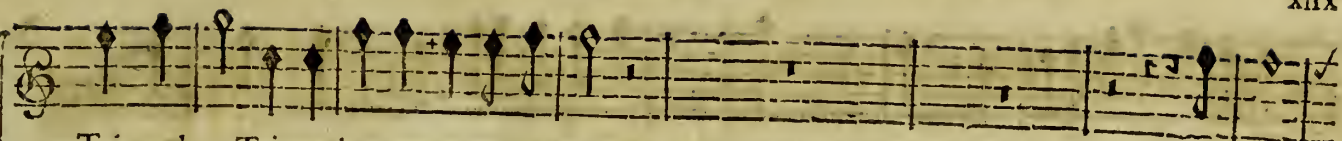
faites briller vos charmes, Triomphez, Triomphez,

faites briller vos charmes, Triomphez, Triomphez,

faites voler vos traits; Plaisirs, faites briller vos charmes, Triomphez

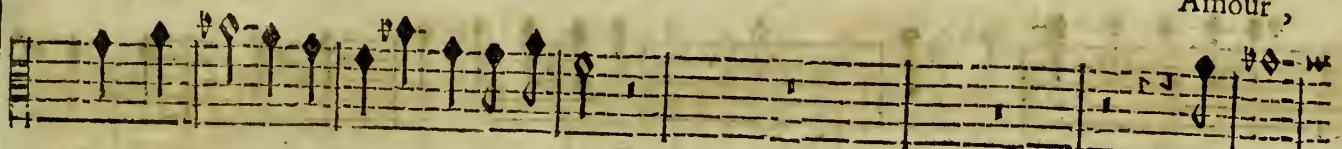
faites voler vos traits, Plaisirs, faites briller vos charmes, Triomphez,

4* 6 7 8 7 9 7 6 3



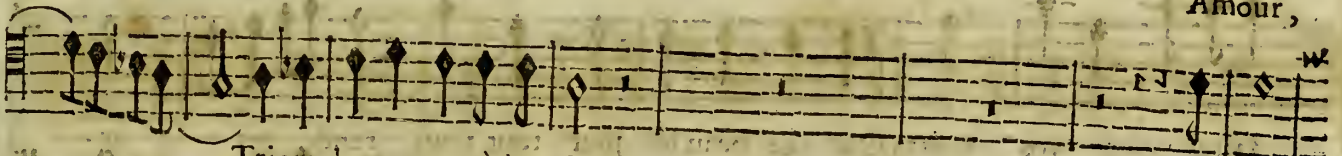
Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

Amour,



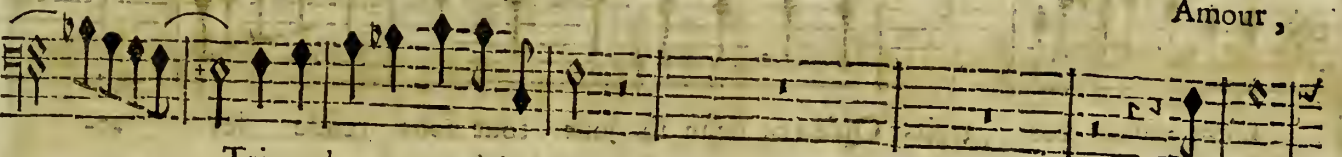
Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

Amour,



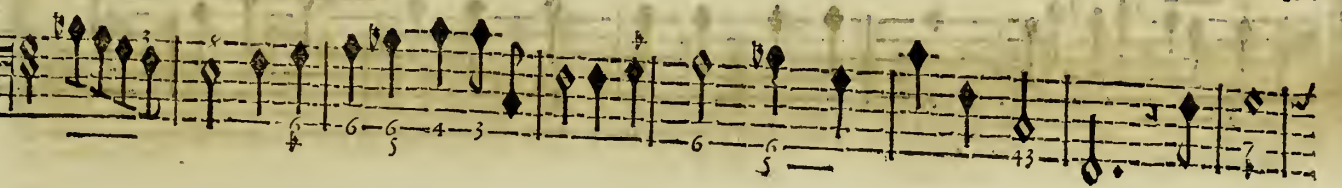
Triomphez, regnez à jamais.

Amour,



Triomphez, regnez à jamais.

Amour,



faites voler vos traits; Plaisirs, faites briller vos charmes; Qu'en ce

faites voler vos traits; Plaisirs, faites briller vos charmes; Qu'en ce

faites voler vos traits; Qu'en ce beau sé-jour tout vous rende les ar-

faites voler vos traits; Qu'en ce beau sé-jour tout vous rende les ar-

5 6 7 8

beau séjour tout vous rende les armes; Plaisirs, faites briller vos charmes; Triom-

beau séjour tout vous rende les armes; Plaisirs; faites briller vos charmes; Triom-

mes; A-mour, faites voler vos traits; Plaisirs, faites briller vos charmes, Triom-

mes; A-mour, faites voler vos traits; Plaisirs, faites briller vos charmes; Triom-

The musical score consists of three systems. Each system has a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The lyrics are printed below the vocal lines. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments (marked with asterisks). The basso continuo line features figured bass notation with numbers like 2, 4, 6, 4, 6, and 4.

phez, Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

phez, Triom- phez, Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

phez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

phez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.

7 5 6 5 6 4 6 8

Detailed description: This page contains a musical score for a scene in the opera 'Telemaque'. It consists of six staves of music. The top two staves are vocal parts with lyrics: 'phez, Triomphez, Triomphez, regnez à jamais.' The bottom four staves are instrumental parts, likely for harpsichord or keyboard, featuring a rhythmic accompaniment with various ornaments and fingerings. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The music is characterized by its repetitive, rhythmic nature, typical of a triumphal march or chorus.

Triomphez, regnez à jamais. Triomphez,

Triomphez, regnez à jamais, Triomphez,

Triomphez, regnez à jamais. Triomphez, regnez à jamais,

Triomphez, regnez à jamais. Triomphez, regnez à jamais,

6 9 8 6 9 6 6

6 4 6 8 7 6 4

Detailed description: The image shows a page of a musical score for a prologue. It contains six staves of music. The first five staves are vocal parts, each with a line of lyrics underneath. The lyrics are 'Triomphez, regnez à jamais. Triomphez, regnez à jamais.' The sixth staff is a basso continuo line with figured bass notation. The music is written in a historical style with various ornaments and accidentals. The page is numbered 'liij' in the top right corner.



Triomphez, re-gnez à jamais, Triomphez, re-gnez à jamais.



Triomphez, regnez à jamais, Triomphez, regnez à jamais.



Triomphez, regnez à jamais, Triomphez, regnez à jamais.



Triomphez, regnez à jamais, Triomphez, regnez à jamais.



PROLOGUE, SCENE II.

MINERVE à Appollon & aux Muses.

R Appelez Telema- que à la clarté du jour; Aux rava- ges des ans, dérobez sa memoi-

BASSE-CONTINUE.

re; Mais, ne le livrez à l'amour Que pour faire éclater sa gloire. Mais, ne le livrez à l'a-

mour, Que pour faire écla- ter sa gloi- re.

On reprend l'OUVERTURE page j. après avoir repeté le Chœur , Qu'en ce beau séjour , page xli.

F I N D U P R O L O G U E .



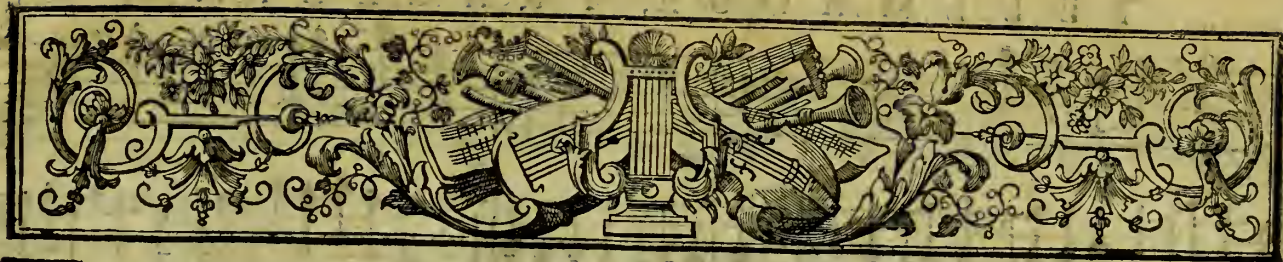
ACTEURS DE LA TRAGÉDIE.

CALYPSO, Reine d'Ogygie.
ADRASTE, Roy de Thrace,
TELEMAQUE, Prince d'Ithaque.
ANTIOPE, Princesse de Crète sous le nom **D'EUCHARIS**.
ARCAS, Confident **D'ADRASTE**.
IDAS, Confident de **TELEMAQUE**.
CLEONE, Confidente **D'ADRASTE**.
LE GRAND PRESTRE de Neptune.
LA GRANDE PRESTRESSE de l'Amour.
MINERVE.
TROUPE de Demons.
TROUPE de Prêtres de Neptune & d'Ogygiens.
TROUPE de Demons transformez.
TROUPE de Prêtresses de l'Amour & de Bergers.
TROUPE de Grecs.

La Scene est dans l'Isle d'Ogygie.



TELEMAQUE



TELEMAQUE, TRAGEDIE.

ACTE PREMIER.

Le Theatre représente l'Isle d'Ogygie. On y voit des Palais détruits, & des Arbres renversez par les vents. Le Temple de NEPTUNE paroît dans un des côtez.



SCENE PREMIERE.

E U C H A R I S.

P R E L U D E.

VIOLONS.
Notes égales

BASSE CONTINUE.

A

TELEMAQUE, TRAGEDIE:

The musical score consists of four systems of staves. The first system has a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The second system has a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The third system has a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The fourth system has a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The bass line includes the lyrics: "Malheureux, qui sur ce rivage Epreuvez un affreux o-".

EUCHARIS.

Malheureux, qui sur ce rivage Epreuvez un affreux o-

BASSE DE VIOLON.

ACTE PREMIER, SCENE I.

3

ra- ge, Vous espe- rez du- moins de voir cal- mer les flots :

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the piano staff. The music features various rhythmic values and ornaments, including a trill in the piano part.

Mais, he- las ! il n'est pas pos- sible. Qu'un cœur à l'a-

The second system of music also consists of two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the piano staff. The piano accompaniment includes several trills and slurs, and ends with a double bar line.

A ij

mour trop fen- si- ble, Re- trou- ve ja- mais le re- pos.

Mais, he- las! il n'est pas pos- si- ble, Qu'un cœur à l'amour trop fen-

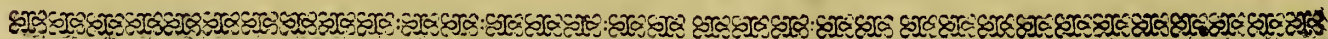
ACTE PREMIER, SCENE I.

fi- ble, Re- trou- ve ja- mais. le re- pos, Re- trou- ve ja-

mais, ja- mais le re- pos.

TOUS.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, containing several measures of music with various note values and rests. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, featuring a series of chords and single notes, with some measures marked with fingerings (6, 7) and accidentals (sharps and naturals).



SCENE II.

E U C H A R I S, C L E O N E.

CLEONE.

The second system of music also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with the lyrics 'Quoy! tandis que la Reine interroge Neptune, Pour sçavoir dans nos maux ce qu'il'. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, with chords and notes corresponding to the vocal line, including fingerings (6) and accidentals (sharps and naturals).

BASSE-CONTINUE.

SCENE I.
CLEONE, EUCHARIS.

CLEONE. EUCHARIS.

Qui peut causer vos nouvelles douleurs? A Prenez Cle-

BASSE-CONTINUE.

one, Aprenez tous mes malheurs: Depuis mon funeste naufrage,

Calipso me retient sur ce fatal rivage; Mais, c'est

The musical score is written on three systems. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The first system shows Cleone's entry with the lyrics 'Qui peut causer vos nouvelles douleurs? A Prenez Cle-'. The second system continues with 'one, Aprenez tous mes malheurs: Depuis mon funeste naufrage,'. The third system concludes with 'Calipso me retient sur ce fatal rivage; Mais, c'est'. The basso continuo line provides harmonic support with various figured bass notations and clef changes.

TELEMAQUE, TRAGÉDIE.

Tendrement.

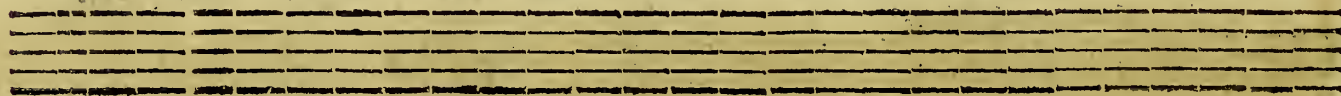
peu de mes fers, & je repands des pleurs Pour un plus honteux esclavage.

CLEONÉ.

EUCCHARIS.

vage. O Ciel! TU fus témoin du trouble de mes sens, Quand ce
Doux.

VIOLONS.



ACTE PREMIER, SCENE I.

jeune Etran- ger, par la fureur des vents, Fit naufrage sur cette

ri- ve; Ses yeux étoient fer- mez à la clarté du jour: Déjà son

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

ame fugi- ti- ve, Etoit prête à def- cendre au tenebreux se-

jour... Cleo- ne, quel Objet: que j'en fus atten- drie! Envain à

mon se- cours j'apelay ma fier- té, Je ne pû luy rendre la

CLEONE.

vie, Qu'aux dépens de ma liber- té. ANtio- pe oubli-

roit tout le soin de sa gloi- re? Quoy! le nom d'Eucha- ris qu'en ces

lieux vous por- tez, Du sang des Rois dont vous fortez, Vous fait- il

perdre la memoi- re? Puisse- t-on ignorer tou- jours,

Qu'Idome- née est l'auteur de vos jours: Si l'on vous recon-

noit, votre perte est cer- taine: Neptune ra- vage ces

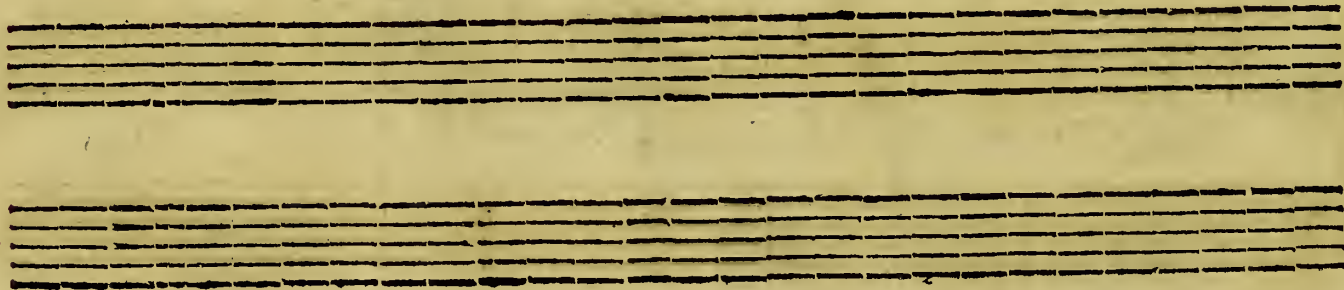
lieux, Et vous êtes du sang à Neptune odi- eux; Trem.

blez, mais, on vient! c'est la Reine: Sous le nom d'Eucharis,

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a lute line with a C-clef and a key signature of one sharp. It contains a bass line with various note values and rests. The lyrics are written below the vocal staff.

trompez toujours ses yeux.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a lute line with a C-clef and a key signature of one sharp. It contains a bass line with various note values and rests. The lyrics are written below the vocal staff.



SCENE III.
CALYPSO, EUCHARIS.

CALYPSO

Musical score for Calypso's prelude, consisting of three staves. The top staff is a vocal line in 3/4 time with a treble clef. The middle staff is a piano accompaniment in 3/4 time with a treble clef. The bottom staff is a basso continuo line in 3/4 time with a bass clef. The prelude is marked 'PRELUDE. TOUS.' and includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Calypso's vocal line, consisting of a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff.

Dieu des Mers, terrible Neptune, Ah! n'es-tu pas assez ven-gé? Dieu des Mers, ter-
Doux.

Musical score for Violins, consisting of a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff.

VIOLONS

Musical score for Bass Violin, consisting of a single staff with a bass clef. The lyrics are written below the staff.

BASSE DE VIOLON.

ribble Neptune, Ah! ah! n'es- tu pas assez vengé? Tout mon empire est ravagé, Rien n'é-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef, featuring a series of chords and melodic lines. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef, showing fingerings and some accidentals.

gale mon infor- tune, Et les vents & les flots, d'une fureur commune,

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef, featuring a series of chords and melodic lines. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef, showing fingerings and some accidentals.

S'arment pour me punir de t'avoir outragé. Dieu des Mers, terrible Neptune,

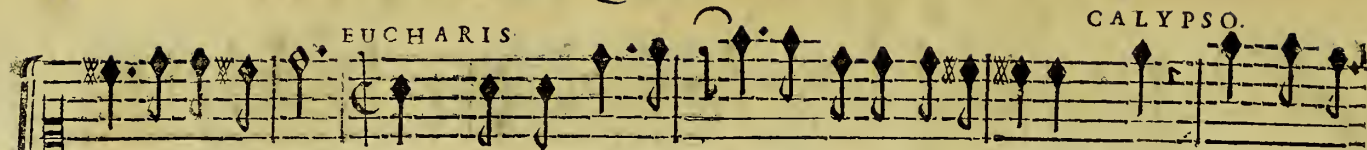
The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below it. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a common time signature. The music is written in a style typical of 18th-century French opera.

Ah! n'es-tu pas assez vengé? Dieu des Mers, terrible Neptune, Ah! ah! n'es-tu

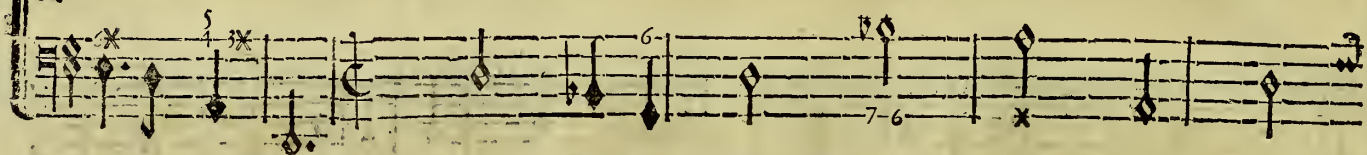
The second system of music also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below it. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a common time signature. The music continues the scene with a more expressive vocal line.

EUCCHARIS

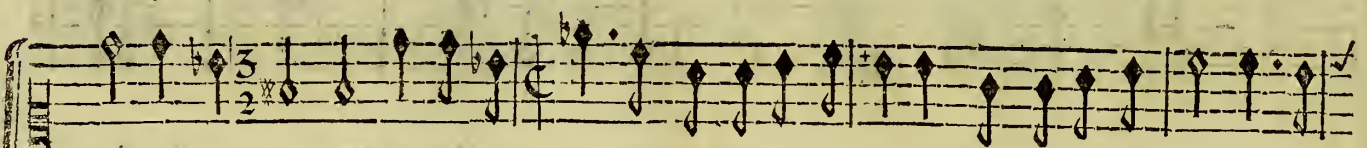
CALYPSO.



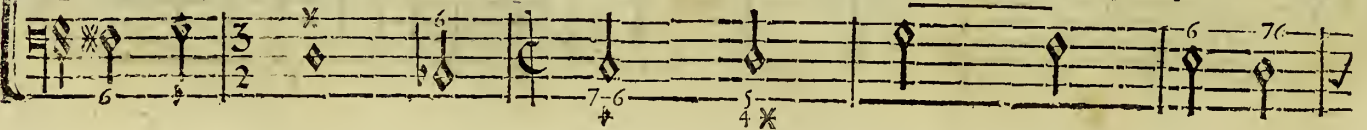
pas assez vengé? Quoy? dans son fier courroux Neptune perse- vere! Non, Non, rien ne



peut le satisf- faire. Dans son temple, luy-même, il vient de me par- ler: Il m'a fait en-



tendre mon crime: Mais le cru- el demande une victime Que je ne puis plus immo-



ACTE PREMIER, SCENE III.

19

Gravement. Vivement.

ler. Calypso, m'a-t'il dit, verse le sang d'Ulyse, ou craint le plus affreux sup-

EUCHARIS. CALYPSO.

plice. Que je vous plains! D'Un sang trop coupable à ses yeux, Comment luy faire un sacri-

EUCHARIS. CALYPSO.

fice? Ulyse n'est plus en ces lieux. IL a donc autrefois abordé ce rivage? IL ve-

EUCHARIS.

noit d'en partir lorsque tu fis nau- frage: Neptune demandoit sa mort. O Ciel! quelle ri-

CALYPSO.

gueur ex- trême! J'Eus pi- tié de son triste. sort; Et je le fis partir malgré Neptune,

mê- me. J'avois trop d'inte- rêt à presser son retour. Les Demons évoquez par mon

art redoutable M'ont prédit mille fois un tourment effroyable, Si jamais je me livre au pou-

voir de l'Amour. Déjà par la pitié pour Ulysse attendri- e, Ses vertus cōmençoient de surmon-

EUCHARIS.
ter mon cœur, Je le rendis à sa pa- tri- e, Pour ne point souffrir de vainqueur. Vous a-

vez des enfers detourné le présage, Puissez-vous appaiser les Dieux! JE crains toujous U-

CALIPSO.

ly- se, & toujous son ima- ge Vient se présenter à mes yeux. VIOLONS.

UN songe... ah! je fremis quand je me le rap-
DOIX.

pelle. Je l'ay vû, ce Héros que Neptune pour- suit; Je l'ay vû sur ces bords,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 3/2 time signature. The middle and bottom staves are piano accompaniment lines, with the bottom staff starting with a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal line.

une troupe cru- elle L'alloit précipi- ter dans l'éternelle nuit. Il n'étoit plus ar-

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 3/2 time signature. The middle and bottom staves are piano accompaniment lines, with the bottom staff starting with a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Tendrement.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major with a treble clef and common time. The middle staff is a piano accompaniment in C major with a grand staff. The bottom staff is a figured bass line with a bass clef and common time. The lyrics are: "mé d'une austere sagesse: L'Amour qui voloit sur ses pas, De la plus brillante jeu-".

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major with a treble clef and common time. The middle staff is a piano accompaniment in C major with a grand staff. The bottom staff is a figured bass line with a bass clef and common time. The lyrics are: "nesse, Sembloit luy prêter les ap- pas. Par un charme incon- nu forcée à le deffendre,".

ACTE PREMIER, SCENE III.

25

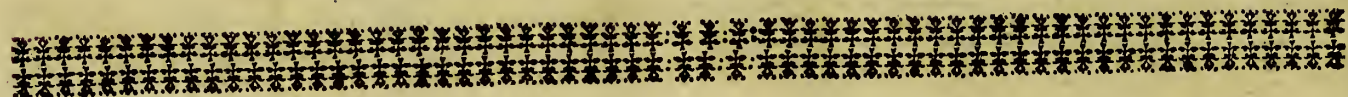
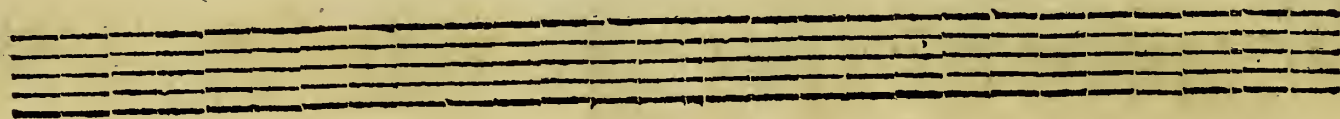
J'ay détour- né le fer van- geur; He- las! pour prix d'un

soin si ten- dre, Le Cru- el m'a percé le cœur. A-
EUCHARIS.
D

TELEMAQUE, TRAGÉDIE.

Draſte vient; qu'annonce ſa fra-yeur?

The first system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lower staff is a lute line in G major, starting with a C-clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal staff.



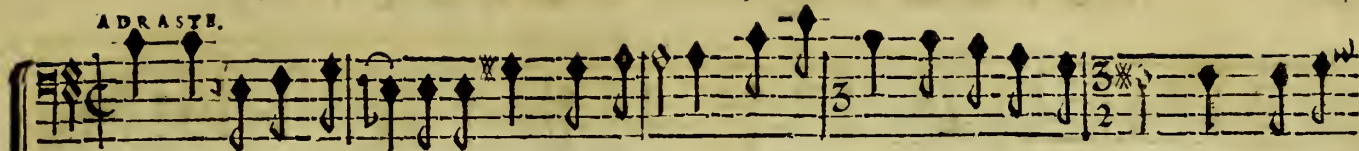
S C E N E I V.

ADRASTE, CALYPSO, EUCHARIS.

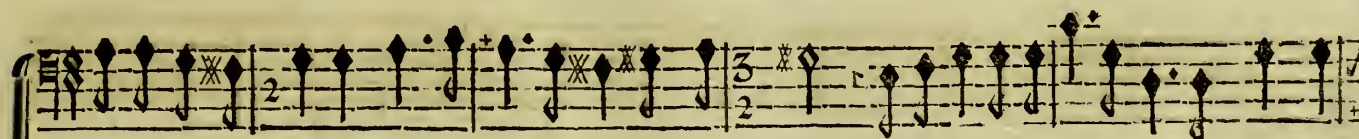
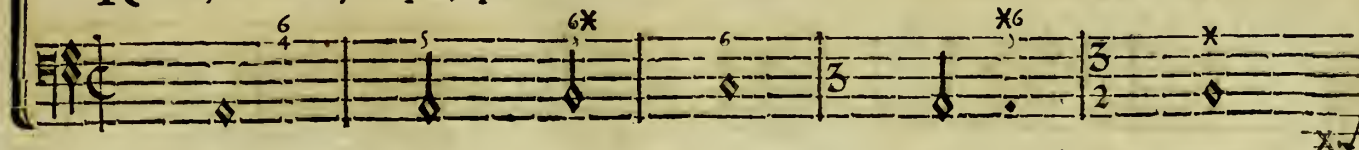
PRELUDE.

The prelude is written on a single staff with a C-clef and a common time signature. It begins with a treble clef and a common time signature. The music is in G major and consists of a series of chords and single notes.

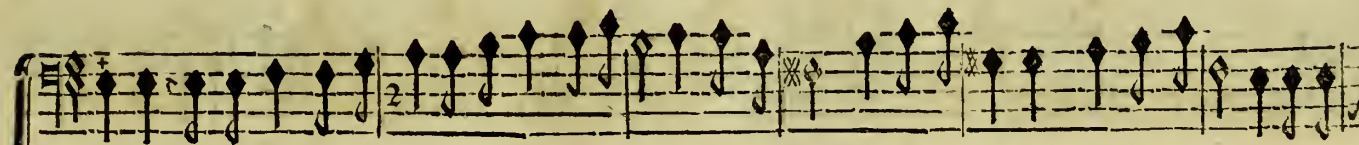
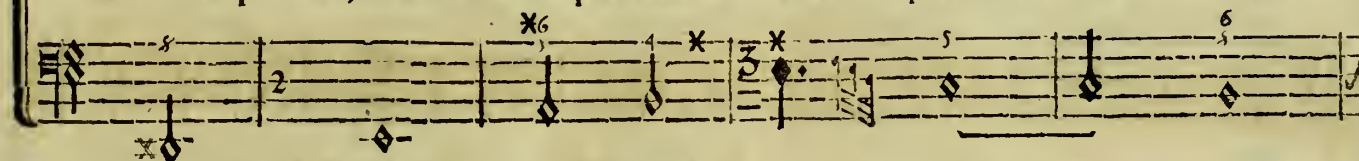
ADRASTE.



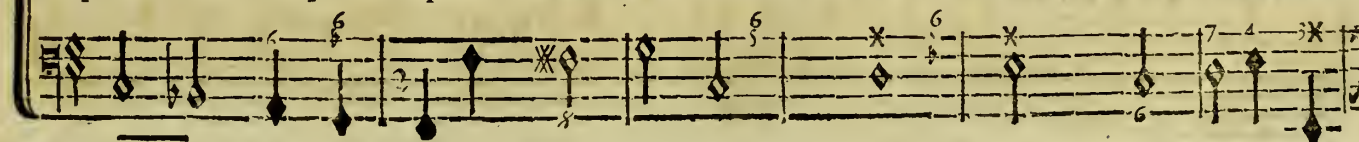
R Eine, de vos Sujets que je plains l'infortune! Tous les Dieux conjurez contre eux Semblent s'u-



nir avec Nep- tune, Pour les rendre plus malheu- reux. Jupiter irrité reduit nos murs en



poudre, On ne voit que Palais par les vêts démolis; Et sous les flots, ou sous la foudre. Nous allons être enseve-



TELEMAQUE, TRAGEDIE.

TRIO.

Deux.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef and a series of notes with stems pointing downwards.

VIOLONS.

CALYPSO

Musical staff for Calypso, featuring a treble clef and a series of notes with stems pointing downwards.

Dieux vengeurs, nous sommes coupables: Dieux vengeurs, nous sommes coupables:

EUCARIS.

Musical staff for Eucharis, featuring a treble clef and a series of notes with stems pointing downwards.

Dieux vengeurs, nous sommes coupables: Dieux vengeurs, nous sommes coupables:

ADRASTE

Musical staff for Adraste, featuring a treble clef and a series of notes with stems pointing downwards.

lis.

Dieux vengeurs, nous sommes coupables:

Musical staff for Lis, featuring a treble clef and a series of notes with stems pointing downwards. It includes figured bass notation: 6, 4, 2, 3, 4, 6, 4, 2.

BASSE-CONTINUE.

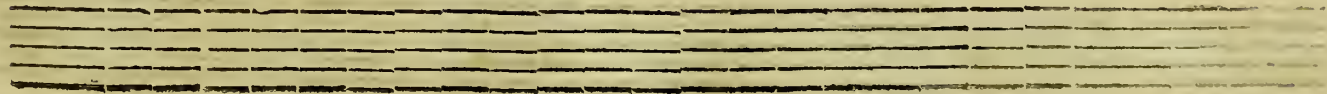
Empty musical staff for Basse-Continue, consisting of five horizontal lines.

Mais nôtre repentir doit suspendre vos coups. Dieux! vos châtimens redoutables Sont-ils éter-

Mais nôtre repentir doit suspendre vos coups. Dieux! vos châtimens redoutables Sont-

Mais nôtre repentir doit suspendre vos coups. Dieux! vos châtimens redoutables Sont-

The musical score consists of three systems, each with a vocal line and a corresponding line of French lyrics. The lyrics are: "Mais nôtre repentir doit suspendre vos coups. Dieux! vos châtimens redoutables Sont-ils éter-". The first system ends with "éter-", the second with "Sont-", and the third with "Sont-". The music is written in a historical style with various note values and rests.



nels comme vous; Sont-ils éternels comme vous! Dieux! Dieux! vos châtiments redou-

ils éternels! Sont-ils éternels comme vous! Dieux! Dieux! vos châtiments redou-

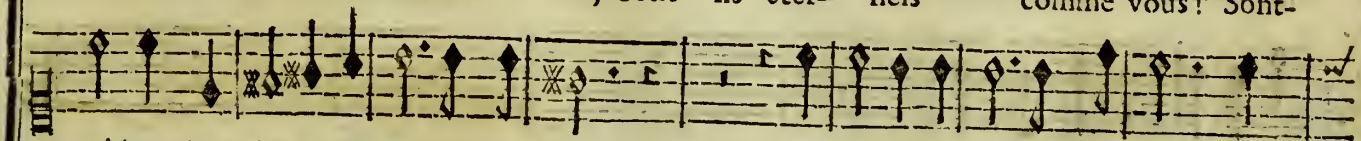
ils éternels! Sont-ils éternels comme vous! Dieux! Dieux! vos châtiments redou-

5* * 6* 8* 6* 2 7 4* 7* 6 6

* 3/4 * 4/4 * 2/7 * 7/4 * 6/7



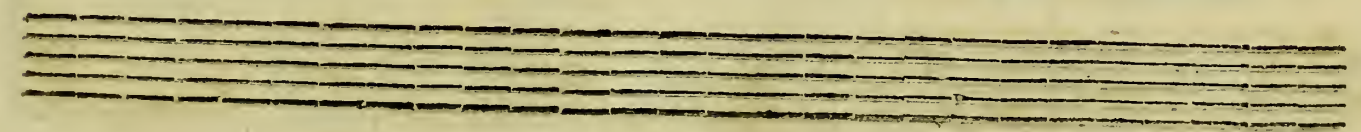
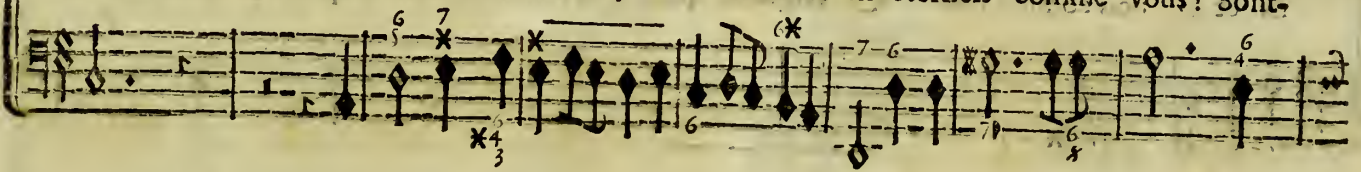
tables, Sont-ils éter- nels, Sont- ils éter- nels comme vous! Sont-

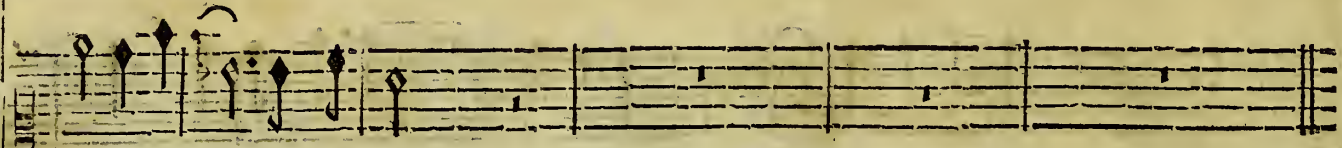
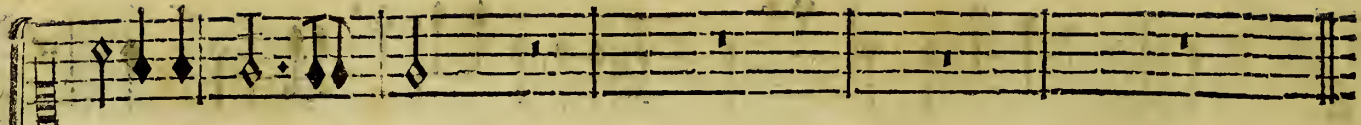


tables, Sont-ils éternels comme vous! Sont-ils éternels comme vous! Sont-

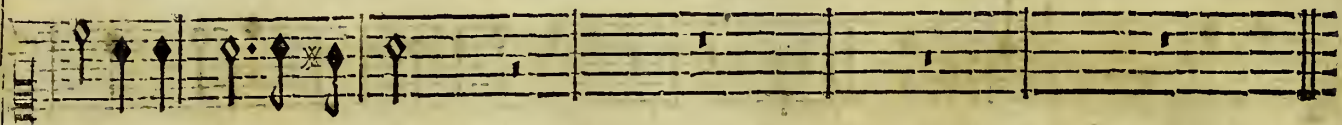


tables, Sont-ils éter- nels, Sont-ils éternels comme vous! Sont-



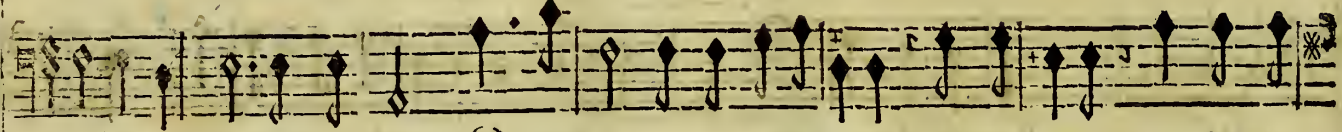


ils éternels comme vous.

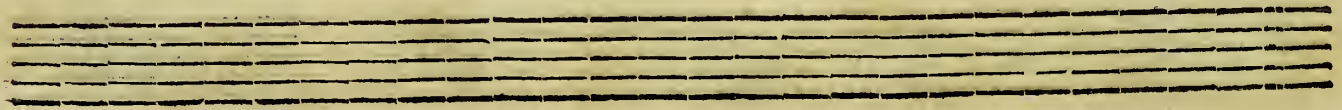
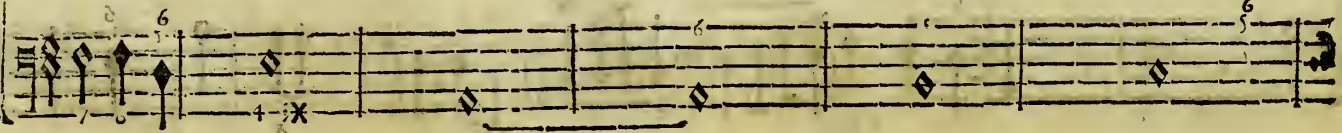


ils éternels comme vous.

à CALYPSO.



ils éternels comme vous! O Rigueur qui me defespere! Sans Neptune, sans son cou-



ACTE PREMIER, SCENE IV.

CALYPSO.

roux, Par le choix d'Atlas vôtre Pere, j'allois devenir vôtre Epoux. Pour me parler d'hy-

ADRASTE.

men, quel temps osez-vous prendre? AU nom de l'amour le plus tendre, D'un mot,

CALYPSO.

d'un seul regard ranimez mon espoir. LE soin de mon empire est mon pre-

mier de- voir. Mais, comment de Neptune appaiser la colere? L'Enfer

peut me le révélé. Laissez-moy seule icy, respectez un misere Qu'aucun Mor-

tel ne doit troubler.



SCENE V.

CALYPSO.

de l'ament.

PRELUDE.

The musical score consists of two systems, each with a treble and bass staff. The first system includes the word 'PRELUDE.' and the instruction 'de l'ament.' above the treble staff. The notation includes various note values, rests, and fingerings (6, 7, 4, 5). The second system continues the piece with similar notation, including asterisks and fingerings (6, 7, 6, 3). The piece concludes with a final note and a fermata.

paix les criminelles ombres; Demons, Demons, reconnoissez ma voix. Quittez l'af-

The musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G minor, with lyrics written below it. The second staff is a basso continuo line. The third and fourth staves are also basso continuo lines, with the fourth staff containing figured bass notation (76, 6, 6, 6, 6) and a '6' above the staff. The score ends with two empty staves.

Two empty musical staves, each consisting of five lines, located at the bottom of the page.

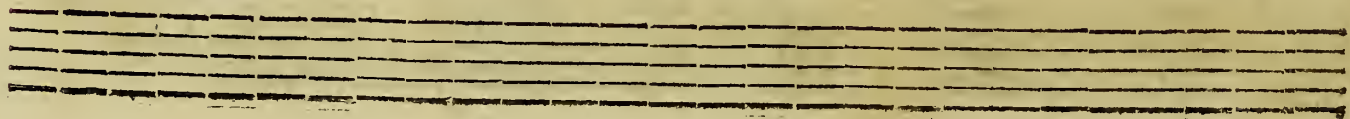
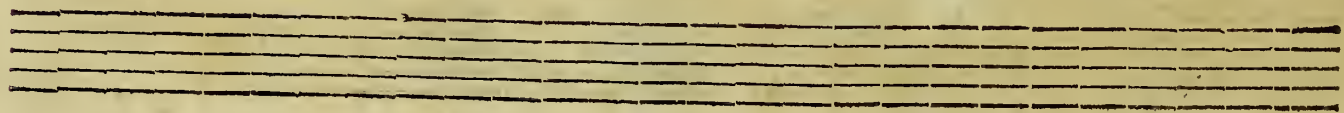
freux séjour de la nuit éternelle. C'est Calypso qui vous appelle.

Fort. Doux.

Fort. Doux.

7 6 6 6 4

Detailed description: This block contains the musical score for a scene from the opera 'Telemaque'. It features a vocal line with lyrics and two instrumental accompaniment lines. The lyrics are 'freux séjour de la nuit éternelle. C'est Calypso qui vous appelle.' The music is written in a single system with four staves. The first staff is the vocal line, followed by two instrumental staves, and a fourth staff at the bottom. Dynamic markings 'Fort.' and 'Doux.' are used to indicate changes in volume. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.



SCENE VI.

CALYPSO, Troupe de Demons.

CHOEUR.

SUIVONS les loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les en-

SUIVONS les loix d'une Immor- telle, Son art fait trem-

SUIVONS les

SUIVONS les loix d'une Immor-

VIOLONS.

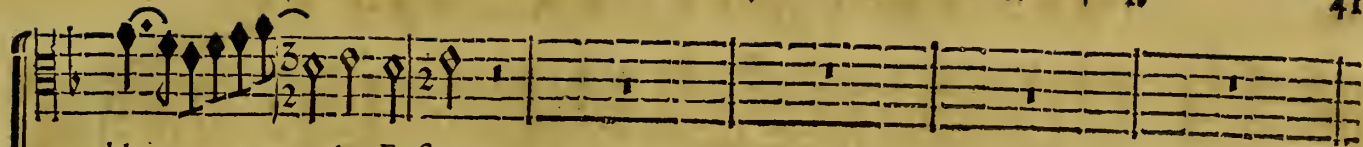
BASSE-CONTINUE. E IV

fers, Suivons les loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les Enfers, Son art fait trem-

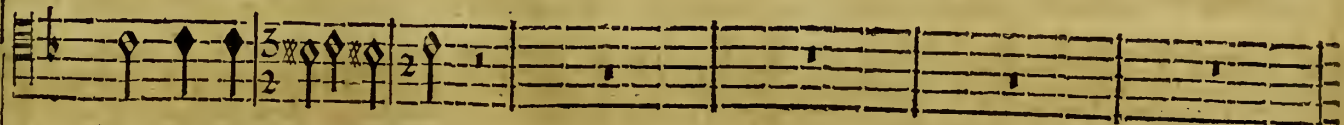
bler, Suivons les loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les Enfers, Son art fait trem-

loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les Enfers, Son

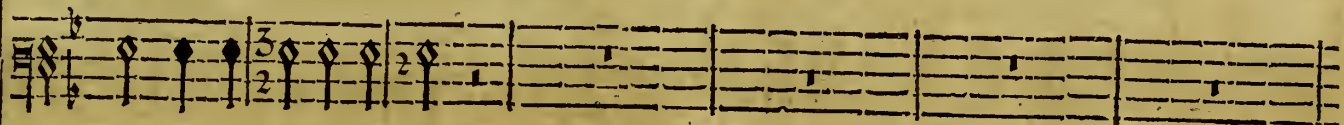
tel. le, Son art fait trembler les Enfers, Son art fait trem-



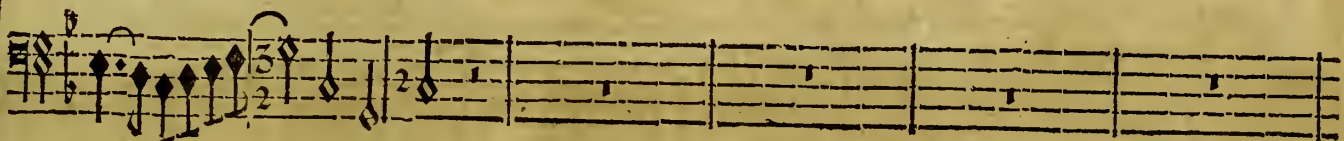
bler les Enfers.



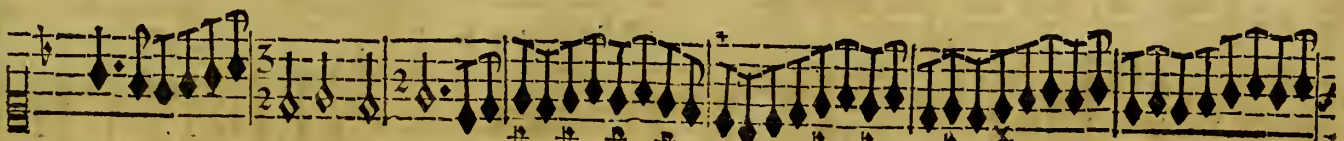
bler les Enfers, les Enfers.



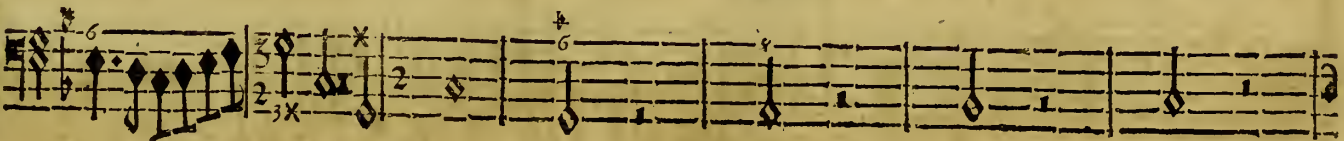
art fait trébler les Enfers.



bler les Enfers.



VIOLONS, *Et les Parties.*



Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre

7
4
2

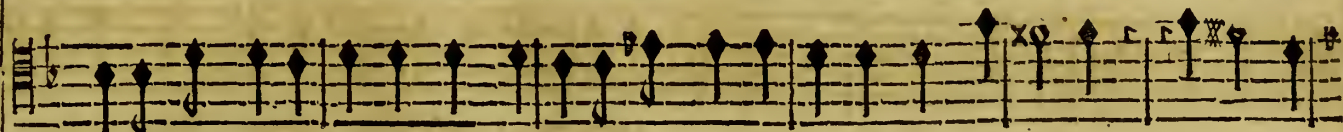
5

6

Detailed description: This page contains a musical score for the opera 'Telemaque'. It features six staves of music. The first four staves are vocal parts, each with the lyrics 'Unif- sons nos efforts, signa- lons nôtre' written below. The fifth staff is a more complex instrumental or vocal part with a dense melodic line. The sixth staff is a bass line with figured bass notation (7, 4, 2, 5, 6) indicating fingerings or ornaments. The music is written in a historical style with a treble clef and a key signature of one flat.



zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle; Soumettons-



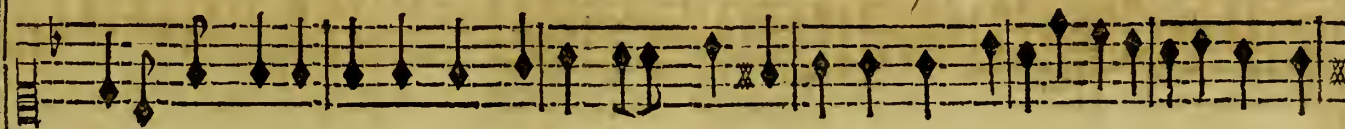
zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle; Soumettons-



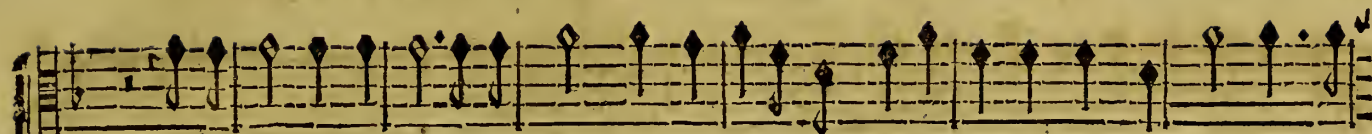
zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle; Soumettons-



zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle; Soumettons-



F ij



Unissons nos efforts, signa- lons nôtre zele. Suivons les loix d'une Immor- telle, Son



Unissons nos efforts, signa- lons nôtre zele. Suivons les



Unissons nos efforts, signa- lons nôtre zele. Suivons les



Unissons nos efforts, signa- lons nôtre zele.



7*
4
2

F iij

art fait trembler - les Enfers. Suivons les loix d'une Immortelle, Sui-

loix d'une Immor- tel- le, Son art fait trembler, fait trembler les Enfers. Sui-

loix d'une Immor- tel- le, Son art fait trembler - les En- fers.

Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une immor- tel-

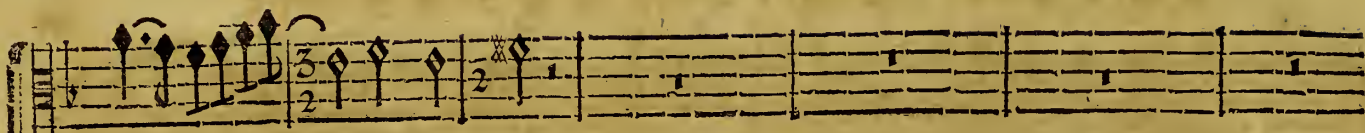
6x * 6-x 7x *

vons les loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les Enfers, Son art fait trem-

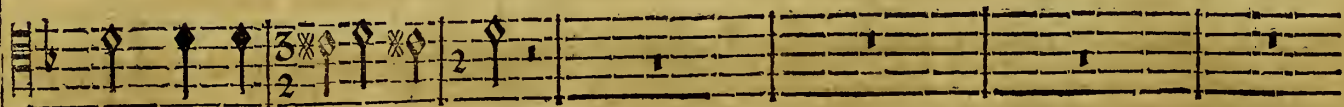
vons les loix d'une Immor- telle, Son art fait trembler les Enfers, Son art fait trem-

Son art fait trembler, fait trembler les Enfers. Son

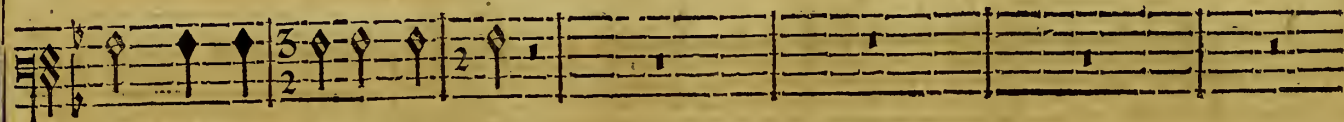
le, Son art fait trembler - - - les Enfers. Son art fait trem-



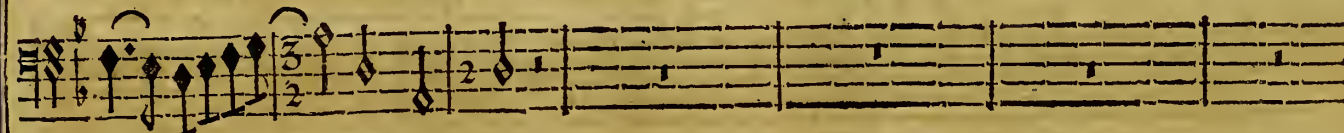
bler - les En- fers.



bler, fait trembler les En- fers.



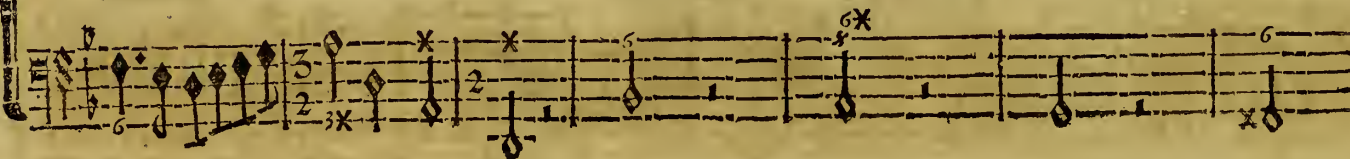
art fait trembler les En- fers.



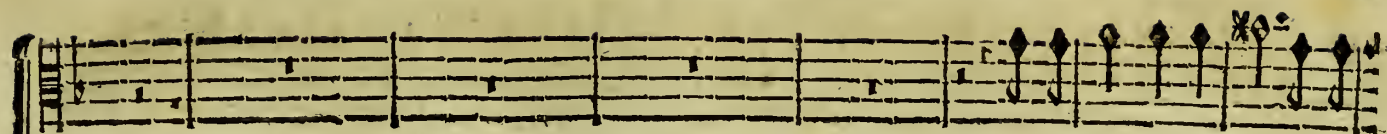
bler - les En- fers.



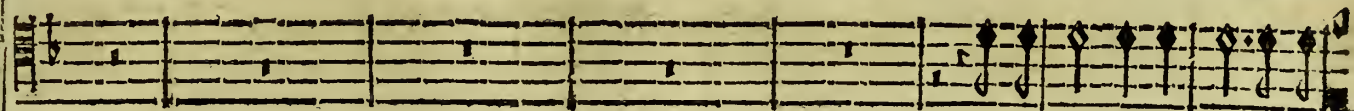
VIOLONS, Et les Parties.



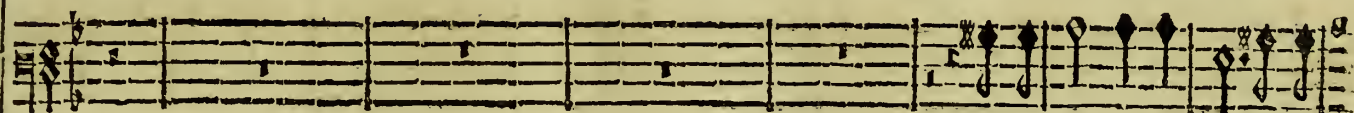
ACTE PREMIER, SCENE VI.



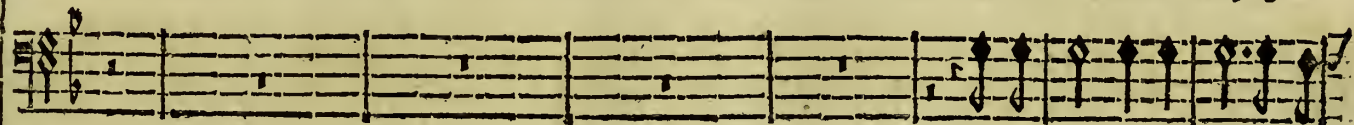
Unissons nos efforts, signa-



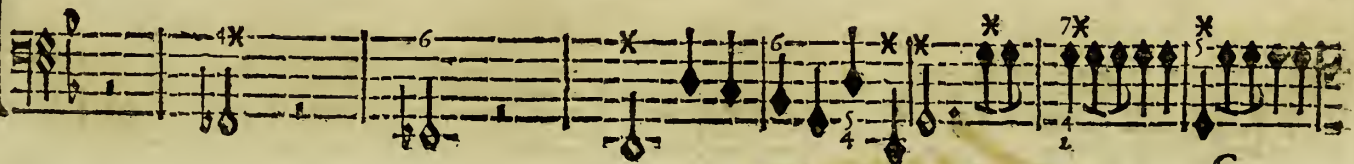
Unissons nos efforts, signa-



Unissons nos efforts, signa-



Unissons nos efforts, signa-



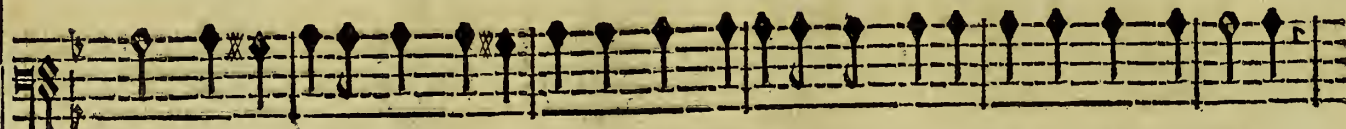
TELEMAQUE, TRAGEDIE.



lons nôtre zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle ;



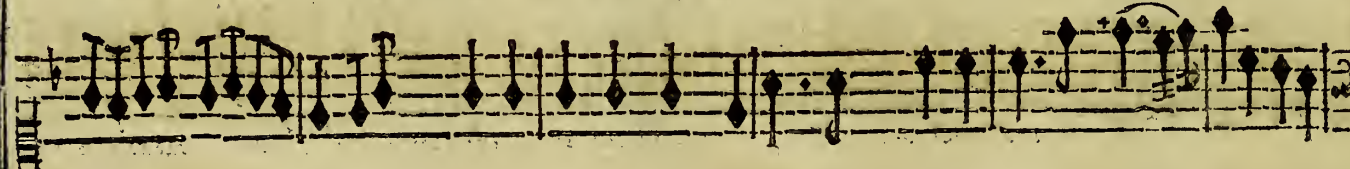
lons nôtre zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle ;



lons nôtre zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle ;



lons nôtre zele, Suivons les loix d'une Immortelle, Suivons les loix d'une Immor- telle ;



Handwritten signature or flourish

ACTE PREMIER, SCENE VI.

PETITE REPRISE.

A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

Soumettons-luy tout l'Univers. Soumettons-luy tout l'Uni- vers. vers.

A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

Soumettons-luy tout l'Univers. Soumettons-luy tout l'Uni- vers. vers.

A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

Soumettons-luy tout l'Univers. Soumettons-luy tout l'Uni- vers. vers.

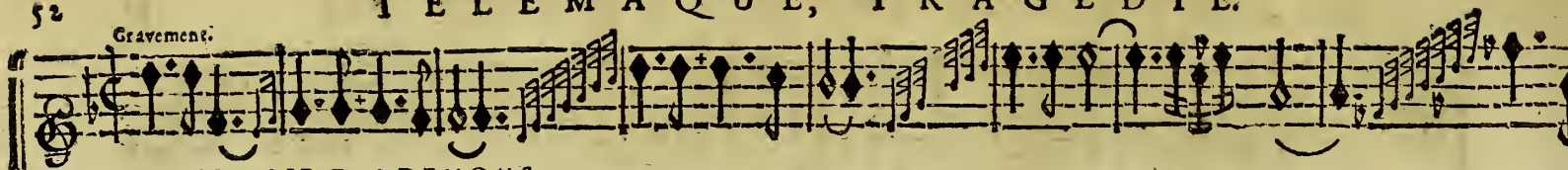
A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

Soumettons-luy tout l'Univers. Soumettons-luy tout l'Uni- vers. vers.

A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes. The staff ends with a double bar line and repeat signs.

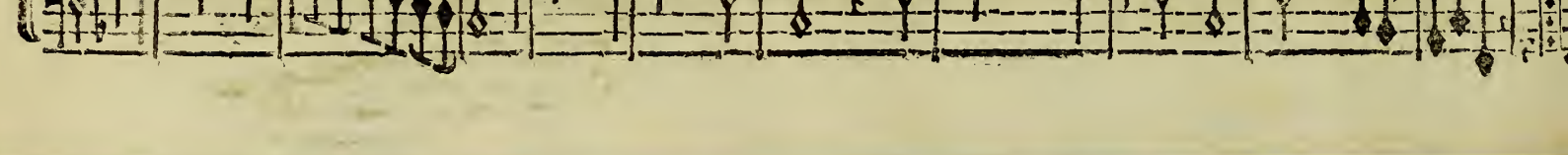
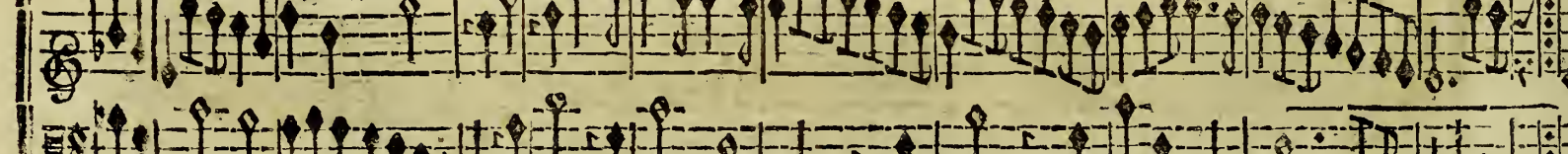
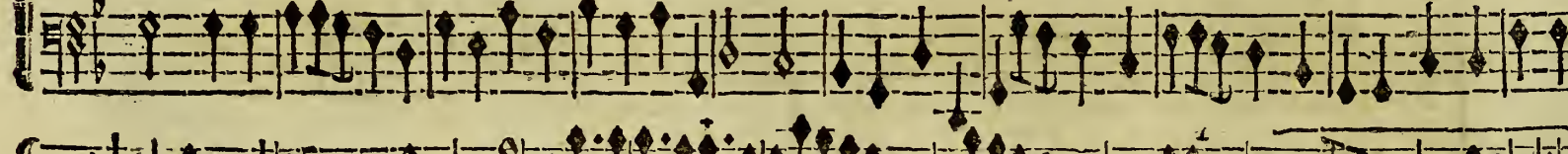
Gravement.



PREMIER AIR DES DEMONS.



BASSE-CONTINUE.



ACTE PREMIER, SCENE VI.

DEUXIEME AIR DE DEMONS.

Vite.

VIOLONS.

Rit. fe.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, some with stems pointing down, and rests. The lower staff is in bass clef and contains notes with stems pointing up, some marked with 'x' and '6'. The system concludes with a double bar line.

The second system of music also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes with stems pointing down. The lower staff is in bass clef and contains notes with stems pointing up, along with figured bass notation. The figures are: 6, 4, 3, 4, 3, 4, 3, 4, 3. The system concludes with a double bar line.

Two empty musical staves, one in treble clef and one in bass clef, are positioned at the bottom of the page.

C H Œ U R.

Portons le ravage Dans tous les Climats. La mort & la rage Vont suivre nos

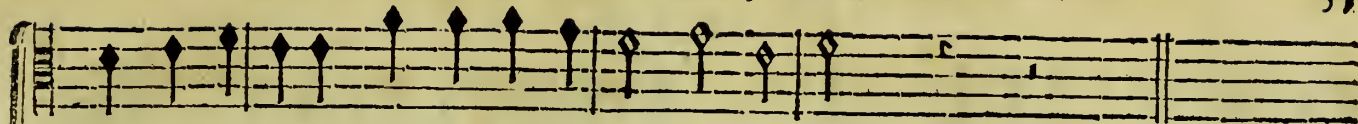
Portons le ravage Dans tous les Climats. La mort & la rage Vont suivre nos

Portons le ravage Dans tous les Climats. La mort & la rage Vont suivre nos

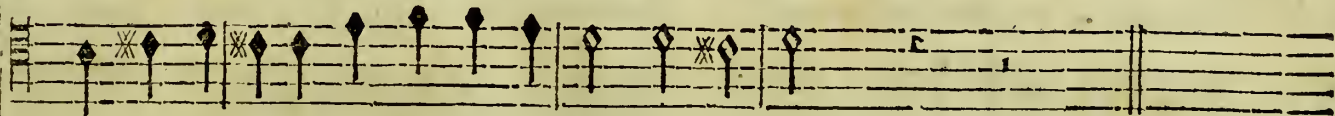
Portons le ravage Dans tous les Climats. La mort & la rage Vont suivre nos

VIOLONS.

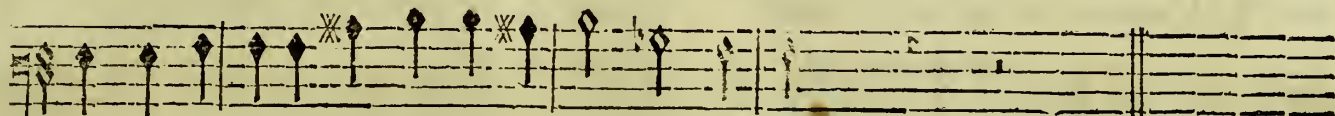
6
4
2



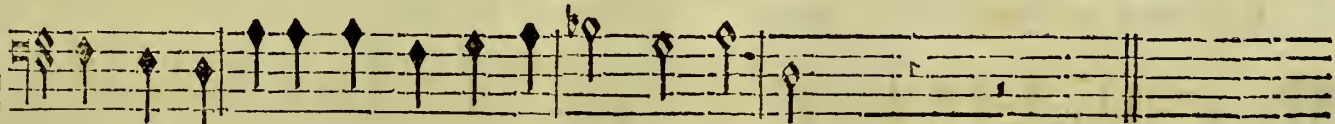
sons mille allarmes, Verions nos fureurs, Dans les cœurs.



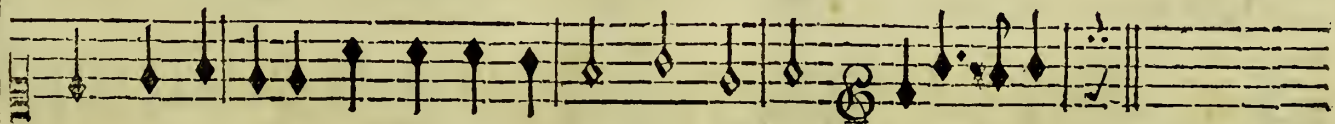
sons mille allarmes, Verions nos fureurs, Dans les cœurs.



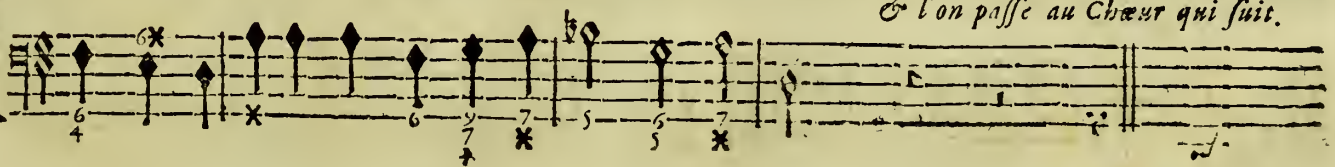
sons mille allarmes, Verions nos fureurs Dans les cœurs.



sons mille allarmes, Verions nos fureurs Dans les cœurs.



*On reprend le 2^{me} Air, Page 53.
& l'on passe au Chœur qui suit.*



C H - O E U R.

The musical score consists of seven staves. The first six staves are vocal parts for a chorus, each with the lyrics: "QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,". The seventh staff is for the violins, labeled "VIOLONS." below it. The music is in 6/4 time and features a simple, rhythmic melody with many dotted notes. The lyrics are written in a stylized, spaced-out font.

QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,

QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,

QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,

QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,

QU'atten-tu de nôtre se- cours? Qu'atten-tu de nôtre se- cours? Parle,

VIOLONS.

ACTE PREMIER, SCENE VI.

Par- le, nous te ser-vons tou- jours. Parle, Parle, nous te servons tou- jours.

Par- le, nous te ser- vons tou- jours. Parle, Parle, nous te servons tou- jours.

Par- le, nous te ser- vons tou- jours. Parle, Parle, nous te servons tou- jours.

Par- le, nous te ser- vons tou- jours. Parle, Parle, nous te servons tou- jours.

Par- le, nous te ser- vons tou- jours. Parle, Parle, nous te servons tou- jours.

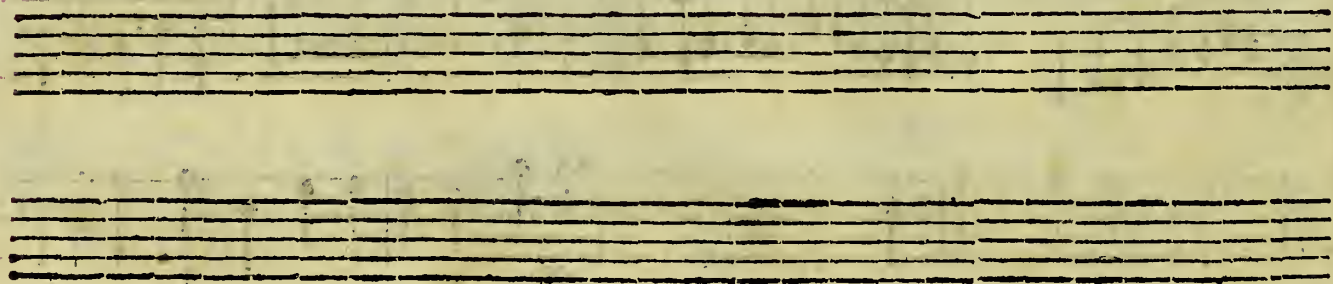
CALYPSO.

Neptune sur ces bords demande un sacrifice: Je ne puis l'appaiser à moins du sang d'U-

BASSE-CONTINUE.

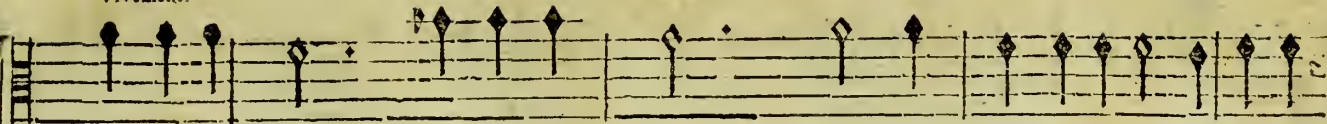
lyffe; Ce sang n'est plus en mon pouvoir!

Vite.



C H Œ U R.

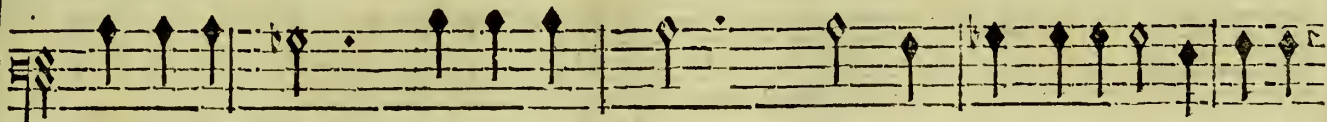
Vivement.



DReffe l'Au- tel, fai ton de- voir; Tu ne peux balancer fans crime.



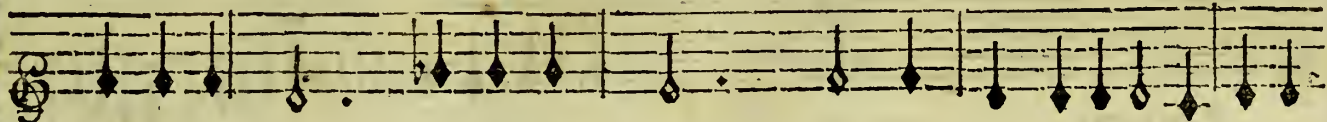
DReffe l'Au- tel, fai ton de- voir; Tu ne peux balancer fans crime.



DReffe l'Au- tel, fai ton de- voir; Tu ne peux balancer fans crime.



DReffe l'Au- tel, fai ton de- voir; Tu ne peux balancer fans crime.



VIOLONS.



CALYPSO.

C H O E U R.

OU dois- je chercher la vic- time? ^{Tive. lent.} N Ep- tune y va pour- voir. Nep-

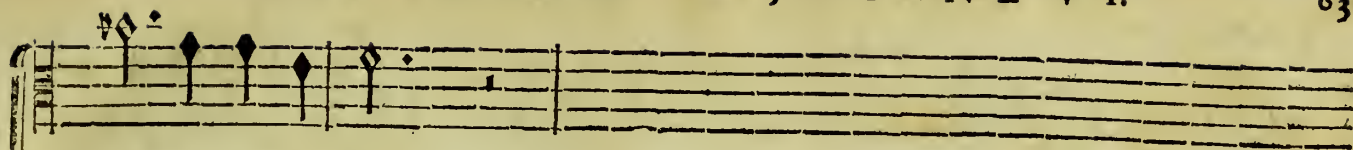
N Ep- tune y va pour- voir. Nep-

N Ep- tune y va pour- voir. Nep-

N Ep- tune y va pour- voir. Nep-

N Ep- tune y va pour- voir. Nep-

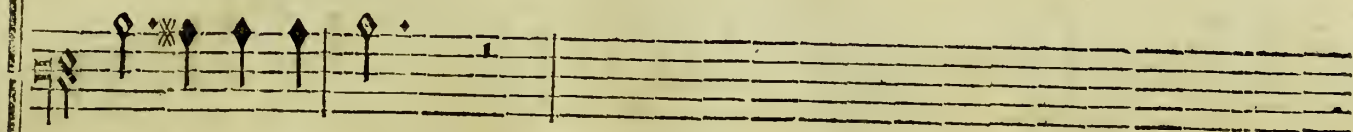
VIOLONS.



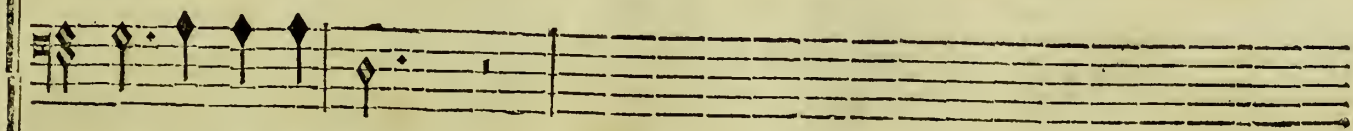
tunc y va pourvoir.



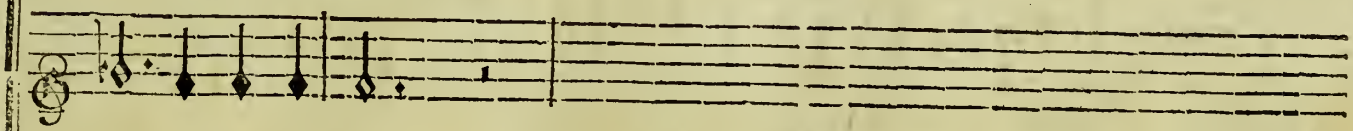
tunc y va pourvoir.



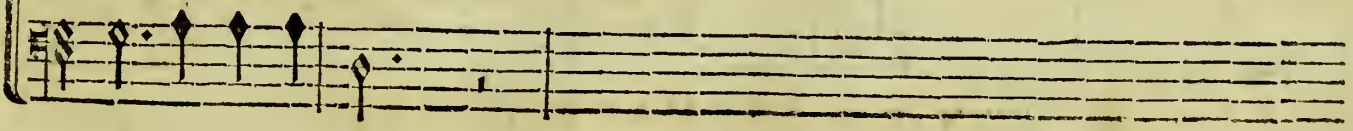
tunc y va pourvoir.



tunc y va pourvoir.



Les Demons s'abiment.



CALYPSO.

N'En délibérons plus; mon destin se déclare. Que l'Autel soit dressé, que le fer se pré-

pare; Ramenons le calme en ces lieux. Une redoutable puissance M'ordonne de fermer les

yeux: La plus aveugle obéissance Est la plus agréable aux Dieux.

FIN DU PREMIER ACTE.

On reprend pour entr'Acte le deuxième Air des Demons, Page 53.



ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre représente le Temple de NEPTUNE, on y voit
un Autel orné des débris d'un naufrage.



SCENE PREMIERE.

TELEMAQUE, IDAS,

RITOURNELLE.

VIOLONS.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and naturals) throughout the piece. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and naturals) throughout the piece. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

ACTE DEUXIEME, SCENE I.

TELEMAQUE.

Non, Non, ne me retiens

plus je tremble pour Uliſſe, Je vais unir mes vœux au pompeux ſacri- fice Qu'on

vient offrir au Dieu des flots, Puiſſe-ton le rendre pro- pi- ce!

Puisse regner sur l'onde un éternel repos, Puisse regner sur

PRELUDE.

Tendrement.

l'onde un éternel repos!

VIOLONS

Dieu des Mers, calme ta co- le- re, Je viens mêler mes pleurs, au sang qu'on

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in a bass clef. The lyrics are: "Dieu des Mers, calme ta co- le- re, Je viens mêler mes pleurs, au sang qu'on". The piano part includes various ornaments and fingerings, such as 6/4, 7/5, 6, 4x, 6, 6x, and x.

va t'offrir, Je viens mêler mes pleurs, au sang qu'on va t'of- frir.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "va t'offrir, Je viens mêler mes pleurs, au sang qu'on va t'of- frir." The piano part includes various ornaments and fingerings, such as 4x, 6, 4x, 6, 4, 6, 5, 4, x, 3, 4, 3, and 4.

Le Héros glori-

eux dont je tiens la lumiere, Sous tes flots irritez est tout prest à pe-

rir, Dieu des Mers calme ta co- le- re,

76

4
2

Je viens mêler mes pleurs, au sang qu'on va t'offrir. Je viens mê-

6

4* 6
4*

4*

ler mes pleurs, au sang qu'on va t'offrir. Pour l'Auteur de vos jours, Mi-

IDAS.

nerve s'intereffe; Mais craignez, contre luy, d'irriter son couroux. Par le choix de cette Dé-

ACTE DEUXIEME, SCENE I.

73

effe, Vous devez d'Anti- ope être l'heureux é- poux: Ce- pendant

Eucha- ris a des charmes pour vous: Triom- phez de vôtre foiblef-

TELEMAQUE.

se. MInerve à ma ver- tu promet un heureux fort; L'Amour offre à mon

K

cœur un bien digne d'envie: Si Minerve & l'Amour pouvoient être d'accord, Non,

non, non, rien ne manqueroit au bonheur de ma vie. Si Minerve & l'A-

mour pouvoient être d'accord, Non, non, non, rien ne manqueroit au bonheur de ma

vi- e. Cessez de condam- ner une si belle ar- deur...

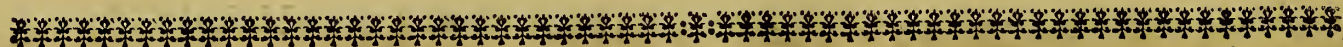
IDAS. TELEMAQUE.
Mais, je vois Eucha- ris. Evitez sa présence. JE la fui-

IDAS.
rois? quelle rigueur: Forcez dumoins vôtre amour au fi-

TELEMAQUE, TRAGÉDIE.

TELEMAQUE.

len- ce. L'In sensible Eucha- ris connoit déjà mon cœur.



S C E N E I I.

E U C H A R I S, T E L E M A Q U E.

Tendrement.

PRELUDE.

E U C H A R I S, Tendrement.

GEnc-reux Etran- ger, le. Ciel vous est propi- ce. Nep-

BASSE-CONTINUE.

tune. ordon- ne un sacri- fice Qui doit défar- mer son couroux, Ce.

jour verra calmer l'o- rage Qui vous retient sur ce rivage.

TELEMAQUE. EUCARIS.

HElas ! puis-je être heu- reux, en m'éloignant de vous! AH! Sei-

gneur, quittez ce langage, Respectez mes malheurs; plaignez plû-

tôt mon fort, Plaignez des Malheureux dont le triste esclava-

TELEMAQUE.
ge, Ne doit finir que par la mort. Non, je rompray vos

fers: Souffrez que je l'espe- re, Mes Vaisseaux disper- sez par les

vents furi- eux, Sans doute, sont près de ces lieux, Et bien-tôt sur ces

bords les Sujets de mon Pere, Viendront obé- ir à vos

EUCHARIS. TELEMAQUE.

loix. **Q**uoy! vous êtes du sang des Rois. Belle Eucharis pardon.

nez mon silence. Je voulois par mon seul amour, Meriter un ten-

dre retour, Sans rien devoir à ma naissance, Ulyffe m'a fait

ACTE DEUXIEME, SCENE II.

EUCHARIS.

TELEMAQUE.

naitre. U Lyffe! justes Dieux! V Ous fremif- sez, ce sang vous est- il odi-

eux? Ciel! que vient m'annon- cer vôtre frayeur mortelle. F Uyez

TELEMAQUE. EUCHARIS.
Prince, fuyez un séjour dange- reux. E H! qu'ay-je à redou- ter? L E

TELEMAQUE.

fort le plus af-freux. Mon deyoit en ces lieux m'a-pelle. Non, fui-

yez : Neptune en couroux, Veut que le sang d'U-lyffe aujourd'huy se ré-

pande; Ah! c'est le vô-tre qu'il de-mande, Et ce barbare Au-

tel n'est dressé que pour vous: Partez, je vois le fer qui vous im-

TELEMACHE. EUCHARIS.
mole. JE fûirois de l'Autel, quand il faut que j'y vo- le! Est- ce-

là le secours que vous m'aviez pro- mis: N'est-il donc plus d'es-

TELEMAQUE.

poir pour la triste Eucha- ris ! Neptune est irri- té, je

dois le fatif- faire : Peut- être en ce moment sa terrible co-

lere, Sous un orage affreux... Ah ! j'en fremis d'ef- froy ! Tous les mo-

E U C H A R I S.

ments que je dif- fe- re, Sont des parri- cides pour moy. O N vient,

Dieux! c'est la Reine; une troupe cruelle Vers l'Autel, s'avance avec

E U C H A R I S.

T E L E M A Q U E

elle, Sauvez- vous. Laissez- moy. R i e n ne peut t'atten-

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

TELEMAQUE.

drir, Fuy la mort qui t'at-tent. Non, mon destin m'ap- pelle, Ma gloire,

EUCHARIS.

mon devoir m'ordonne de mou- rir. Barbare, si tu veux pe-

rir, Viens me voir expirer moy- même; Mais dumoins, avant mon tré-

Lentement.

pas, ap- prends Que, par ta mort, Je perds tout ce que j'ai-

TELEMAQUE.

me. AH! dans son defes- poir ne l'abandonnons pas.

SCENE III.

Le grand Prêtre de NEPTUNE, CALYPSO, ADRASTE, TELEMAQUE
confondu dans le Peuple, Troupes de Sacrificateurs, d'Ogigyens, & de Gardes.

Tournez vite pour la MARCHE.

M A R C H E des Sacrificateurs de Neptune.

Direment.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

This block contains the first system of the musical score. It features two staves: the top staff is for Violins and the bottom staff is for Basse-Continue. Both staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is marked 'Direment.' and consists of a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

This block contains the second system of the musical score, continuing the Violins and Basse-Continue parts. The notation follows the same format as the first system, with two staves in treble clef, one sharp key signature, and common time. The music continues with similar rhythmic motifs and includes some repeat signs.

This block contains the third system of the musical score. It concludes the piece with a final cadence. The Violins and Basse-Continue parts end with sustained notes and a final chord. The notation includes a double bar line and a repeat sign at the end of the system.

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

CALYPSO.

Peuples soumis à ma puissance, Vous voyez cet au- tel que j'ay fait éle- ver, Vous voy-

BASSE-CONTINUE.

ez mon obéis- sance, C'est à Nep- tune d'ache- ver.

Gravement

Dur.

Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde,

VIOLONS.

LE GRAND PRESTRE.

Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde,

O Neptune, c- xau- ces- nous: Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde,

O Neptune, c- xau- ces- nous: Voy nôtre douleur pro- fonde; Dé-

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

farne ton fier courroux. Voy nôtre douleur pro- fonde, Défarne ton-

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The middle staff is a piano accompaniment in alto clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as asterisks and 'x'.

fier courroux.

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a piano accompaniment in alto clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as asterisks and 'x'.

C H Œ U R.

Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde, Grand Dieu qui re-

Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde, Grand

Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde, Grand

Grand

VIOLONS.

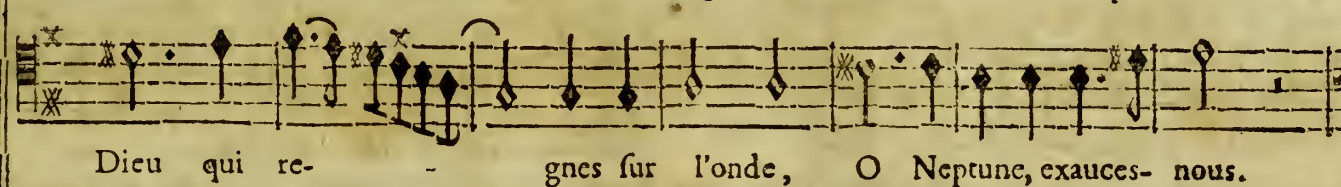
BASSE-CONTINUE.



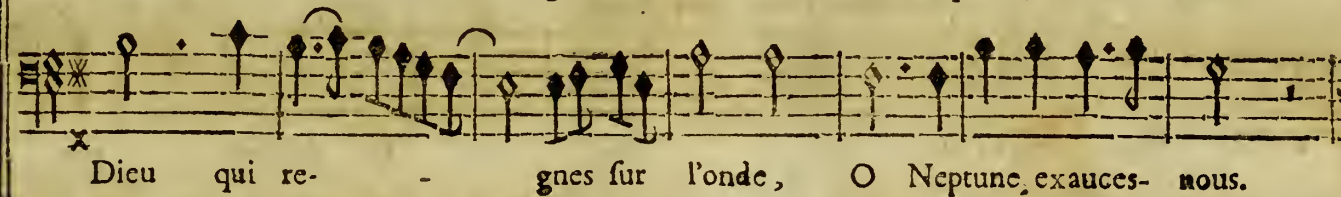
gnes sur l'onde, qui re- gnes sur l'onde, O Nep- tune,exauces-



Dieu qui regnes, qui re- gnes sur l'onde, O Nep- tune,exauces-



Dieu qui re- gnes sur l'onde, O Neptune,exauces- nous.



Dieu qui re- gnes sur l'onde, O Neptune,exauces- nous.



Dieu qui re- gnes sur l'onde, O Neptune,exauces- nous.



Dieu qui re- gnes sur l'onde, O Neptune,exauces- nous.

nous : O Neptune, exauce- nous : Voy nôtre douleur profon- de ; Désarme, Dé-

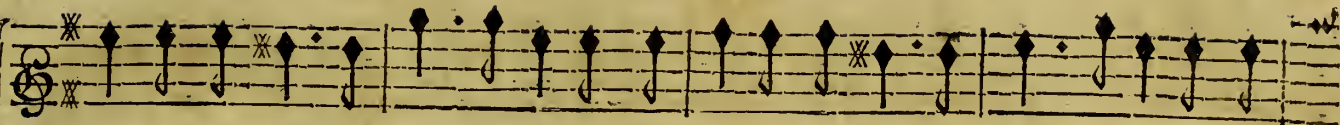
nous : O Neptune, exau- ces-nous : Voy nôtre douleur profon- de ; Désarme, Dé-

O, O Neptune, exauce- nous : Voy nô- tre douleur pro-

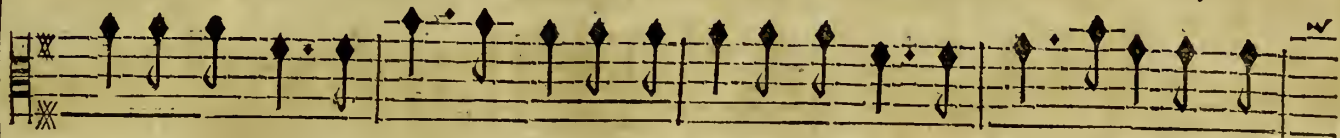
O Nep- tune, exauce- nous : Voy nô- tre douleur pro-

6 6 6 6 6 6 7-6 7-6 6

ACTE DEUXIEME, SCENE III.



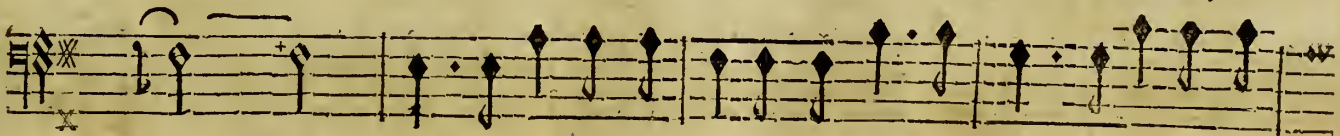
farme ton fier courroux, Désarme, Dé- farme ton fier courroux. Désarme, Dé-



farme ton fier courroux, Désarme, Dé- farme ton fier courroux, Désarme, Dé-



fon- - de; Dé- farme, Dé- farme ton fier courroux, Désarme, Dé-



fon- - de; Désarme, Dé- farme ton fier courroux, Désarme, Dé-



farme ton fier courroux. Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde, qui

farme ton fier courroux. Grand Dieu qui re- gnes sur l'onde, qui

farme ton fier courroux. Grand Dieu qui

farme ton fier courroux. Grand Dieu qui re-

farne ton fier couroux, Défarne, Défarne ton fier couroux. Voy nôtre douleur pro-

farne ton fier couroux, Défarne, Défarne ton fier couroux. Voy nôtre douleur pro-

farne ton fier couroux, Défarne, Défarne ton fier couroux.

farne ton fier couroux, Défarne, Défarne ton fier couroux. Voy nô-

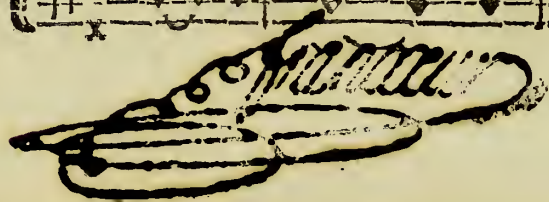
The musical score consists of six staves. The first four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is a treble clef part, and the sixth staff is a bass clef part. The lyrics are: 'farne ton fier couroux, Défarne, Défarne ton fier couroux. Voy nôtre douleur pro-' repeated across the staves. There are various musical notations including clefs, notes, rests, and ornaments.

fon- de; Désarme, Désarme ton fier couroux. Désarme, Désarme ton fier cou-

fon- de; Désarme, Désarme ton fier couroux. Désarme, Désarme ton fier cou-

Voy nô- tre dou- leur pro- fon-

tre dou- leur pro- fon- de; Désarme, Désarme ton fier cou-



roux. Désarme, Dé- farme ton fier couroux. Désarme, Dé- farme ton fier cou- roux.

roux. Désarme, Dé- farme ton fier couroux. Désarme, Dé- farme ton fier cou- roux.

roux, Désarme, Dé- farme ton fier couroux. Désarme, Dé- farme ton fier cou- roux.

roux, Désarme, Dé- farme ton fier couroux. Désarme, Dé- farme ton fier cou- roux.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

Per. AIR DES SACRIFICATEURS.

Gravement.

VIOLONS.

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

Du même mouvement.
DOUX,

LE GRAND PRESTRE

Pour ravager ces lieux Neptune étoit armé ; Mais nous n'avons plus rien à

craindre : Son courroux vengeur va s'éteindre Dans le coupable sang qui l'a-

voit allu- mé. Son courroux ven- geur va s'é- teindre Dans le coupable

fang qui l'a- voit allu- mé.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

AIR POUR LES PRETRESSES DE NEPTUNE.

FLUTES.
Très doux.

VIOLONS.

UNE PRETRESSE DE NEPTUNE.

Suspend ces ravages, Re-çoy nos hommages, Entend nos regrets. Heureux les rivages Où

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

loin des orages, On peut vivre en paix! Nos rives tranquilles Estoiét les azilles Des

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below it. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in a 6/8 time signature. The lute accompaniment includes various ornaments and fingerings, such as '6', '2', '5', '6', and '6-6-6'.

jeux pleins d'attraits: Rend nous tous nos charmes, Puissant Dieu des flots, Fi- ni nos al-

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below it. The middle staff is a lute accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a lute accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in a 6/8 time signature. The lute accompaniment includes various ornaments and fingerings, such as '7', '6', '6', '6-5', and '6'.

larmes, Rend- nous le repos. Fi- ni nos allarmes, Rend- nous tous nos charmes, Rend- nous

le repos. Rend- nous le repos.

On reprend l' Air des Prêtresses page 106. & ensuite le 2e. Air des Sacrificateurs. page 105.

Air de Flûtes, qui se joue entre les Pages 108. & 109.

Gay

FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

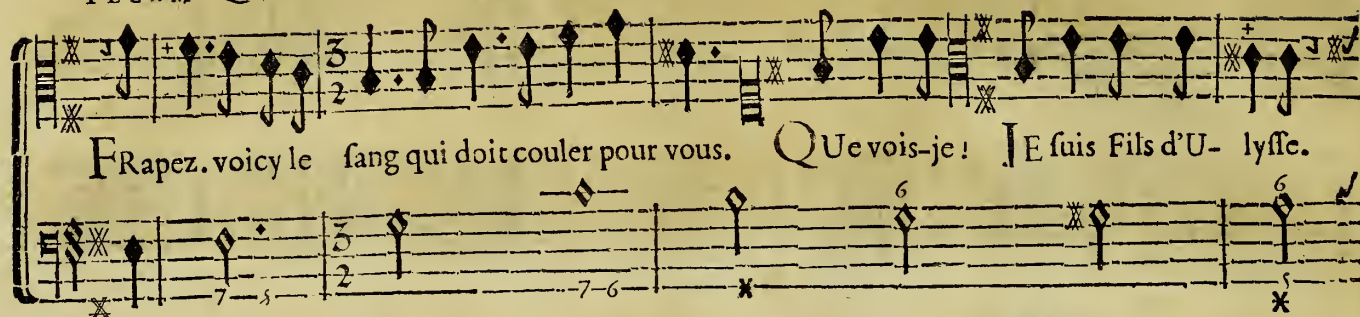
On reprend le 2me Air des
Sacrificateurs, Pag 105.

Passer à la page 109.

TELEMAQUE.

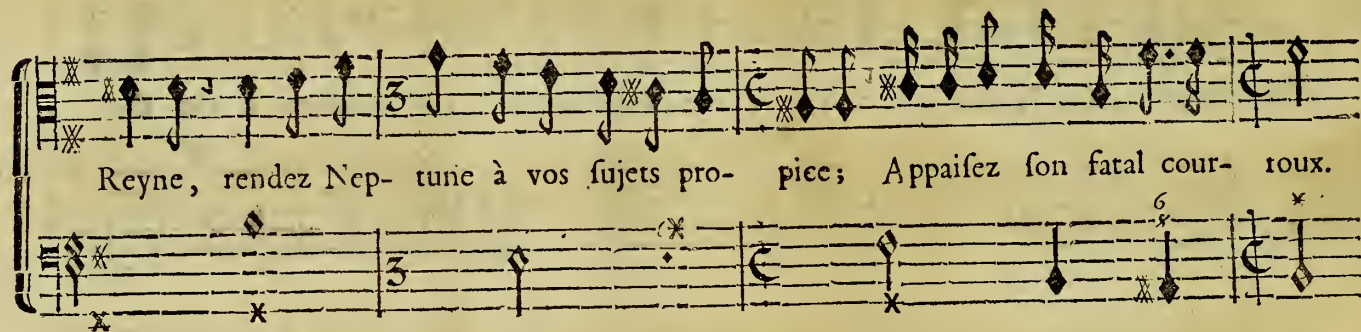
CALYPSO.

TELEMAQUE.

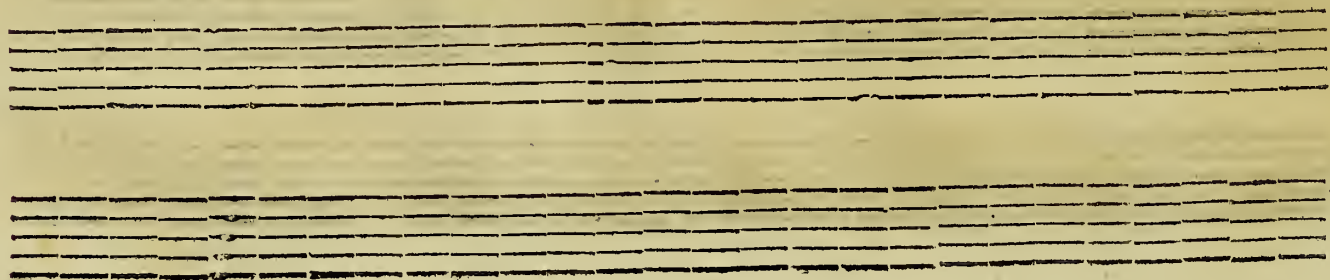


Rapez. voicy le sang qui doit couler pour vous. Que vois-je! JE suis Fils d'U-lyffe.

BASSE-CONTINUE.



Reyne, rendez Neptune à vos sujets propice; Appaisez son fatal courroux.



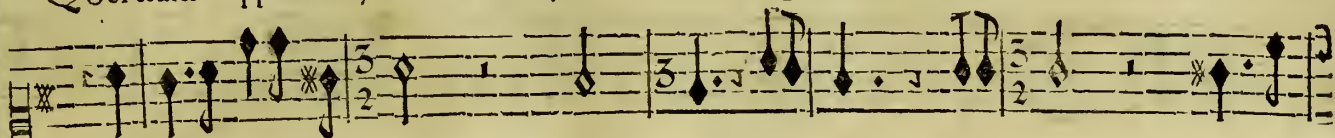
ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

121

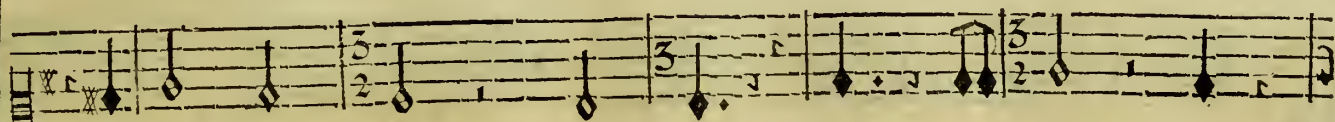
CALYPSO. Lentement.



Quel traits frappēt mes yeux! est-ce Ulysse luy même? Quel trouble! quel effroy! d'ouviēt que je fre-

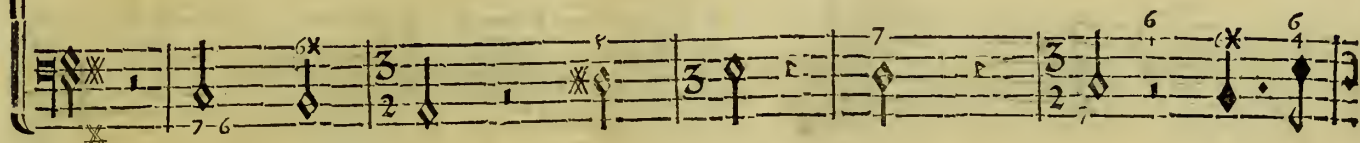


VIOLONS.

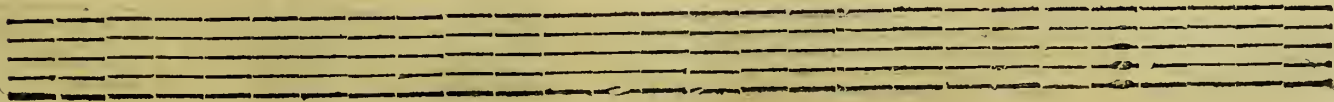


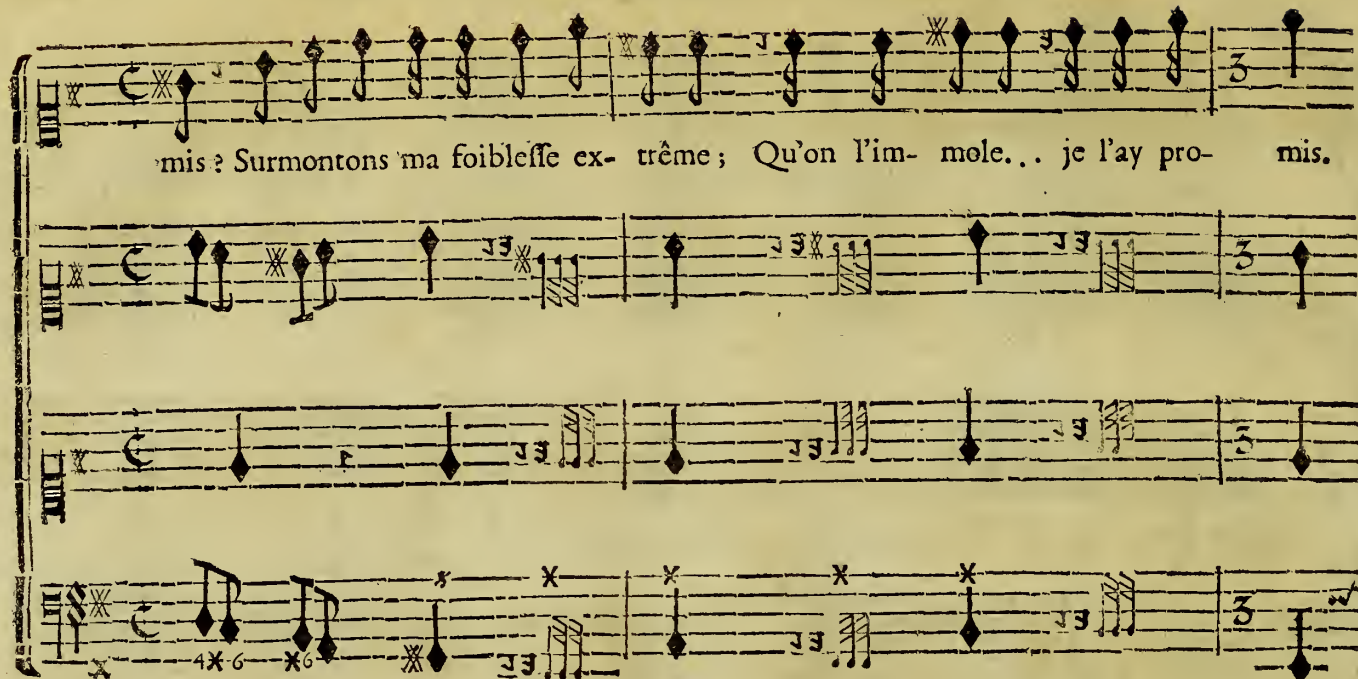
VIOLONS.

E

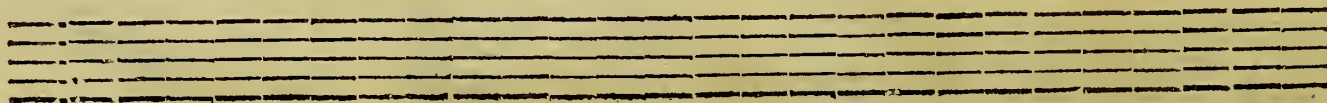
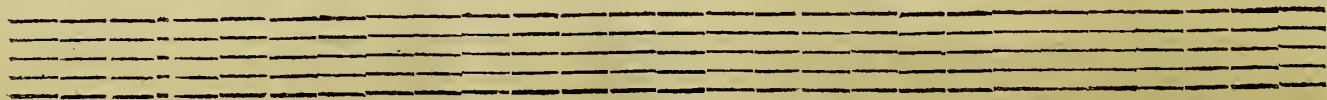


BASSE-CONTINUE.





mis? Surmontons ma foiblesse ex- trême; Qu'on l'im- mole... je l'ay pro- mis.



CALYPSO,

Musical staff for Calypso, showing a few notes in the first measure and a longer note in the second measure.

Ciel ! arrê-

LE GRANDPRESTRF.

Musical staff for Le Grand Prestre, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

FRapons; il est temps qu'il pe- risse.

Musical staff for Basse-Continue, showing a bass clef and a key signature of one flat. The accompaniment consists of a few notes in the first measure and a longer note in the second measure.

BASSE-CONTINUE.

Doux.

Musical staff for Violons, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

tez.

VIOLONS.

TELEMAQUE.

Musical staff for Telemaque, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

POurquoy diffe- rer mon sup- plice! Est-

Musical staff for Basse-Continue, showing a bass clef and a key signature of one flat. The accompaniment consists of a few notes in the first measure and a longer note in the second measure.

P

il un fort plus glori- eux ! J'ex- pi-

This system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a keyboard accompaniment in G major, starting with a C-clef and a common time signature. The bottom staff is a bass line in G major, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the middle staff. The music features various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals. There are some markings like 'x' and '6' on the bottom staff.

re pour U- lyffe, & je m'im- mole aux

This system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a keyboard accompaniment in G major, starting with a C-clef and a common time signature. The bottom staff is a bass line in G major, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the middle staff. The music features various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals. There are some markings like 'x' and '7' on the bottom staff.

CALYPSO.

Dieux cruels ! sa ver- tu ne vous attendrit

Dieux. M'enviez- vous un si beau sacri- fi- ce !

Vivement.

pas ! Mais vous avez en- vain ordonné son tré. pas ? Une trop juste hor- reur de mon ame s'em-

pare. Que Neptune sur moy lance de nouveaux traits; Non, non, je ne souffriray ja-

ADRASTE.

mais Un sacrifice si bar- bare. Que faites- vous? craignez un couroux tout puis-

CALYPSO arrachant TELEMAQUE de l'Autel.

fant. J'Epargne un crime aux Dieux, & sauve un inno- cent.

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

117

CHOEUR. CALYPSO.

Quel outrage aux Autels! Quel outrage aux Autels! Allez Troupe inhumaine, Obéi-

CHOEURS. CALYPSO.

sez à votre Reyn. Les volontez des Dieux sont nos premieres loix. Les Roys sont les

Les volontez des Dieux sont nos premieres loix. B.C.

CHOEUR.

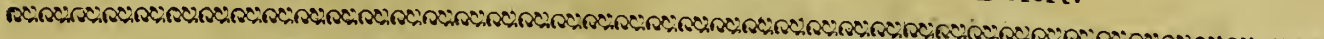
Maîtres du monde. Les Dieux sont les Maîtres des Roys. Les Dieux sont les Maîtres des Roys.

Les Dieux sont les Maîtres des Roys. Les Dieux sont les Maîtres des Roys.



A C T E T R O I S I E M E,

Le Théâtre représente un Torrent dans un Desert.



S C E N E P R E M I E R E.

A D R A S T E.

TOUS. *PRELUDE.*

VIOLONS.

The musical score consists of two systems. The first system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bass clef staff below it contains accompaniment with various rhythmic values and ornaments. The second system continues the piece with similar notation, including a treble clef staff and a bass clef staff with accompaniment. The score is labeled 'TOUS.' and 'VIOLONS.' and is titled 'PRELUDE.'

DO IX.

ADRASTE.

Tout re- pond sur ces bords à ma douleur pro- fon- de; Ce sé-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a lute accompaniment in G major, starting with a soprano clef and a common time signature. The bottom staff is a lute accompaniment in G major, starting with an alto clef and a common time signature. The lyrics are written below the middle staff.

jour semble fait pour les cœurs malheu- reux. Ce fier tor- rent

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a lute accompaniment in G major, starting with a soprano clef and a common time signature. The bottom staff is a lute accompaniment in G major, starting with an alto clef and a common time signature. The lyrics are written below the middle staff.

ACTE TROISIEME, SCENE I.

121

avec un bruit af- freux, Jusqu'au fond des En- fers, préci- pi-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The middle staff is a piano accompaniment in G major, starting with an alto clef and a common time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is another piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a common time signature, also featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics 'avec un bruit af- freux, Jusqu'au fond des En- fers, préci- pi-' are written below the middle staff. There are several asterisks and numbers (8, 6, 3) scattered throughout the score, likely indicating specific performance instructions or measures.

te fon on- de.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the melody from the first system. The middle staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern. The bottom staff is the other piano accompaniment, also continuing the rhythmic pattern. The lyrics 'te fon on- de.' are written below the middle staff. There are several asterisks and numbers (8, 6) scattered throughout the score, likely indicating specific performance instructions or measures.

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some markings above the staff, possibly indicating fingerings or breath marks.

FLUTES.

Musical staff for Violins (top), featuring a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with various note values. The word "Doux." is written above the staff, indicating a soft dynamic.

VIOLONS.

Musical staff for Violins (middle), featuring a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with various note values. The word "Doux." is written above the staff, indicating a soft dynamic.

VIOLONS.

Musical staff for Basses (top), featuring a bass clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with various note values.

Les Echos attentifs à mes tristes re-grets En

Musical staff for Basses (bottom), featuring a bass clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with various note values. There are some markings below the staff, possibly indicating fingerings or bowings.

BASSE DE VIOLONS.

Two empty musical staves at the bottom of the page, consisting of five lines each.

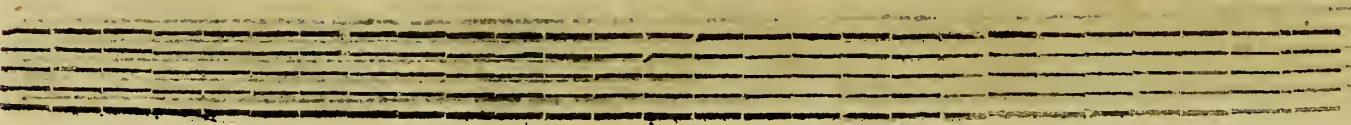
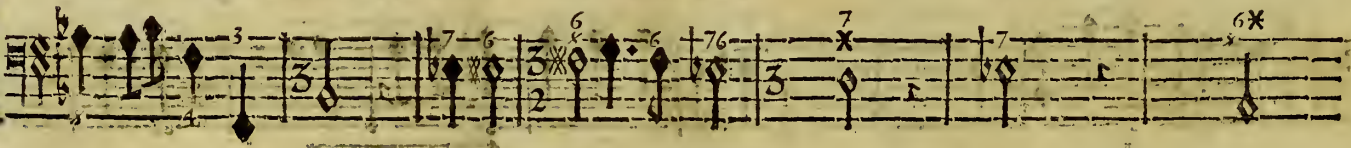
font retentir les Forêts; Les Echos attentifs à mes tristes regrets En



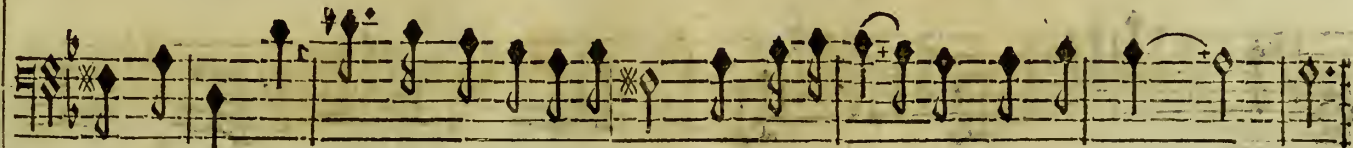
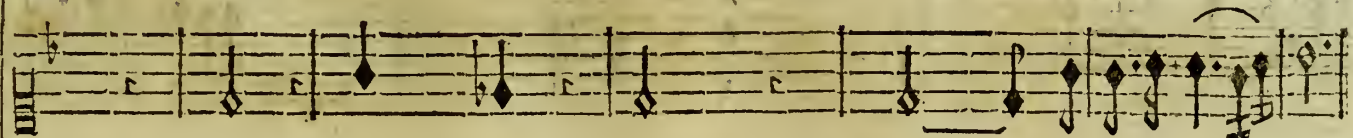
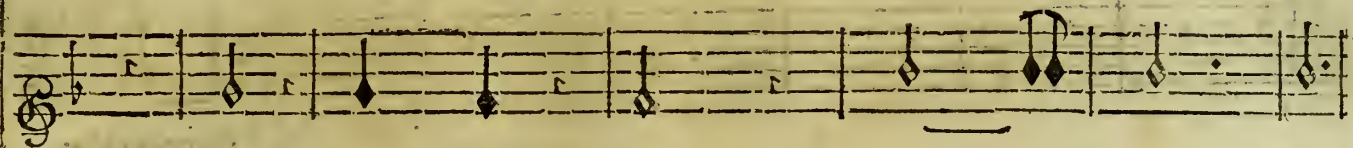
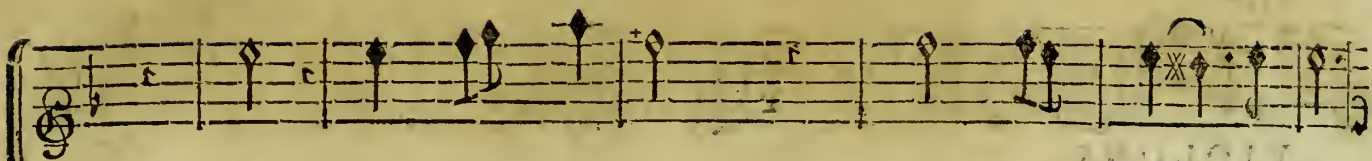
Vivement.



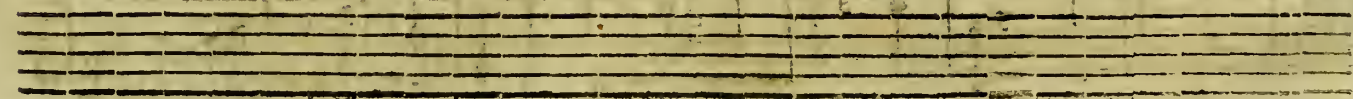
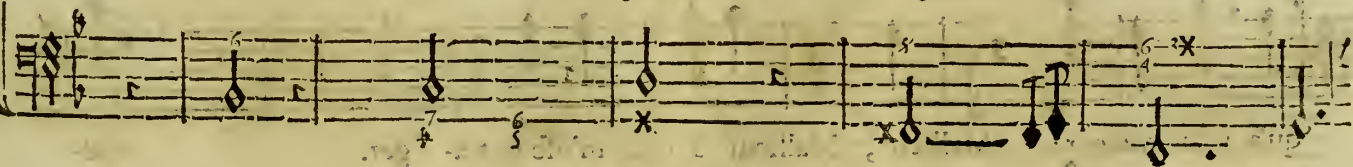
font retentir les Forêts. Agité, dévoré d'une funeste flamme, Dans l'antré le plus noir je porte en-



10



vain mes pas: Non, non l'horreur n'y regne pas, Comme elle re- gne dans mon a- me.



TOUS.

Douv.

VIOLONS.

NE songeons plus

qu'à nous venger: Malheur, Malheur à qui m'ose outrager. Mal-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE I.

Musical staff with treble clef, containing a series of notes and rests. A dynamic marking "fort." is visible below the staff.

Musical staff with bass clef, containing a series of notes and rests.

heur, Malheur à qui m'ose outrager.

Musical staff with bass clef, containing a series of notes and rests. Some notes have 'x' marks above them.

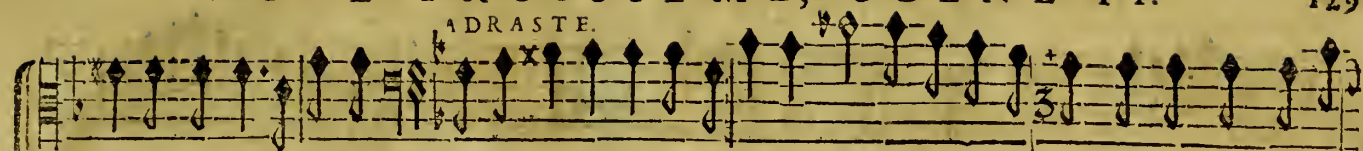
Musical staff with treble clef, containing a series of notes and rests.

Musical staff with bass clef, containing a series of notes and rests.

Musical staff with bass clef, containing a series of notes and rests. Some notes have 'x' marks above them.

ACTE TROISIEME, SCENE II.

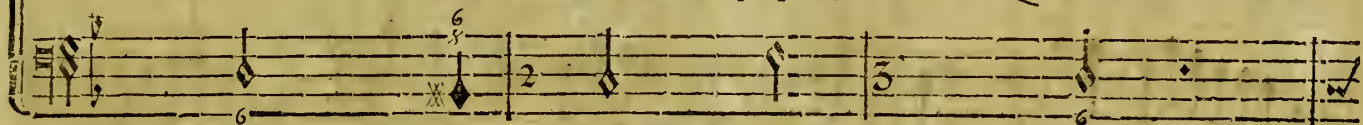
ADRASTE.



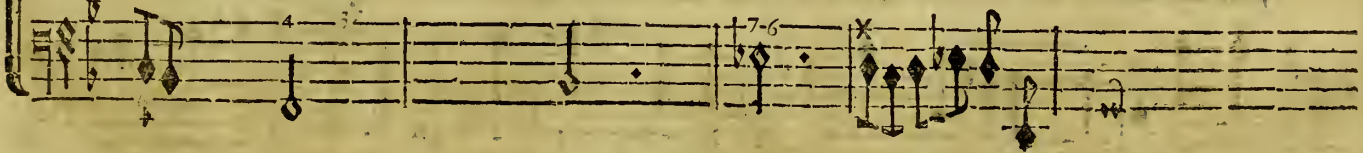
lez redoubler sa haine. Peut-elle être plus inhumaine? Non, je n'écoute plus que mes trāsports ja-



loux; Non, non, c'est trop souffrir, il est temps que j'éclatte. Que mon heureux Ri-



val expire sous mes coups. Puis-je mieux punir une In-grate? *Tournez vite.*



V I O L O N S.

Vivement.

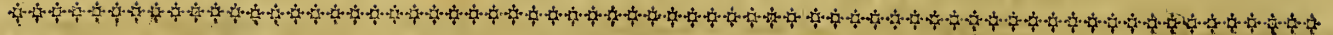
Que l'amour jaloux dans mon cœur Cause de funestes ravages! Neptune avec

plus de fureur Ne désole pas nos rivages, Et les vents sur les flots excitent moins d'o-

rages; Que l'amour jaloux dans mon cœur. LA Reine vient, fuy- ez. Non,

jusqu'à ma vic- time, Je prétens que sa main guide le coup mortel, Et je vais m'assûrer du

crime, Pour mieux frapper le eriminal.



SCENE III.

CALYPSO, ADRASTE.

ADRASTE. Vivement.

CALYPSO.

Reine, à Neptune encor vous faites une of- fence? Est-ce à moy de servir une in-

BASSE-CONTINUE.

ADRASTE.

CALYPSO.

juste vengeance? LE crime doit être expi- é. Quel crime a fait le fils d'U-

ADRASTE.

lyffe? Les Dieux ordonoient son sup- plice: Les Dieux, le Peuple & moy, tout est sacrifi-

ACTE TROISIEME, SCENE III.

133

CALYPSO.

ADRASTE.

é. **A** Ma juste pitié la fureur a fait place; j'ay fait ce que j'ay dû. **N**on la seule pi-

CALYPSO.

ADRASTE.

tié N'a pas pour luy demandé grace. **T** Emeraite, arrêtez. **E**clattez contre

moy: après ce coup affreux, est-il rien que je craigne? Pour vivre icy sous vôtre loy, Je

quitte la Thrace, où je regne; Et pour prix de mes soins, pour prix des plus beaux feux, Ce rivage fa-

tal m'offre un Rival heureux! Ah! plû-tôt dans son sang que mon amour s'éteigne! Tréblez pour-

CALYPSO.

luy. Tremblez pour

ACTE TROISIEME, SCENE III.

135

ENSEMBLE.

Musical staff for Violins, showing a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains a series of notes and rests, starting with a whole note G4 and followed by eighth notes.

VIOLONS.

Musical staff for Adraste, showing a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains a series of notes and rests, starting with a whole note G4 and followed by eighth notes.

vous. LE dépit, la haine, & la rage Vengeront ce mortel outrage. Le dépit, la
ADRASTE.

Musical staff for Bass Continuo, showing a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains a series of notes and rests, starting with a whole note G2 and followed by eighth notes.

LE dépit, la haine, & la rage Vengeront ce mor-

Musical staff for Bass Continuo, showing a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains a series of notes and rests, starting with a whole note G2 and followed by eighth notes.

BASSE-CONTINUUS.

Two empty musical staves, one above the other, consisting of five lines each.

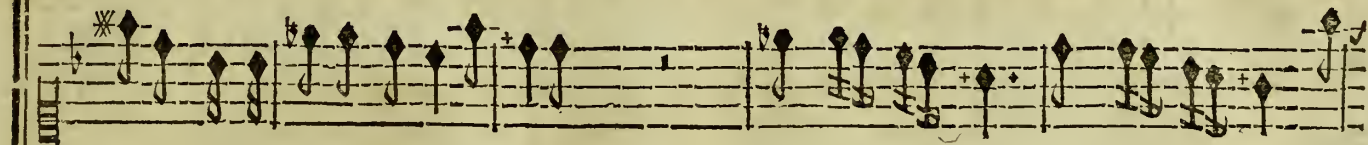
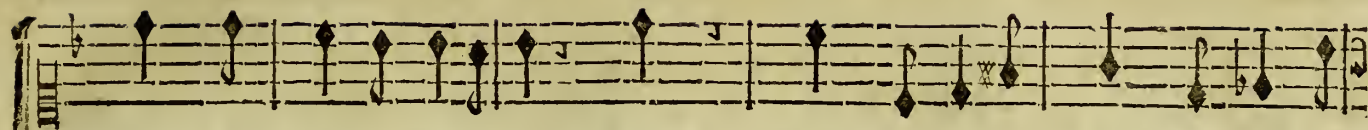
Two empty musical staves, one above the other, consisting of five lines each.

haine, & la rage Vengeront ce mortel ou- trage, Le dépit, la haine, & la

tel outrage Le dé- pit, la haine, & la rage, Vengeront ce mor- tel ou-

5 6 4 3*

The musical score consists of four staves. The first two staves are vocal lines with lyrics. The third and fourth staves are instrumental accompaniment. The lyrics are: 'haine, & la rage Vengeront ce mortel ou- trage, Le dépit, la haine, & la' on the first staff, and 'tel outrage Le dé- pit, la haine, & la rage, Vengeront ce mor- tel ou-' on the second staff. The instrumental parts are marked with numbers 5, 6, 4, and 3* at the bottom of the fourth staff.



trage, Vangeront ce mortel outrage.

Tremblez pour luy, Tremblez pour vous. Tré-



trage, Vangeront ce mortel outrage. Tremblez pour luy, Tremblez pour luy, Tremblez, Trem-



blez, Tremblez, redoutez mon courroux. Tremblez, Tremblez, redoutez mon courroux.



blez, Tremblez, redoutez mon courroux. Tremblez, Tremblez, redoutez mon courroux.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

SCENE IV.

CALYPSO.

CALYPSO.

V A, fuy; je hais plus ta présence, Que je ne crains tes transports furieux: Et l'on

BASSE-CONTINUE.

peut des Mortels défier la vengeance, Quand on ose braver les Dieux. VIOLONS.

SCENE V.

EUCHARIS, CALYPSO.

Gay.

RITOURNELLE

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

EUCARIS.

O Sort heureux, ce jour finit nôtre infor-

tu- ne, Le Peuple est exau- cé! Tele- maque fou- mis,

a défarmé Neptu- ne, Ses Mi- nistres l'ont annon- cé.

CALYPSO, tendrement.

JE vois trop ce qu'il mé-dite, Lorsqu'il nous rend le re- pos; Et le

trou- ble qui m'agite, Le venge mieux que ses flots. Et le

trouble qui m'a- gite, Le venge mieux que ses flots. Qui

EUCCHARIS.

peut vous all'armer encore? Craignez-vous d'odieux pro- jets? Tout v'otre Peuple vous a-

dore, Et les cœurs en ces lieux sont vos premiers sujets. Tout v'otre Peuple vous a-

CALYPSO.

do- re, Et les cœurs en ces lieux sont vos premiers sujets. IL en est un

sur ce ri- vage Qui flatte mes vœux les plus doux: S'il me rendoit un tendre hom-

ma- ge, Je le préférerois à tous. S'il me rendoit un tendre homma- ge,

EUCHARIS.

Je le préférerois à tous. QUoy? vous aimez: craignez une funeste flâ- me: Son-

ACTE TROISIEME, SCENE V.

143

CALYPSO.

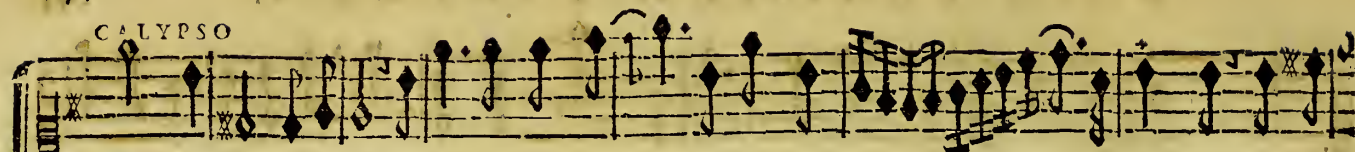
gez que les En- fers. Que me rapelles- tu? Dieux! sous les traits de la vertu, Falloit-

EUCHARIS.

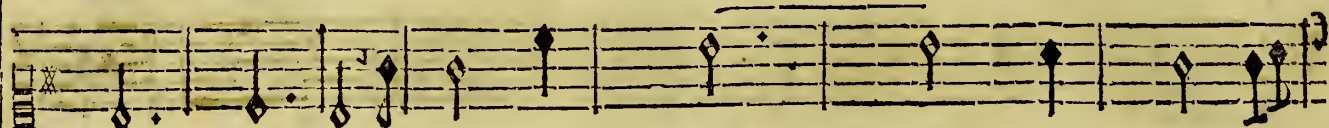
il que l'Amour vint surprendre mon a- me. NE pouvez-vous bri ser vos fers? N'osez-

vous de l'Amour combatre la pui- san- ce, Vous, qui tenez l'En- fer sous vôte obéissance?

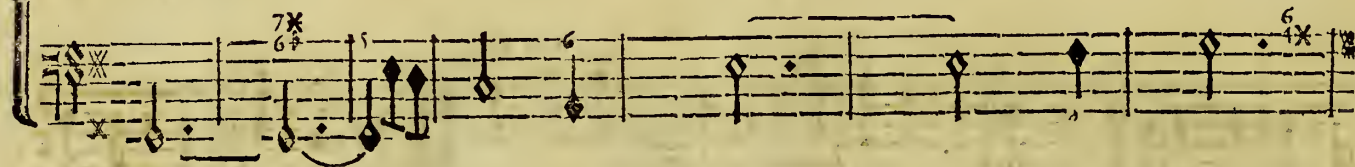
CALYPSO



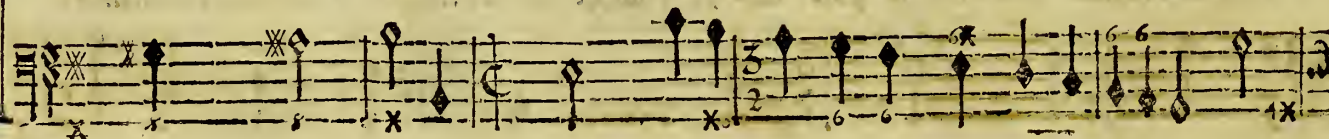
Tout l'Enfer m'obéit: je regne dans les airs: Je fais gronder la foudre, & bril-



VIOLONS.



ler les éclairs: Le jour, quand il me plaît, se change en nuit obscure; Le Ciel



ACTE TROISIEME, SCENE V.

même est soumis à mon pouvoir vainqueur. Mon art donne des loix à toute la na-

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a lute accompaniment with figured bass notation. The music is in 3/4 time and features a key signature of one flat.

tu- re: Mais l'Amour en donne à mon cœur. Mais l'Amour en donne à mon cœur.

Doux.

T

This system contains the second two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics. The bottom staff continues the lute accompaniment. The word 'Doux.' is written below the first few notes of the lute part. The system concludes with a 'T' time signature.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

EUCCHARIS.

CALYPSO.

D'Un penchant trop fa- tal songez à vous def- fendre. LE Prince près de moy doit-il bien-tôt se

rendre? Sçait-il que je l'attens? viendra-t'il en ces lieux? C'Est luy qui paroît à vos yeux.

S C E N E V I.

TELEMAQUE, CALYPSO, EUCCHARIS.

CALYPSO.

TELEMAQUE.

PRince, enfin je ne crains plus rien Pour des jours où je m'interref-se. SE peut-il que le

BASSE-CONTINUE.

SCENE VI.

TELEMAQUE, CALYPSO, EUCHARIS.

CALYPSO.

P Rince, enfin je ne craïs Plus rien pour des jours où je m'inter-

Doux.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

TELEMAQUE.

resse. SE peut-il que le soin d'un fort tel que le mien Occupe une Déesse?

CALYPSO.

Les ver- tus dont l'éclat vient de fraper mes yeux, Font les plus tendres soins des

Dieux. Les vertus d'ot l'éclat vient de fraper mes yeux, Font les plus tédres soins des

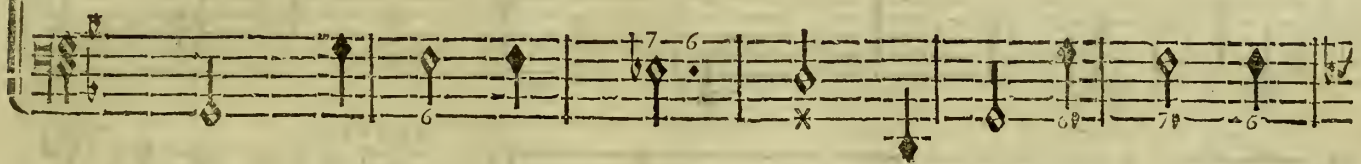
TELEMAQUE.



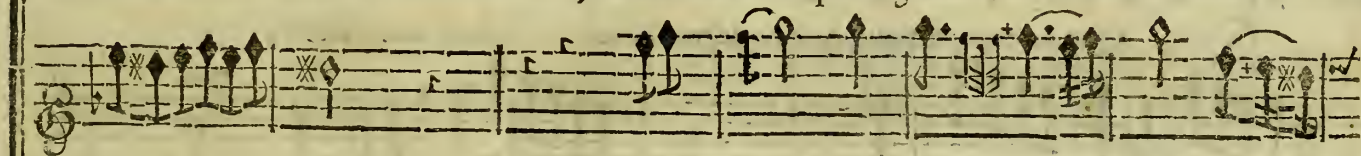
Dieux. Tout est icy dans une paix profonde, De vos Sujets vous goû-



FLUTES.



tez le bonheur : Calme heureux, Calme heureux qui regnez



fur l'onde, Que ne regnez-vous dans mon cœur? Calme heureux qui regnez fur

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the figured bass. The lyrics are: "fur l'onde, Que ne regnez-vous dans mon cœur? Calme heureux qui regnez fur". The music is in a minor key and features various ornaments and dynamics.

CALYPSO.

JE vois que vous brûlez

l'onde, Que ne regnez-vous, que ne regnez-vous dans mon cœur?

Doux.

VIOLONS.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the figured bass. The lyrics are: "JE vois que vous brûlez l'onde, Que ne regnez-vous, que ne regnez-vous dans mon cœur?". The music is in a minor key and features various ornaments and dynamics. The word "Doux." is written above the final measure of the vocal line. The word "VIOLONS." is written below the final measure of the figured bass line.

cal-me fi doux, Peut-être il cache quelque o- rage. Sous un cal- me fi

doux, Peut- être il ca- che quelque o- ra- - ge. Non, à vous rete-

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

nir vôte intereft m'en- gage, Esprits qui me servez, embelliffez ces lieux,

Et fous d'aima- bles traits, venez charmer fes yeux.

SCENE VII.

CALYPSO, TELEMAQUE, EUCHARIS, Troupe de Demons transformez en Jeux, en Plaisirs, & en Nymphes.

MARCHE.

Gay.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

V

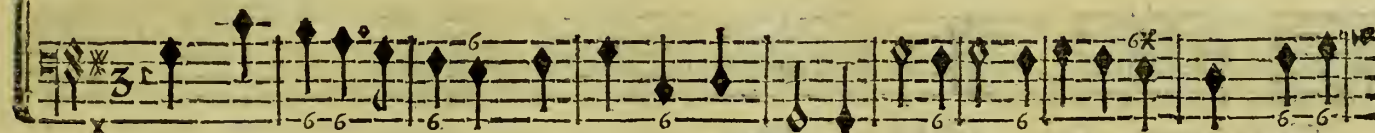
C H O E U R.



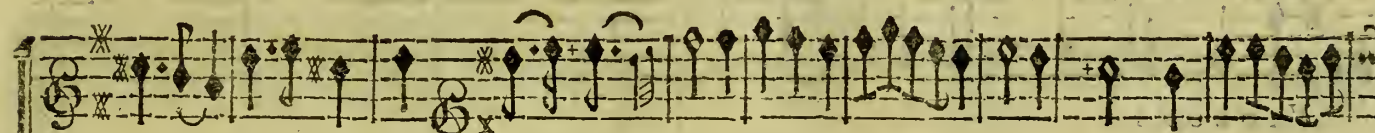
Les Jeux, & les Plaisirs regnent dans ces re- traites, On y goûte mille douceurs, On y



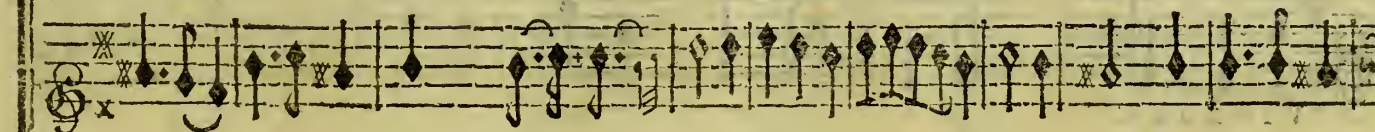
VIOLONS.



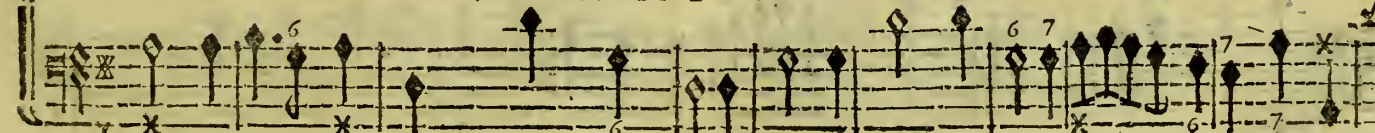
Les Jeux, & les Plaisirs regnent dans ces re- traites, On y goûte mille douceurs, On y



goute mille douceurs. HAUTBOIS ET VIOLONS.



HAUTBOIS ET VIOLONS.



goute mille douceurs. BASSE-CONTINUE.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

C'est l'Amour seul qui les a faites, Qu'il triomphe de tous les cœurs. Qu'il tri-

C'est l'Amour seul qui les a faites.

C'est l'Amour seul qui les a faites.

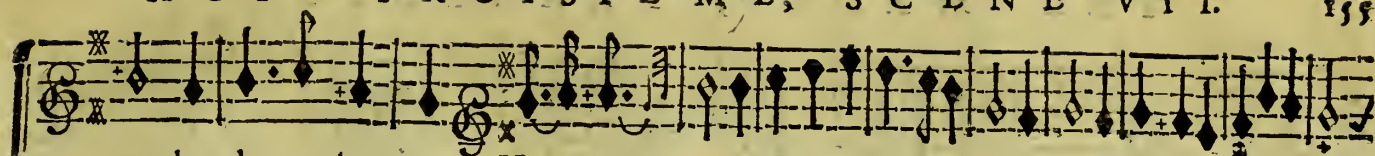
VIOLONS

VIOLONS.

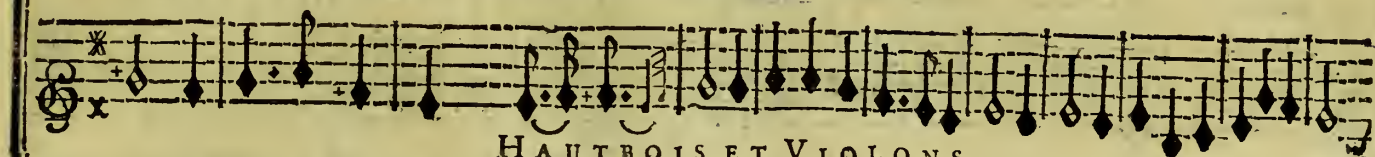
BASSE DE VIOLONS.

Qu'il triomphe de tous les cœurs. Qu'il tri-

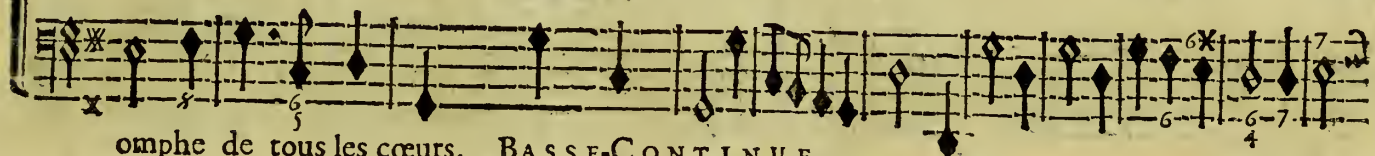
ACTE TROISIEME, SCENE VII.



omphe de tous les cœurs. HAUTBOIS ET VIOLONS.



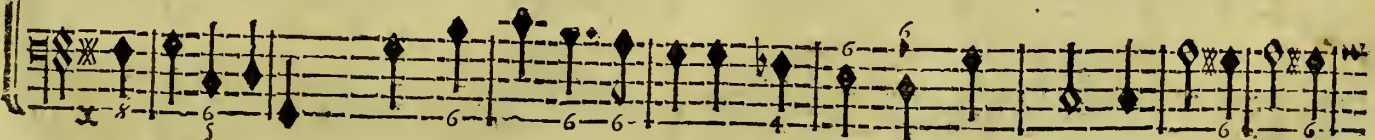
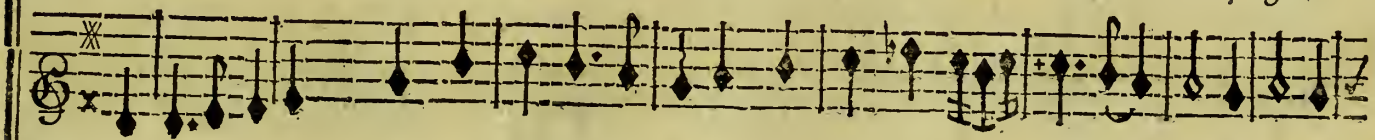
HAUTBOIS ET VIOLONS.



omphe de tous les cœurs. BASSE-CONTINUE,



Les Jeux, & les Plaisirs regnent dans ces re- traires; On y goûte



Les Jeux, & les Plaisirs regnent dans ces re- traires; On y goûte

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

mille douceurs. On y goûte mille douceurs. HAU^TBOIS ET VIOLONS.

HAU^TBOIS ET VIOLONS.

mille douceurs, On y goûte mille douceurs. BASSE-CONTINUE.

C'est l'Amour seul, C'est l'Amour seul qui les a faites, On y goûte mille douceurs. On y

C'est l'Amour seul, C'est l'Amour seul qui les a faites, On y goûte mille douceurs, On y

gôte mille dou-œurs. Qu'il triomphe de tous les cœurs. Qu'il tri-

gôte mille douceurs. B-C. Qu'il triomphe de tous les cœurs.

om- phe de tous les cœurs. Qu'il triom- phe de tous les cœurs.

Qu'il triom- phe de tous les cœurs. Qu'il triom- phe de tous les cœurs.

V IV

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

Tendrement, & doux.

Musical staff for Hautbois, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a melodic line with various note values and rests.

HAUTBOIS.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a melodic line with various note values and rests.

VIOLONS.

Musical staff for Basse-Continue, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a bass line with various note values and rests, including some sixteenth notes.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Hautbois, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a melodic line with various note values and rests.

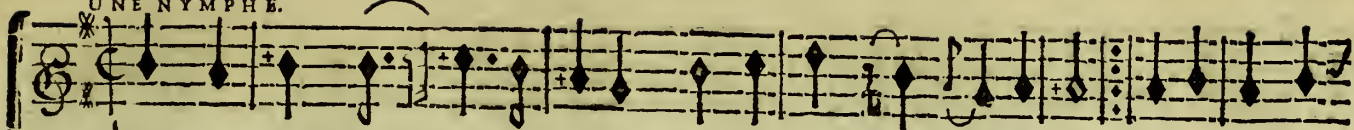
Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a melodic line with various note values and rests.

Très doux.

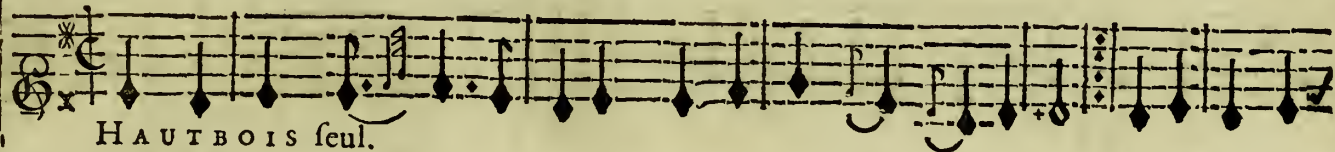
Musical staff for Basse-Continue, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a bass line with various note values and rests, including some sixteenth notes.

ACTE TROISIEME, SCENE VII 157

UNE NYMPHE.



Sur ces bords tout nous enchante, Nous goûtons d'heu-reux loifirs: On y voit la



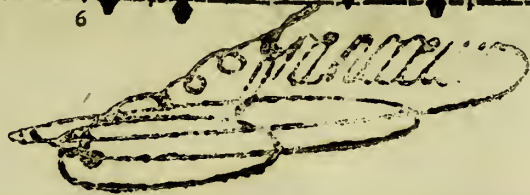
HAUTBOIS seul.



BASSE-CONTINUE.



fleur naiffante, S'abandonner aux doux Zephirs: On y prévient tous



V iiii)

les soupirs, Tous les de- sirs; Il n'est point d'ame languis-

sante, Dans l'attente des plaisirs.

LA CHACONNE.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

CHACONNE.

Musical notation for the first system of the Chaconne. It consists of two staves: a Violin staff (top) and a Viola staff (bottom). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The word "VIOLONS." is written below the violin staff. The music is written in a single system with a repeat sign at the end.

Musical notation for the second system of the Chaconne, continuing from the first system. It consists of two staves: a Violin staff (top) and a Viola staff (bottom). The notation includes various rhythmic values and fingerings, with some notes marked with a '+' sign. The system concludes with a repeat sign.

Musical notation for the third system of the Chaconne, continuing from the second system. It consists of two staves: a Violin staff (top) and a Viola staff (bottom). The notation includes various rhythmic values and fingerings, with some notes marked with a '+' sign. The system concludes with a repeat sign.

Handwritten musical score for Telemaque, Tragedie, page 160. The score consists of three systems, each with a vocal line and a lute line. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lute lines are in bass clef with a key signature of one flat and include figured bass notation. The first system has a vocal line with a '+' sign above the first measure and a lute line with a '7' above the first measure. The second system has a vocal line with a 'b' sign above the first measure and a lute line with a '6 7 x' below the first measure. The third system has a vocal line with a 'b' sign above the first measure and a lute line with a '6 6 x' below the first measure. The lute line in the third system ends with a '3-6 4' below the final measure.



HAUTBOIS.
HAUTBOIS.
BASSONS. DOUX.

This block contains the first system of musical notation. It consists of three staves. The top two staves are for Hautbois (oboes) and the bottom staff is for Bassons (bassoons). The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and dynamic markings like 'DOUX'.



This block contains the second system of musical notation, continuing the piece from the first system. It also consists of three staves for Hautbois, Hautbois, and Bassons. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and dynamic markings like 'DOUX'.

First system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features various rhythmic values and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 6, 7, 3, 4, and 6 below the notes. An 'X' is written below the first measure of the top staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 6, 3, 4, 6, 6, and 6-6 below the notes. An 'X' is written below the first measure of the top staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 6, 7, 6, 6, 6, 6-6, 6, 6, 5, 6, and 7 below the notes. An 'X' is written below the first measure of the top staff.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

UNE NYMPHE, alternativement avec le CHOEUR.

Que l'Amour a d'apas, Il vo- - - - le, Il vole

HAUTBOIS.

BASSE-CONTINUE.

LA NYMPHE.

sur vos pas ! Que l'Amour a d'apas, Pourquoi n'ai- mez vous pas ? pas ? Quand on

LE CHOEUR.

sent les ardeurs qu'il inspire, ON chérit à jamais son empire.

ON chérit à jamais son empire.

LA NYMPHE.

Doux Plaisirs, Jeux charmants, Beaux Jours, heureux Moments! Doux Plaisirs, Jeux char-

BASSE-CONTINUE.

LE CHOEUR

mants, Tout est pour les Amants. Doux Plaisirs, Jeux charmants, Beaux Jours,

Doux Plaisirs, Jeux charmants, Beaux Jours,

heureux Moments! Doux Plaisirs, Jeux charmants; Tout est

heureux Moments! Doux Plaisirs, Jeux charmants; Tout est

pour les Amants.

pour les Amants.

C H A C O N N E.

Doux

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

HAUBOIS.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is an alto clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests. There are several asterisks (*) and numbers (6, 5, 4) placed above and below the notes in the lower staff, likely indicating fingerings or specific performance instructions.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is an alto clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests. There are several asterisks (*) and numbers (6, 7, 4) placed above and below the notes in the lower staff, likely indicating fingerings or specific performance instructions.

T O U S.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is an alto clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests. There are several asterisks (*) and numbers (6, 7, 4) placed above and below the notes in the lower staff, likely indicating fingerings or specific performance instructions.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is a bass clef with a common time signature, containing a bass line with similar note values and rests. There are several asterisks (*) and numbers (7, 6) placed above or below notes, likely indicating performance instructions or fingering.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lower staff is a bass clef with a common time signature. This system features more complex rhythmic patterns, including slurs and ties. Asterisks (*) and numbers (6, 7, 8, 76) are used throughout to mark specific notes or measures.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lower staff is a bass clef with a common time signature. This system continues the musical piece with similar notation to the previous systems, including slurs, ties, and performance markings such as asterisks (*) and numbers (7, 6, 7, 5, 4).

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

Notes égales.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests, including some notes marked with an 'x'.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests, including some notes marked with an 'x'.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with various note values and rests, including some notes marked with an 'x'.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, featuring a melodic line with various ornaments and a final cadence. The lower staff is a lute line with figured bass, including figures such as 6, 4x6, 6x, 6+, 6, and 6x, along with asterisks and other performance markings.

The second system of music also consists of two staves. The upper staff continues the vocal melody with similar ornamentation. The lower staff continues the lute accompaniment with figures like 6, 5, 4, 3x, 6, 5, 6, and 6x, and includes a double bar line with repeat signs.

UN PLAISIR.

The third system of music features a vocal line with lyrics and a lute line. The lyrics are: "SAns les tendres soupirs, Sans les ardens de- sirs, Sans les tendres soupirs, Est-il de vrais plaisirs?". The lute line includes figures such as 6, 5, 4, 3, 6x, 6, 4, 6, 6, and 4, with asterisks and other markings.

Seul.

mour, peut- elle être char- mante? C Raignez-vous ses rigueurs? Il

mour, peut- elle être char- man- te? BASSE-CONTINUE.

n'en a point pour vous; Il vous offre en ces lieux les charmes les plus doux.

TOUS.

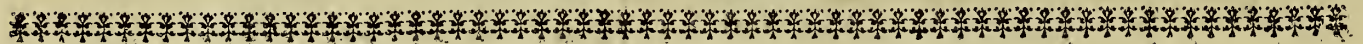
C Raignez- vous ses rigueurs? Il n'en a point pour vous; Il vous

C Raignez- vous ses rigueurs? Il n'en a point pour vous; Il vous

Y iij

offre en ces lieux les charmes les plus doux.

offre en ces lieux les charmes les plus doux.



S C E N E V I I I.

CALYPSO, TELEMAQUE.

CALYPSO, à TELEMAQUE.

Vous voyez quel heureux a-zile L'Amour vous offre en ces climats; Pour arrê-

BASSE-CONTINUE.

TELEMAQUE.

ter icy vos pas, Mon soin fera-t'il inu-ti-le? MEs yeux sont enchantez,

je ne m'en défens pas: Mais pour bien goûter tant d'appas, Mon cœur n'est pas as-

CALYPSO.

sez tranquille. Vous n'êtes pas tranquille en ce charmant séjour? A ce

TELEMAQUE. Vivement. A part.

trouble secret je reconnois l'Amour. Vous auriez pénétré... Dieux! que luy

CALYPSO.

vais- je ap- pren- dre! ON penetre aisement les secrets d'un cœur

TELEMAQUE.

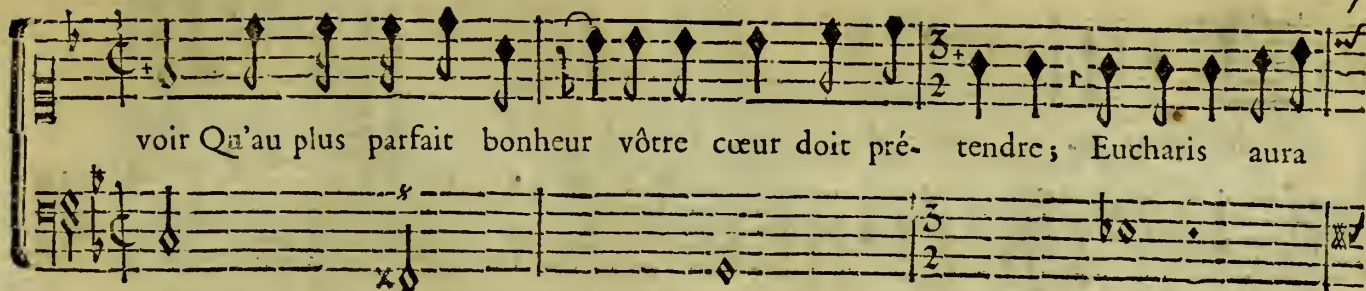
CALYPSO.

ten- dre. LE destin de mes feux est en vôtre pouvoir. AU

temple de l'Amour, prenez soin de vous rendre, Prince, ce jour vous fera

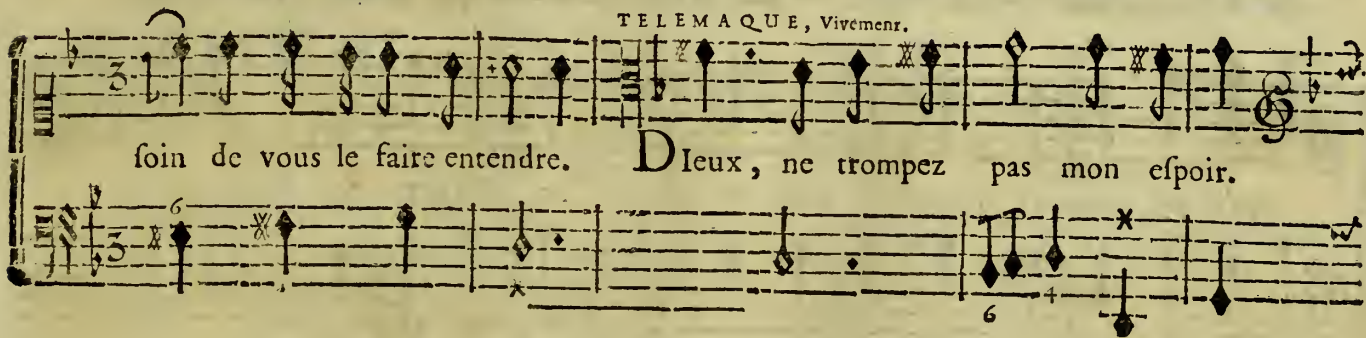
ACTE TROISIEME, SCENE VIII.

177




voir Qu'au plus parfait bonheur vôtre cœur doit prétendre; Eucharis aura

TELEMAQUE, Vivement.



soin de vous le faire entendre. Dieux, ne trompez pas mon espoir.

C H O E U R.



Soupirez, l'Amour veut un cœur tendre; Rendez-vous, vous per-
SOûpirez, l'Amour veut un cœur tendre; B-C. Rendez-vous, vous per-
Z

dez pour at- ten- dre. Trop heureux qui sçait plaire autant

dez pour at- ten- dre, B-C. Trop heureux qui sçait plaire autant

qu'il est charmé! Rien ne vaut le plai- sir d'aimer & d'être aimé.

qu'il est charmé! Rien ne vaut le plai- sir d'aimer & d'être aimé.

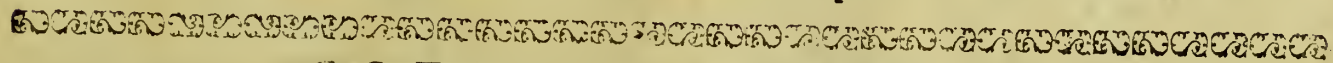
FIN DU TROISIEME ACTE.

On reprend pour entr'Acte, la MARCHE, Page 154.



ACTE QUATRIÈME,

Le Théâtre représente le Temple de l'Amour.



SCENE PREMIERE.

E U C H A R I S.

P R E L U D E.

TOUS.

VIOLONS.

Z ij

EUCHARIS.

Lieux fa- crez où l'Amour re-
doux,

çoit sur les Au- tels L'hom- mage de tous les Mor- tels; Voyez mon triste fort, je

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

181

perds tout ce que j'ai- me, Et je viens à l'Amour immoler l'amour même.

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

Dieux! Dieux! quelle contrain-te fa- tale! Je retiens mes souûpîrs, mes pleurs n'osent cou-

FLUTE ALLEMANDE.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues on the treble clef staff. The piano accompaniment is on the grand staff. The lyrics are written below the vocal line. The label 'FLUTE ALLEMANDE.' is positioned below the piano part.

DESSUS DE VIOLON,

This system contains the piano accompaniment for the third system, written on a grand staff. The label 'DESSUS DE VIOLON,' is positioned below the staff.

ler ; mes pleurs, mes pleurs n'osent couler ;

Mon amant va pa- roître, & c'est pour ma ri- vale, Que je dois luy par- ler.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

183

Dieux, Dieux! quelle contrain-te fa- tale! Je retiens mes soupirs, mes pleurs n'osent cou-

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a lute accompaniment. The lyrics are: "Dieux, Dieux! quelle contrain-te fa- tale! Je retiens mes soupirs, mes pleurs n'osent cou-".

ler. mes pleurs, mes pleurs n'osent couler.

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics. The bottom staff continues the lute accompaniment. The lyrics are: "ler. mes pleurs, mes pleurs n'osent couler.".

TELEMAQUE, TRAGEDIE,

Cédons ce cher A- mant, ou sa mort est cer- taine: Du beau sang dont je fors gar-

VIOLONS.

6 6 4 6

This system contains a vocal line and a violin line. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The violin line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The violin line includes fingerings (6, 6, 4, 6) and an 'x' mark above a note.

dons de l'infor- mer; Qu'il rou- gisse autant de m'ai- mer, Qu'il doit trouver de

6 5 * 6 4* 5-6*

This system contains a vocal line and a violin line. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The violin line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The violin line includes fingerings (6, 5, 6, 4, 5-6) and 'x' marks above notes.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

185

gloi- re à char- mer une Rey- ne. Il vient: pour luy sauver le jour, Immo-

This system contains three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a 3/2 time signature. The two lower staves are for lute, with a 6/4 time signature. The music features various rhythmic values and ornaments.

lons à la fois ma gloire & mon a- mour.

This system continues the musical score with three staves. The vocal line and lute parts are consistent with the first system. The lyrics are printed below the vocal staff.

A a

S C E N E I I.

TELEMAQUE, EUCHARIS.

TELEMAQUE.

EH bien; à mon bonheur la Reyne consent-el- le? Me verray-je bien- tôt au

EUCHARIS.

comble de mes vœux? IL ne tient qu'à vous d'être heu- reux; Un fort glorieux vous ap-

TELEMAQUE.

pelle. V Ivre & mou- rir sous vôtre loy, Est- il un fort plus doux, plus glorieux pour

EUCCHARIS.

moy! **AH!** Seigneur, quittez ce langage: D'un malheureux amour songez à vous gué-

TELEMAQUE. EUCCHARIS.

rit. **O Ciel!** A Calypso portez ce tendre hom- mage, Il faut ou l'aimer ou pe-

Vivement. *Tendrement.*
rit. **MOy,** je pourrois l'aimer? non, que sa rage éclatte, Non, non, non, je ne puis ai-

EUCHARIS

mer que vous. Dieux! vous ofez bra- ver son terrible cou- roux! Mais, quoy!

pour un amour, que nul espoir ne flatte, Pouvez-vous renon- cer à l'hy-

men glori- eux, Que vous présente un Immor- telle Sur un trône éclat-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II

189

TELEMAQUE, Vivement.

tant? Fut- elle dans les Cieux, mon cœur vous met au dessus

EUCHARIS,

d'el- le. Quelle est vôtre Eucha- ris, captive dans ces

lieux? Etran- gere, fans nom, d'une naissance ob- scure;

Ah! je rougis pour vous de la mortelle in- ju- re Que vous

TELEMAQUE.

faites à vos A- yeux. Non, non, l'éclat du rang n'éblouit

point mes yeux, C'est la vertu que

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

191

TELEMAQUE.

yeux. Non, non l'éclat du rang n'éblouit point mes yeux: C'est la vertu que

EUCHARIS.

Vivement.

j'aime; une vertu si pure Vaut tout le sang des Dieux. Eh bien, connoissez

donc ma vertu toute entière; Puisque pour vous sauver mes soins font super.

fus, Ma mort fera le prix de vos cruels re- fus, Il faut que Calyp-

TELEMAQUE.

so m'immole la pre- miere. Je vais tout décou- vrir; Arrêtez, Arrêtez, Cru-

E N S E M B L E.

E U C H A R I S.

Voyez couler mes pleurs, laissez- vous atten- drir, Voyez couler mes

elle.

Voyez couler mes pleurs, laissez- vous atten-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

193

pleurs, laissez-vous atten- drir. Voy- ez couler mes pleurs, Vivez Prince, vi-

drir. Voyez couler mes pleurs, laissez- vous atten- drir. Vivez Nymphé, vi-

vez; c'est à moy de mou- rir. Vivez Prince, vi- vez; Voyez couler mes

vez; c'est à moy de mou- rir. Voyez couler mes pleurs, laissez- vous atten-

B b

pleurs, laissez- vous atten- drir. Voy- ez couler mes pleurs, Voy- ez couler mes
drir. Voy- ez couler mes pleurs, Voy- ez couler mes pleurs, laissez- vous atten-

pleurs, laissez- vous atten- drir. Vivez Prince, vi- vez; c'est à moy, c'est à
drir. Vivez Nym- phe, vi- vez; c'est à moy de mou- rir, c'est à moy, c'est à

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

195

moy de mourir; c'est à moy de mourir. Serez-vous insensible à ma douleur mor.

moy de mourir, c'est à moy de mourir.

TELEMAQUE.

telle? La Reyne vient; du moins feignez pour la calmer. Quoy? d'un détour si

bas vous me croiriez ca- pable ? Elle a sauvé mes jours ; je serois trop cou-

pable. Fuyons- là je ne puis la tromper, n'y l'ai- mer.

S C E N E I I I .

CALYPSO, EUCHARIS.

CALYPSO.

Tele- maque me fuit ; Nymphé, qu'en dois-je

BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

197

EUCHARIS.

CALYPSO.

croire? R E i n e , d e v ô t r e c h o i x i l v o i t t o u t e l a g l o i - r e . I L m e

EUCHARIS.

CALYPSO.

fuit cepen- dant ; S O n t i - m i d e r e s - p e c t L e b a n - n i t d e v ô t r e p r é - s e n c e . C E

soin de mévi- ter ne m'est que trop sus- pect, Dans le cœur de l'In- grat je lis mieux qu'il ne

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

EUCCHARIS.

penfe. EH! peut- il oublier jamais Que le jour qu'il ref- pi- re est un de

CALYPSO.

vos bien faits? Craignez moins. C'Est à luy de craindre ma ven- geance; Il en

doit prevenir l'é- clat: Il peut avoir pour moy de la reconnoif- sance, Et n'en

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

199

é- tre pas moins in- grat. Mais c'est peu d'être in- grat; o douleur fans é- ga- le!

Lorsque je luy van- rois les beautez de ces lieux, Il soupi- roit; son trouble a pa-

EUCHARIS.

ru dans ses yeux; Dieux! s'il ne m'aime pas, j'ay donc une Ri- vale. Il ne voit en ces

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

CALYPSO *Vivement.*

lieux rien d'aimable que vous. AH! si jamais l'Amour jaloux De mon cœur malheu-

reux s'empare, Qu'il tréble, au seul bruit de mes coups; Je rempliray d'effroy l'Averne, & le Té-

nare: L'amour est plus cru- el que l'enfer en courroux. Quand on l'ose for- cer à deve-

ACTE QUATRIEME, SCENE III.

101

EUCARIS.

CALYPSO

nir barbare. Calmez ces trāsports furieux. LE Dieu qu'on revere en ces lieux, Peut

seul dēfarmer ma colere ; Je prétēds sur mon sort interroger l'Amour: Vous, cherchez Tele-

maque, il faut sur ce mis-tere Que je le consulte à son tout.

Cc

SCÈNE IV.

La grande Prêtresse de l'Amour,
Troupe de Prêtresses de l'Amour, CALYPSO.

PRELUDE.

Doux.

VIOLONS.

DOUF

BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE IV.

203



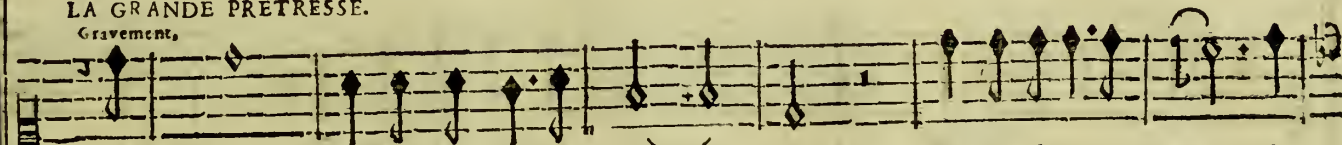
FLUTES.



FLUTES.

LA GRANDE PRETRESSE.

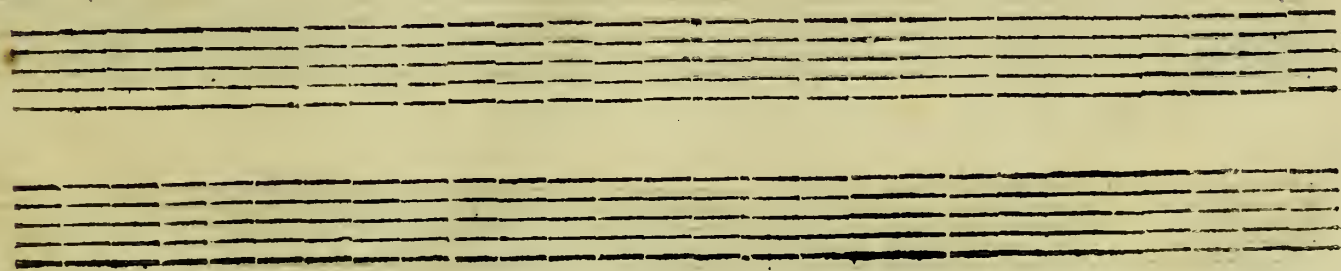
Gravement.



A- Mour, source toujours fe- con- de De la felici- té du




VIOLONS.



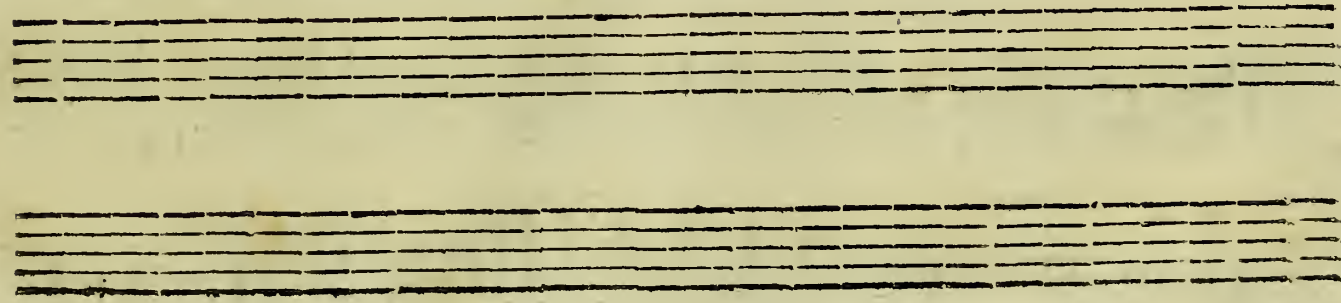
mon- de. A- mour, source toujours fe- conde

The musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics are written below the third staff. The bottom two staves are empty.



De la félici- té du monde. *Tournez-vite.*

The musical score consists of four staves. The first two staves are for the voice, with lyrics 'De la félici- té du monde.' and 'Tournez-vite.' written below. The third staff is for the piano, with lyrics 'De la félici- té du monde.' and 'Tournez-vite.' written below. The fourth staff is for the piano, with lyrics 'De la félici- té du monde.' and 'Tournez-vite.' written below. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.



Two sets of empty musical staves, each consisting of five lines, located at the bottom of the page.

nerre, Reconnoît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan-

ce le ton- nerre, Recon- noît tes suprêmes loix.

Tournez-vîte pour le Chœur.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

C H O E U R.

TU triom- phes par tout, tu re-

TU triom- phes par tout, tu re- gnes, tu re-

TU tri- omphes par tout, Tu tri-

TU triom- phes par

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

gnes à la fois Dans les enfers, dans les cieux, Dans les en-fers, dans les

gnes à la fois Dans les en-fers, dans les cieux, Dans les en-fers, dans les

omphes par tout, Tu regnes à la fois Dans les en-fers, dans les cieux, Dans les en-

tout, tu re-gnes à la fois Dans les enfers, dans les cieux, Dans les en-

cieux, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui lance le tonnerre, Recon-
 cieux, dans les cieux sur la terre; Le Dieu qui lance le tonnerre, Recon-
 fers, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui lance, qui lance le tonnerre, Recon-
 fers, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui lance le tonnerre, Recon-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE IV. 211

noît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan- ce le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes

noît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan- ce le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes

noît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lance, qui lance le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes

noît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan- ce le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes

Tu triom- phes par

Tu triom- phes par

Tu tri-

Tu tri-

6

tout, tu re- gnes à la fois Dans les en- fers, dans les
 tout, tu re- gnes à la fois Dans les enfers, dans les
 -omphes par tout, Tu tri- omphes par tout, tu regnes à la fois Dans les en-
 om- phes par tout, tu re- gnes à la fois Dans les en-

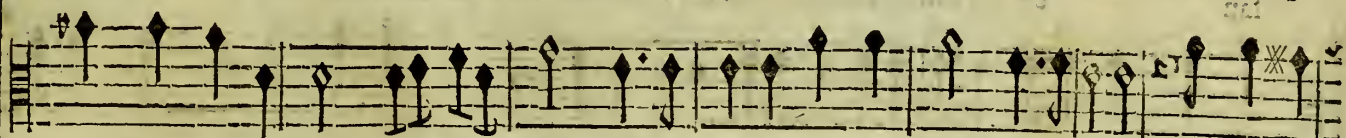
The musical score consists of six staves. The first two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth and sixth staves are instrumental accompaniment. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with a focus on melodic lines and rhythmic patterns. The lyrics are in French and describe the character's reign and triumphs.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE IV.

215



cieux, Dans les en-fers, dans les cieux, sur la terre, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui



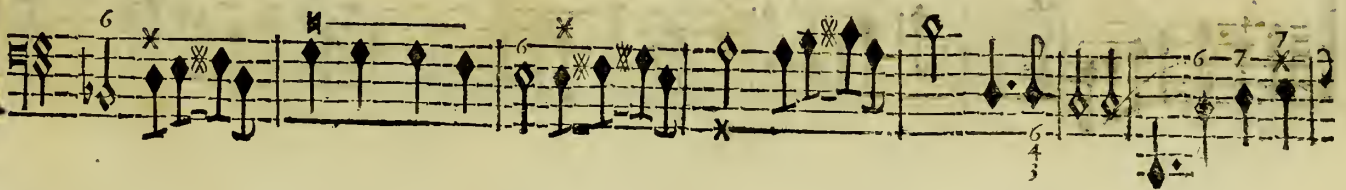
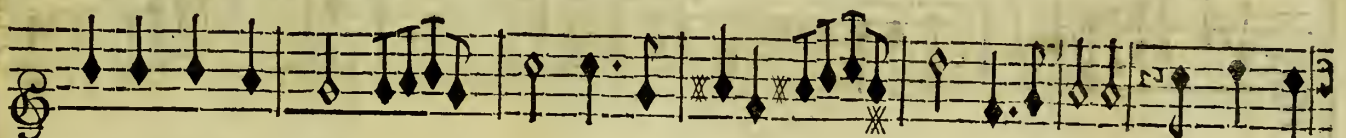
cieux, Dans les en-fers, dans les cieux, sur la terre, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui



fers, dans les cieux, Dans les enfers, dans les cieux, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui



fers, dans les cieux, Dans les enfers, dans les cieux, dans les cieux, sur la terre; Le Dieu qui



TELEMAQUE, TRAGEDIE.

lan- ce le tonnerre, Recõnoît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan- ce

lance, qui lance le tonnerre, Recõnoît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lance, qui lance

lance, qui lance le tonnerre, Recõnoît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lance, qui lance

lan- ce le tonnerre, Recõnoît tes suprêmes loix. Le Dieu qui lan- ce

6 * 6 7-4 * * * 6

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE IV.

217

le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes loix. Tu triōphes, &c. page 208.

le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes loix. Tu triom- phes par tout. &c. page 208.

le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes loix.

le tonnerre, Reconnoît tes suprêmes loix. &c. page 208. Jusq'au mot FIN.

CALIPSO.

Maitre des cœurs, tcy dont l'em-pire s'é-tend sur tout ce qui ref-pire, Dieu char-

VIELONS.

BASSE-CONTINUE.

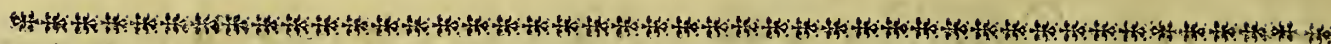
mant, Dieu charmant, daigne m'exau-cer : Daigne attédrit pour moy le cœur de ce que

j'ai- me; Amour, Amour, tu peux faire toy même Le fort que tu vas m'annoncer. A-

The first system of music consists of a vocal line and a lute accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "j'ai- me; Amour, Amour, tu peux faire toy même Le fort que tu vas m'annoncer. A-". The lute accompaniment is written on a six-line staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several asterisks (*) above the lute staff, likely indicating specific performance techniques or ornaments.

mour, Amour, tu peux faire toy même Le fort que tu vas m'annon- cer.

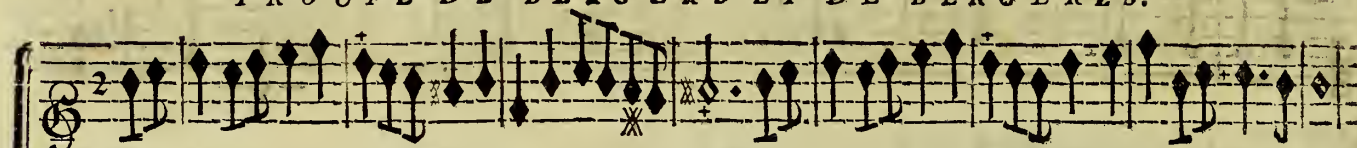
The second system of music continues the vocal line and lute accompaniment. The vocal line lyrics are: "mour, Amour, tu peux faire toy même Le fort que tu vas m'annon- cer.". The lute accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes more asterisks (*) above the staff.



SCENE V.

CALYPSO,

TROUPE DE BERGERS ET DE BERGERES.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

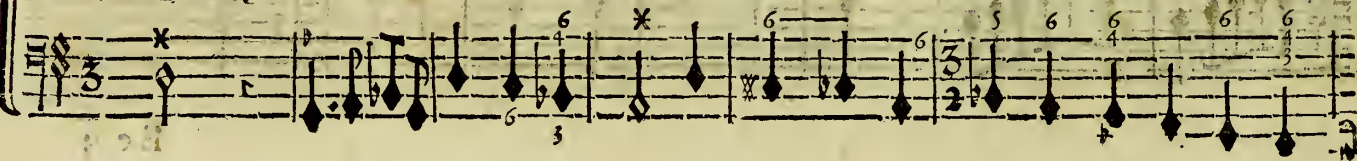
CALYPSO.



Quels doux con- certs se font entendre! Amour, de ces Ber- gers les soins les plus pref-



VIOLONS.



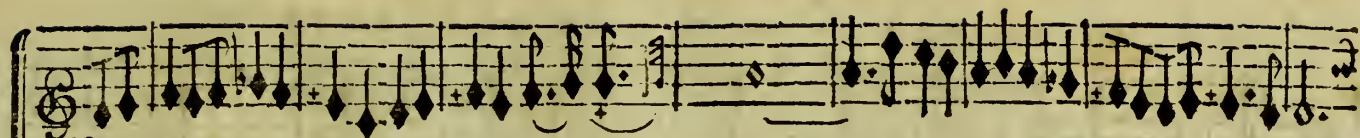
ACTE QUATRIÈME, SCÈNE V.

fants: Sont d'apporter icy des cœurs recônoissâts Quel bôheur; je n'ose y prétendre. Heureux &

This system contains two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is a keyboard accompaniment line in bass clef. The music is in a minor key and includes various ornaments and dynamic markings.

mille fois heureux Les cœurs qui, brûlant de tes feux, N'ont que des graces à te rendre!

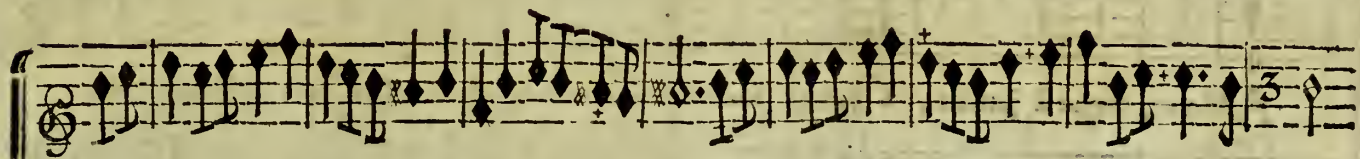
This system also contains two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is a keyboard accompaniment line in bass clef. The music continues from the first system and includes various ornaments and dynamic markings.



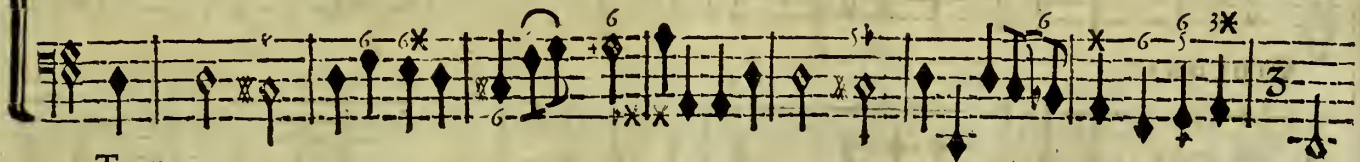
HAUTBOIS.



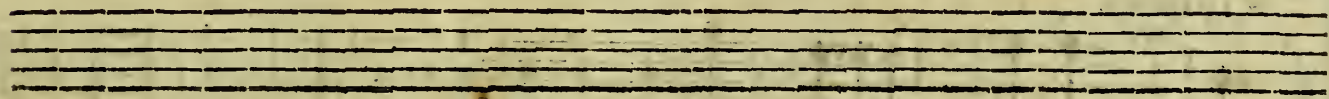
BASSONS.



Tous.

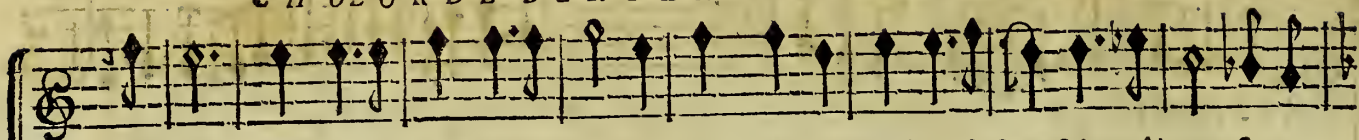


Tous.



TELEMAQUE, TRAGÉDIE.

CHOEUR DE BERGERS ET DE BERGERES.



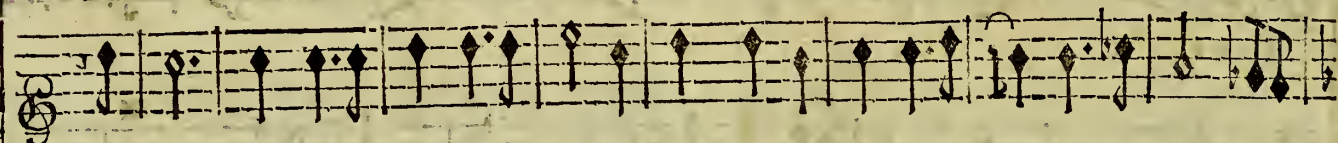
AMour, regne à jamais, à jamais sur nous: A nos tendres desirs fois toujours favo-



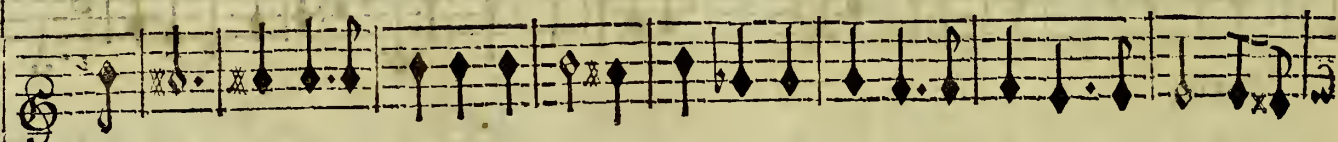
AMour, regne à jamais, à jamais sur nous: A nos tendres desirs fois toujours favo-



AMour, regne à jamais, à jamais sur nous: A nos tendres desirs fois toujours favo-



VIOLONS.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

rable, Nous goû- tons sous tes loix les plai- sirs les plus doux.
 rable, Nous goû- tons sous tes loix les plai- sirs les plus doux.
 rable, Nous goû- tons sous tes loix les plai- sirs les plus doux.

F f

Fay que ce bonheur soit durable, A-mour, regne à jamais sur

Fay que ce bonheur soit durable, A-mour, regne à jamais sur

Fay que ce bonheur soit durable, A-mour, regne à jamais, à ja-

6
4 * *

* * 6

nous, re- gne, re- gne à ja- mais, à jamais sur nous.

nous, re- gne, re- gne à ja- mais, à jamais sur nous.

mais sur nous, re- gne, re- gne à jamais, à ja- mais sur nous.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

PREMIER AIR POUR LES PRETRESSES.

Tendrement.

HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

VIOLONS.

Très doux.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE V.

229

SECOND AIR, GAVOTTE.

GAT.

VIOLONS.

LA GRANDE PRETRESSE.

Dieu charmant, sous ta puissance, Que l'on goûte de plaisirs! Tu fais naître lespe.
 2.C. Dieu puissant, tu fais la guerre Aux plus grands des immortels; Dans les cieux, & sur la

TELEMAQUE, TRAGÉDIE.

rance, Aussi-tôt que les de-firs. Tes douceurs & tes al-larmes, Tout en chante terre, On t'é-leve des au-tels. Tout an-nonce ta vic-toire; Tous les Dieux te

tour à tour. Re- font la cour. Re- gne, Regne, A-mour, Fai briller tes gne, Regne, A-mour, Fai briller ta

charmes, Re- gloire, Re- gne, Regne Amour, dans ce beau fé- jour.

On reprend la GAVOTTE, cy dessous.

ACTE QUATRIEME, SCENE V.

PREMIER PASSEPIED.

Musical score for the first passepied. It consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom staff is for Violons. Both staves are in treble clef and 6/8 time. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, with many sixteenth and thirty-second notes. The instruction "Hautbois & Violons alternativement." is written below the first staff. The score includes various ornaments and fingerings, such as "6", "8", "5", "7", and "6" above notes.

Continuation of the musical score for the first passepied. It consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom staff is for Violons. Both staves are in treble clef and 6/8 time. The music continues with similar rhythmic patterns and ornaments. Fingerings like "6" and "5" are indicated above notes.

DEUXIEME PASSEPIED.

Musical score for the second passepied. It consists of two staves. The top staff is for Violons and the bottom staff is for Violons. Both staves are in treble clef and 6/8 time. The instruction "VIOLONS" is written below the first staff. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, with many sixteenth and thirty-second notes. The score includes various ornaments and fingerings, such as "6", "8", "6*", "6", "6", "6", "4*", and "6" above notes.

ACTE QUATRIEME, SCENE V.

233

Musical notation for the first staff, featuring a treble clef and various rhythmic values.

TOUS.

Musical notation for the second staff, featuring a bass clef and various rhythmic values.

TOUS.

LA GRANDE PRETRESSE.

Musical notation for the vocal line of La Grande Pretresse, featuring a treble clef and lyrics.

Amour, soy favo- rable aux vœux d'une immor- tel- le, Fay qu'à ses yeux l'avenir se révelle.

Musical notation for the first violin part, featuring a treble clef and various rhythmic values.

VIOLONS.

Musical notation for the second violin part, featuring a treble clef and various rhythmic values.

VIOLONS.

Musical notation for the basso continuo part, featuring a bass clef and various rhythmic values.

BASSE-CONTINUE.

Gg

CHOEUR.

AMour, soy favora- ble aux vœux d'une immortelle, Fay qu'à ses yeux l'avenir se ré- velle.

AMour, soy favorable aux vœux d'une immortelle, Fay qu'à ses yeux l'avenir se ré- velle.

LA GRANDE PRÉTRESSE.

JE cède aux transports que je sens; Ciel! ô ciel! quelle vio- lence! Le Dieu s'em-

FLUTES.

Doux.

VIOLONS.

6

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE V.

235

Vivement. Gavement

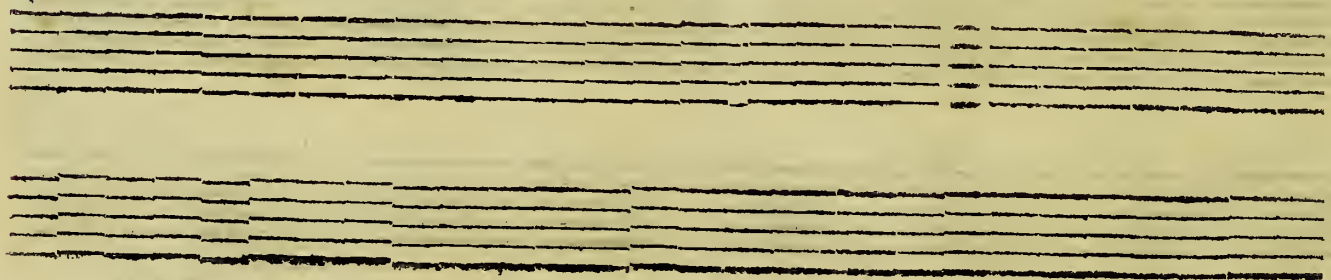
pare de mes sens, Il vient animer mes accens; Gardez- tous un profond si-

Très doux.

7♯ 6 5 6 7♯ 6 6

lence. Le Dieu qui fait ai-mer va par-ler par ma voix; Reyne, é-côte en trem-

The musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in C major, with lyrics written below it. The second staff is a treble clef line, likely for a keyboard or flute. The third staff is an alto clef line, likely for a violin or viola. The fourth staff is a bass clef line, likely for a cello or bass. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. There are some markings like '6', '5', and '7' with asterisks in the fourth staff, possibly indicating fingerings or specific performance instructions.



ORACLE.

blant d'irrevocables loix.

MInerve à dispo- fé du fort de

VIOLONS

VIOLONS

Tous.

Tele- maque, Anti- ope avec luy doit re- gner sur I- taque.

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are accompaniment for the vocal line. The bottom staff is the basso continuo line, featuring figured bass notation with figures such as 6, 4x, 2, 6, 6, 5, 4, and 3.



S C E N E V I.

C A L Y P S O. CHOEUR derriere le Theatre.

CALYPSO.

Q U E l O r a c l e f a - t a l !

The second system consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is the basso continuo line.

BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VI.

247

BRUIT.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The middle staff is for Violons (Violins), also in 3/4 time, with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for another instrument, likely a cello or double bass, in 3/4 time with a bass clef and a key signature of one flat. The tempo marking "Vivement." is placed above the violin staff.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in 3/4 time, with a treble clef and a key signature of one flat. The middle staff is for Violons (Violins), in 3/4 time with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for another instrument, likely a cello or double bass, in 3/4 time with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics "Quel bruit af-freux vient me fra-per!" are written below the vocal staff. The tempo marking "Vivement." is also present above the violin staff.

H h

CHOEUR derrière le Théâtre.

CALYPSO.

QU'il pe- risse. Qu'il pe- risse. Qu'il pe- risse. Ciel ! dans quel sang leurs mains vont-

QU'il pe- risse. Qu'il pe- risse. Qu'il pe- risse.

QU'il pe- risse. Qu'il pe- risse. Qu'il pe- risse.

QU'il pe- risse. Qu'il pe- risse. Qu'il pe- risse.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VI.

243

LE CHOEUR

elles se trem-per! Immo-lons le Fils d'U-lyffe. Qu'il pe-risse, Qu'il pe-

Immo-lons le Fils d'U-lyffe. Qu'il pe-risse, Qu'il pe-

Immo-lons le Fils d'U-lyffe. Qu'il pe-risse. Qu'il pe-

Immo-lons le Fils d'U-lyffe. Qu'il pe-risse, Qu'il pe-

Hh ij

CALYPSO.

rifle. LE Fils d'Ulyffe. allons. le secou- rit. Dieux! tout ingrat qu'il est, puis je le voir pe-

rifle.

rifle.

rifle.

rifle.

The musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line, which begins with the word 'rifle.' followed by the lyrics 'LE Fils d'Ulyffe. allons. le secou- rit. Dieux! tout ingrat qu'il est, puis je le voir pe-'. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The accompaniment consists of five staves, each starting with a lute clef (a stylized 'C' with a vertical line). The first four accompaniment staves are marked 'rifle.' and contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The fifth accompaniment staff contains numerical figures (6, 7, 5, 3*) and asterisks (*), indicating specific lute techniques or ornaments. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

rifle.

rifle.

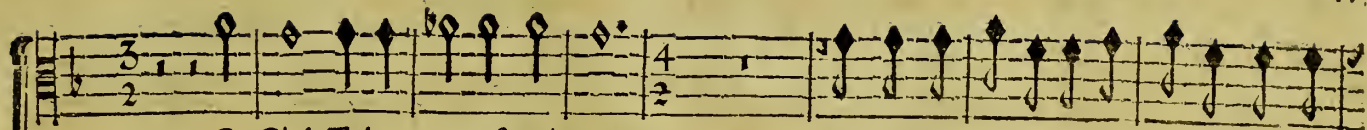
rifle.

rifle.

rifle.

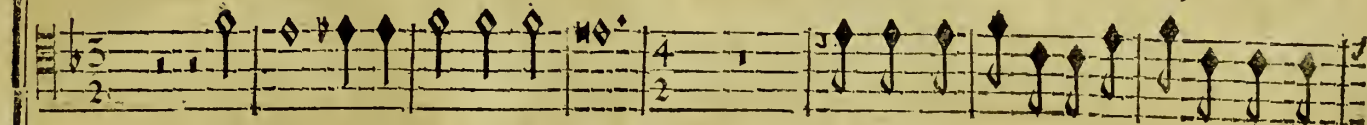
43

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VI.



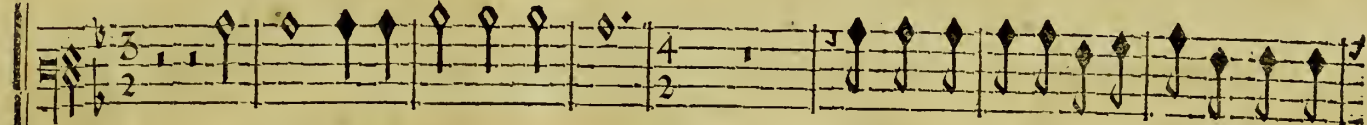
O Ciel! Telemaque est vainqueur!

Dérobons-nous à sa fureur, Dérobons-



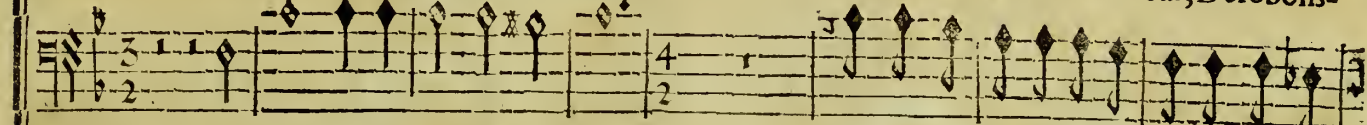
O Ciel! Telemaque est vainqueur!

Dérobons-nous à sa fureur, Dérobons-



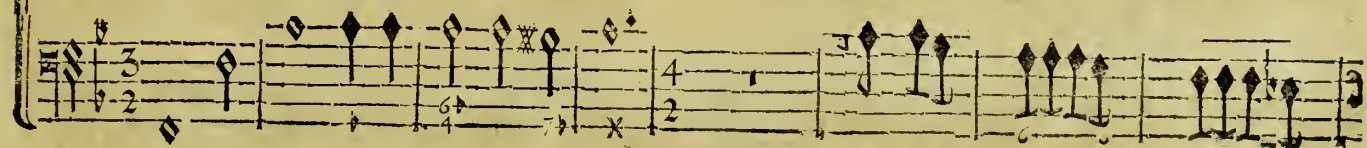
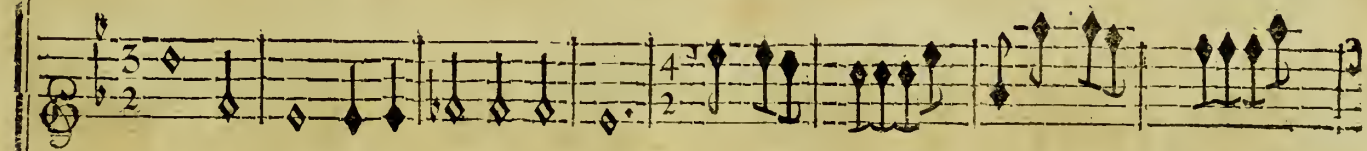
O Ciel! Telemaque est vainqueur!

Dérobons-nous à sa fureur, Dérobons-



O Ciel! Telemaque est vainqueur!

Dérobons-nous à sa fureur, Dérobons-



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

CALYPSO.

Dieux puissants, la vertu par vous est triomphante; Mais, quel objet affreux à mes yeux se présente?



SCÈNE VII.

ADRASTE mourant, les Prêtres de l'Amour, le Peuple, CALYPSO.

TOUS.

VIOLONS.

ADRASTE.

J'É touche à mon instant fatal; Telemaque m'im-

BASSE CONTINUE.

mole, il remplit votre atten- te; Inhumaine, êtes-vous conten- te? Je brûlois de per-

cer le cœur de mon Rival; Mais, au deffaut du sien, je viens percer le vôtre, Il me

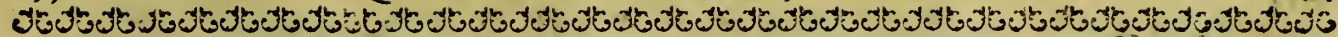
venge de vos mépris, puisqu'il soû-
 pire pour un - autre. **QU'**entends-je ? **IL** a-

dore Eucha- ris. **EU**cha- ris ! **DE** leurs cœurs j'ay vû l'intelligen- ce. **Ciel !**

ADRASTE.

MON tourmēt finit & le-vôte commence; Du coup qui m'a frappé je sens moins la ri-

gueur, j'avois perdu l'espoir de ma vengeance; Je la laisse en mourant au fond de vôte cœur.



SCENE VII.

CALYPSO.

CALYPSO.

O Dieux! vous me livrez à toute ma fu- reur.

BASSE-CONTINUE.

Vite 2. fois.

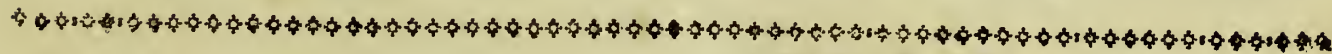
V I O L O N S.

F I N D U Q U A T R I E M E A C T E .



ACTE CINQUIÈME.

Le Théâtre représente les Jardins du Palais de CALYPSO.
On voit la Mer dans l'éloignement.



SCÈNE PREMIÈRE.

CALYPSO.

PRELUDE

VIOLENS.

BASSE CONTINUER.

K K

CALYPSO. Marqué.

HAyne, Dépit, Fureur, noirs enfants de ma flâ- me, Ecla- tez, c'est à vous de re-
 Doux.

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. The music is in a minor key and features various rhythmic patterns and ornaments.

gner dans mon ame. Plus de pi- tié, plus de re- tour ; Sor de mon cœur, indigne Amour. Haine,

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. The music continues with similar rhythmic and melodic motifs as the first system.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

259

Dépit, Fureur, noirs enfants de ma flâ-me, l clat- tez, c'est à vous de regner dans mon

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, followed by the piano accompaniment in the middle and bottom staves. The lyrics are written below the vocal line.

a- me. Al- lons...

Fort. doux.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is the vocal line, followed by the piano accompaniment in the middle and bottom staves. The lyrics are written below the vocal line. A large, dark scribble is present over the middle staff of this system.

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

Vivement.

qui me retient? Ciel! quest-ce que je voy! Tous les Dieux irri- tez sont armez contre

FOUS. Fer. Doux.

moy. Où suis-je? quel ef- froy! Je sens trembler la

Fer. Doux.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

ter. re! Nep- tu- ne scû- lê-

Doux

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'ter. re! Nep- tu- ne scû- lê-'. The piano accompaniment is on two staves below, featuring a dense texture of sixteenth-note chords in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The tempo is marked 'Doux'.

- - ve les Mers, E- o- le fait fremir les

Fort. *doux.*

The second system of the musical score also consists of three staves. The vocal line continues with the lyrics '- - ve les Mers, E- o- le fait fremir les'. The piano accompaniment continues with similar textures. The tempo changes from 'Doux' to 'Fort.' (Fortissimo) for the first part of the system and then returns to 'doux.' (Doux) for the second part.

airs, Jupiter lan- ce le Ton- ner- re! Tout pe-

doux.

Fort.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics 'airs, Jupiter lan- ce le Ton- ner- re! Tout pe-'. The middle staff is a piano accompaniment in G major, 4/4 time, starting with a forte dynamic and a 'doux.' marking. The bottom staff is a second piano accompaniment in G major, 4/4 time, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes.

rit, tout pe- rit, tout est plein d'hor- reur! Malheu- reuse,

Lentement.

6 *7*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics 'rit, tout pe- rit, tout est plein d'hor- reur! Malheu- reuse,' and a 'Lentement.' marking. The middle staff is a piano accompaniment in G major, 4/4 time, with a forte dynamic. The bottom staff is a second piano accompaniment in G major, 4/4 time, with a forte dynamic and numerical markings '6' and '7' under the notes.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

263

Où m'entraîne une aveugle fureur? Tu troubles ma raison redoutable Minerve, Tu def-

Viv:ment

fends un Ingrat, tu prens soin de son sort; Mais malgré toy le coup que ma main luy re-

serve, Sera plus affreux que la mort; J'égalé- ray le suplice à l'of- fence, Il fremi-

ra de ma vengean- ce.

PRÉLUDE DE BASSES.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE II.

265

SCÈNE I.

TELEMAQUE, IDAS, CALYPSO.

CALYPSO. *Lenrément.*

Rince, dans mes Etats Je ne vous retiens plus. De s. s. desseins sur vous, Monerve a scû m'inf-

BASSE-CONTINUE.

truire, Vos yeux par Eucharis se laissent trop séduire, Partez, exécutez des

TELEMAQUE CALYPSO

ordres absolus. Hélas! Ton cœur gémit! quel indigne langage! Dans les

TELEMAQUE

Reine, ordonnez que je perisse, Je ne vois qu'à regret la lumiere du jour.

CALYPSO.

VA, fuy, Fils indigne d'Ulyse, Emporte avec toy ton amour, Il suffira

TELEMAQUE.

CALYPSO.

pour ton supplice. Malheureuse Eucharis. TU déplores son sort,

Songe, à quels maux affreux la Perfide me livre : Il faut, pour me venger, qu'elle cesse de

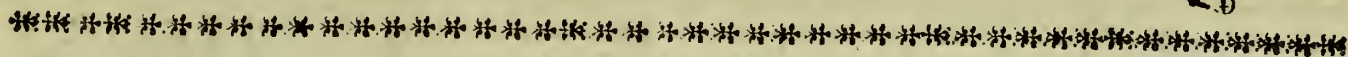
TELEMAQUE.

CALYPSO.

vivre. Pourriez-vous luy donner la mort ? N'En doute point, son sang lavera mon ou-

tra-ge : Qu'on la cherche, je vais l'immoler à ma rage. Quel plaisir de pou-

voir, en partant de ces lieux, Ne recevoir sur le rivage Que ses cris mou-



SCENE III.

TELEMAQUE.

rans, pour a- dieux. ARrêtez : quel couroux: Quelle horrible ven- geance !

Dieux prote¸teurs de l'inno- cence, Eucharis va pe- rir, l'abandonnerez- vous !



SCÈNE IV.

EUCHARIS, TELEMAQUE.

TELEMAQUE, Vivement.

Musical score for Telemache. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a basso continuo line in G major, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "SAUVEZ- vous, Eucha- ris, fuyez une implacable rage :". The music features various rhythmic values and ornaments, including a trill on the final note of the first phrase.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Eucharis. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is a basso continuo line in G major, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "Si vous sçaviez quel fort !.. J'Ay tout ap- pris.". The music features various rhythmic values and ornaments, including a trill on the final note of the first phrase.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE IV.

271

TELEMAQUE.

EUCHARIS, *Tendrement.*

Fuyez donc. C'est à moy de quitter ce Ri- vage, C'est à moy d'y remplir mon

fort. Aux traits de ma Rivale opposons ma con- stance; Plus je sçauray braver la mort,

TELEMAQUE.

Plus elle perdra sa vengeance. Non, je veux me sauver du fort le plus af-

E U C H A R I S.

freux. Partez, éloignez-vous de ces bords dangereux, Mon amour vous est trop fu-

Tendrement.

nefte, Du coup qui vous menace, épargnez-moy l'horreur. De la triste Eucharis conservez ce qui

TELEMAQUE, Vivement.

re. ste, Qu'elle vive dans votre cœur. Dieux inhumains, Dieux impla-

cables,

cables, Accablez-vous les innocens, Et protegez-vous les coupables!

EUCHARIS. TELEMAQUE.

Quelle fureur s'empare de vos sens, Vous outragez les Dieux. Les Dieux font tout mon

crime, Mais, je vais l'expier en terminant mon fort : Puissent-ils, contents de ma

EUCCHARIS.

TELEMAQUE,

Vivement.

mort, Ne prendre que moy pour victi- me! Non, vi- vez. Vous allez mou-

EUCCHARIS.

Tendrement.

rir. Par ces tri- stes adieux C'est trop nous atten- drir; Par-

rez, au nom d'U- lyse, Au nom de Penc- lope, Au nom de vos heureux Su-

jets; Parmi de si tendres Objets, Je n'o- se nommer Anti- o- pe.

TELEMAQUE, Vivement.

Demeurez Eucha- ris: quel nom prononcez- vous? Anti- ope! Non, non, une au-

guste Immor- tel- le Veut envain m'unir avec elle, Je ne puis

M m ij

EUCHARIS.

être son epoux. Dieux! la reserviez- vous à ce bonheur ex-

TELEMAQUE.

trême! Non, faut- il qu'un fer- ment rassure vos es-

prits, Dieux! armez contre- moy vôtre pouvoir su- prême, Si ja-

EUCHARIS.

mais. Arrêtez, Arrêtez, c'est Antiope même,

TELEMAQUE.

que vous aimez dans Eucharis. Vous Antiope, O

Mesuré.

Ciel ! le puis-je croire ? Le devoir, L'Amour, & la Gloire, Tout con-

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

EUCHARIS.

spire à combler mes vœux. Que nous sommes loin d'être heureux !

D U O.

EUCHARIS.

Merve, terminez nos peines, Nous n'esperons qu'en

TELEMAQUE.

Merve, terminez nos peines, Nous n'esperons qu'en

BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE IV.

vous dans nos derniers moments; Laissez-vous pe-rir deux malheu-

vous dans nos derniers moments; Laissez-vous pe-rir deux malheu-

reux Amants Dont vous a-vez formé les chaî-nes. Laissez-vous pe-

reux Amants Dont vous a-vez formé les chaî-nes. Laissez-vous pe-

rit deux malheureux A- mants Dont vous a- vez formé les
 rit deux malheureux A- mants Dont vous a- vez formé les

This system contains three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including a '7' and asterisks.

chaî- nes.
 chaî- nes.

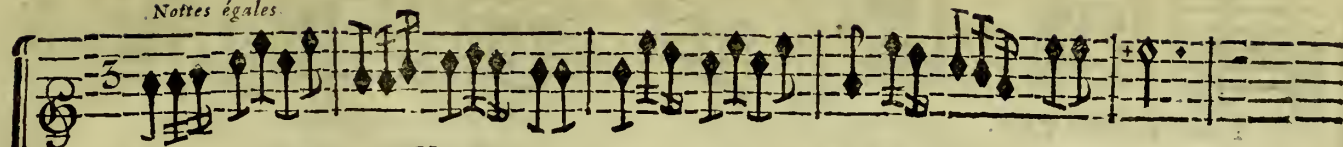
This system contains three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including a '4' and an asterisk.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE IV.

281

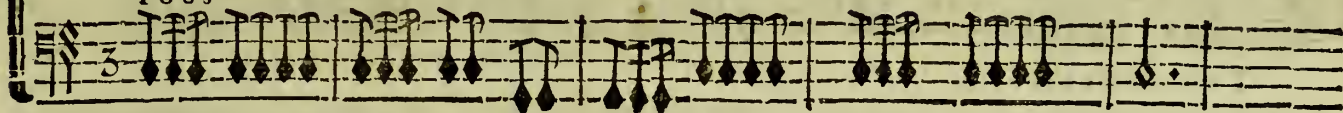
BRUIT DE GUERRE.

Notes égales.



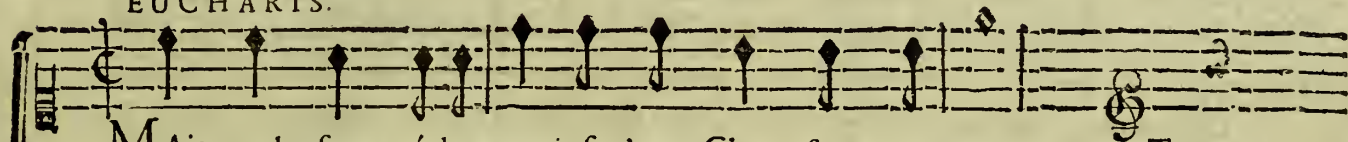
TROMPETTES ET VIOLONS.

Tous



TYMBALLES.

EUCHARIS.



Mais, quels sons éclatans jusqu'aux Cieux sont portez!

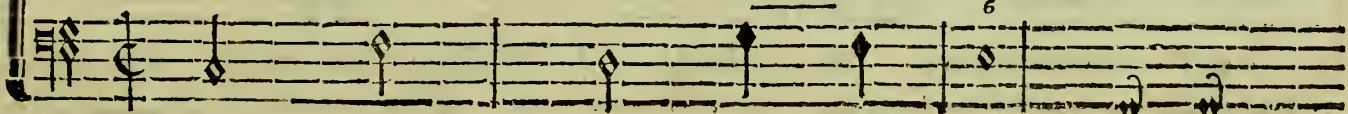
TROMPETTES.

TELEMAQUE.



Mais, quels sons éclatans jusqu'aux Cieux sont portez!

TYMBALLES.



BASSE-CONTINUE.

N n

Notes égales.
TOUS.

TROMPETTES.

TYMBALLES.

SCENE V.

IDAS, TELEMAQUE, EUCHARIS.

IDAS.

TELEMAQUE. IDAS.

S Eigneur , reprenez l'espe- rance , Vos Guerriers si long- temps par l'orage écar-

tez , Viennent vous secou- rir. Dieux ! Leur Troupe s'a- vance , On les

a sur ces bords vainement arrê- tez : Que pouvoit Calyp- so ? Minerve étoit leur

guide, Nos plus fiers Enne- mis étonnez, éperdus, A peine ont vû briller le redou-

table E- gide, Qu'ils ont tous été confon- dus. La Reine envain rappelle une-

troupe ti- mide , Ses ef- forts feront super- flus.



S C E N E V I.

Troupe de Grecs , TELEMAQUE , EUCHARIS , IDAS ,
Femmes Grecques de la suite d'ANTIOPE delivrée.

M A R C H E.

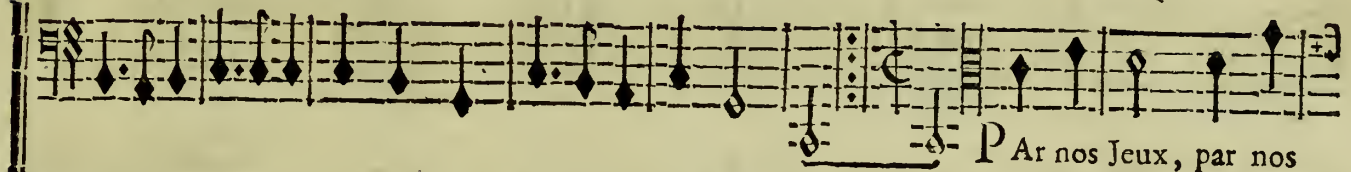
TROMPETTES.

BASSE DE VIOLONS.

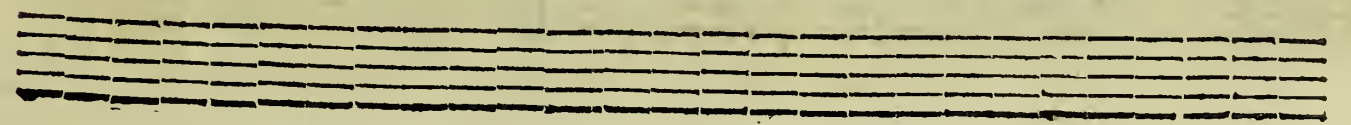
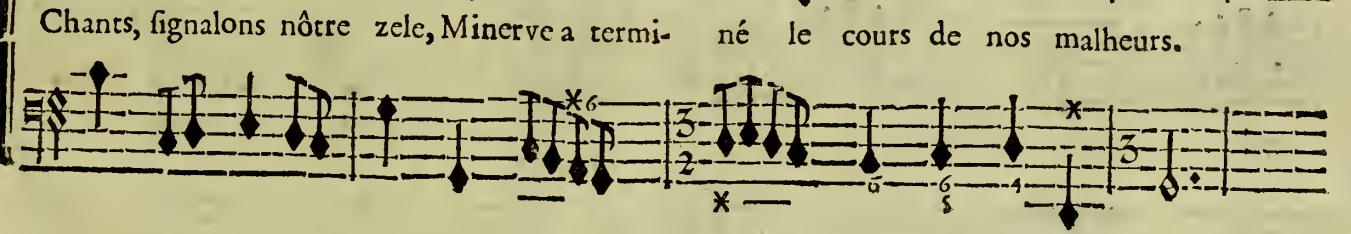
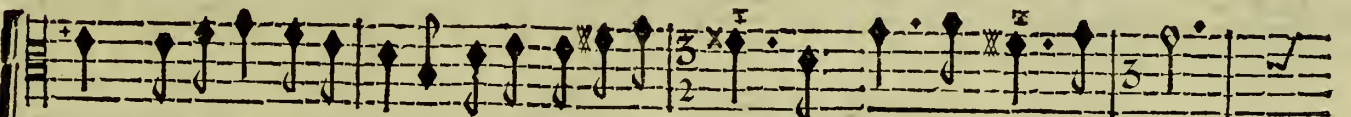
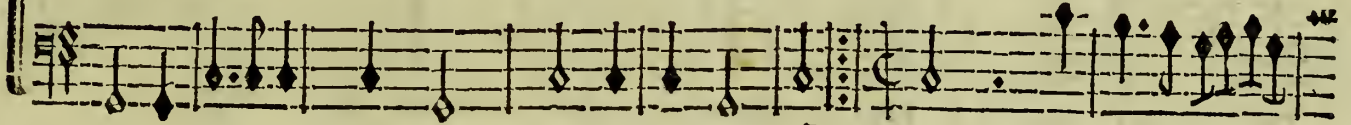
TYMBALLES.



TELEMAQUE.



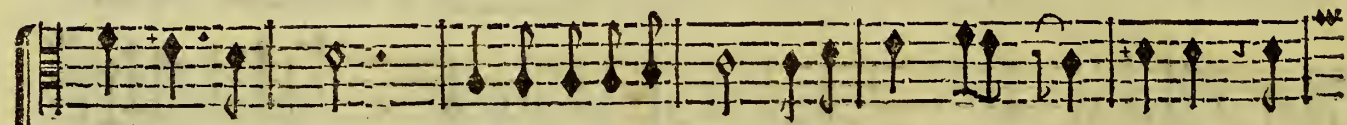
BASSE-CONTINUE.



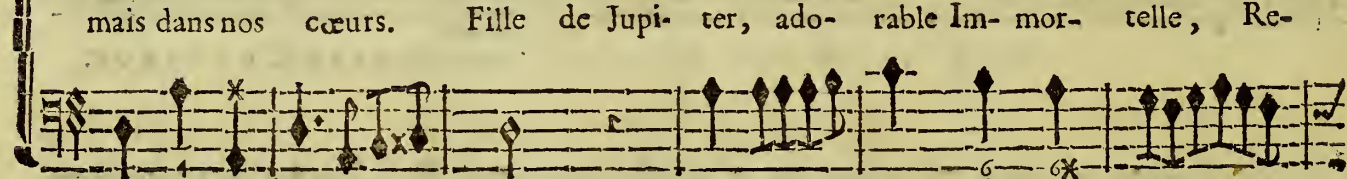
Legerement.



Fille de Jupi- ter, ado- rable Im- mor- telle, Re- gnez à ja- mais, à ja-

mais dans nos cœurs. Fille de Jupi- ter, ado- rable Im- mor- telle, Re-




gnez, - Regnez, - à jamais dans nos cœurs.



ACTE CINQUIEME, SCENE VI.

C H O E U R.

The musical score consists of seven staves. The first five staves are for vocal parts, each with the lyrics: "Fille de Jupiter, adorable immortelle, Regnez, Regnez,". The sixth staff is for Violons (Violins) and the seventh for Basse Continue. The music is in 3/4 time and features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment.

Fille de Jupiter, adorable immortelle, Regnez, Regnez,

Fille de Jupiter, adorable immortelle, Regnez, Regnez,

Fille de Jupiter, adorable immortelle, Regnez, Re-

Fille de Jupiter, adorable immortelle, Regnez, Re-

VIOLONS.

BASSE CONTINUE.

Regnez à jamais dans nos cœurs. Regnez, Re-

Regnez à jamais, à jamais dans nos cœurs. Regnez, Re-

gnez à jamais dans nos cœurs. Regnez, Regnez

gnez, à jamais dans nos cœurs. Regnez, Regnez

gnez, à jamais dans nos cœurs. Regnez, Regnez

gnez à jamais dans nos cœurs.

gnez à jamais dans nos cœurs.

à jamais, à jamais dans nos cœurs.

à jamais, à jamais dans nos cœurs.

TROMP. TOU. TROMP.

○ ○

TELEMAQUE, TRAGEDIE.

Fille de Jupi- ter, ado- rable immor-

Fille de Jupi- ter, ado- rable immor-

Fille de Jupi- ter, ado-

Fille de Jupi- ter, ado-

TOUS. TROMP. TOUS.

5 4 3 7 5 6 5 4 3

Detailed description: This page contains a musical score for a scene from 'TELEMAQUE, TRAGEDIE'. It features five vocal staves and two instrumental staves. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion, with the lyrics 'Fille de Jupiter, adorable immortelle' repeated across the first four staves. The fifth staff is a vocal line for 'TOUS'. The instrumental parts include a section for 'TOUS' (likely strings) and a section for 'TROMP.' (trumpets). The score is written in a historical style with various clefs and note values. The page number '290' is in the top left, and the title 'TELEMAQUE, TRAGEDIE.' is centered at the top.

telle, Regnez, Regnez, Regnez à ja-
 telle, Regnez, Regnez, Regnez à ja-
 rable immor- telle, Regnez, Regnez à jamais, à ja-
 rable immor- telle, Regnez, Regnez à ja- mais, à ja-
 * 6 5 * * *

mais dans nos cœurs.

mais dans nos cœurs,

mais dans nos cœurs.

mais dans nos cœurs.

Notes égales.

TROMP. TOUS. TROMP.

The musical score consists of six staves. The first four staves are vocal lines, each with the lyrics 'mais dans nos cœurs.' written below. The fifth staff is a vocal line with the lyrics 'mais dans nos cœurs.' and a section of 'Notes égales.' (equal notes) marked above. The sixth staff is an instrumental line, likely for trumpets, with the markings 'TROMP.', 'TOUS.', and 'TROMP.' below it. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

ACTE CINQUIEME, SCENE VI.

293

Fille de Jupi-

Fille de Jupi-

TOUS. TROMP. TOUS. TROMP.

ter, ado- rable immor- telle, Regnez, Regnez, Re-

ter, ado- rable immor- telle, Regnez, Regnez, Re-

Fille de Jupi- ter, ado- rable immor- telle, Regnez, Regnez

Fille de Jupi- ter, ado- rable immor- telle, Regnez, Regnez

gnez à jamais dans nos cœurs.

gnez à jamais dans nos cœurs.

à ja- mais, à jamais dans nos cœurs.

à ja- mais, à jamais dans nos cœurs.

TROMP TOUS.

Notes égales.

Deux.

BASSE DE VIOLONS. TOUS.

Re

TROMP. TOUS. TROMP.

Doux. Doux.

BASSE DE VIOL. TOUS. BASSE DE VIOL.

4 3

Detailed description: This page contains a musical score for a scene from the opera 'Telemaque'. It features five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a 'Re' marking. The second and third staves are empty. The fourth staff is a woodwind line with a bass clef. The fifth and sixth staves are for Trompe (Trumpets) and Basses de Violon (Violoncellos), both with bass clefs. The Trompe part includes dynamic markings 'Doux' and 'Tous'. The Basses de Violon part includes dynamic markings 'Doux' and 'Tous', and contains two triplet markings labeled '4' and '3'.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE VI.

297

gnez à ja- mais, Regnez à jamais, Regnez, Re-

Regnez à jamais, Regnez à jamais, Regnez à ja-

Regnez, Regnez à jamais, Regnez, Re-

Regnez à ja- mais, Regnez à jamais, Regnez,

P p

gnez, Regnez à jamais, à jamais dans nos cœurs. Regnez,
mais, Regnez, à jamais, à jamais dans nos cœurs. Regnez,
gnez, Regnez à jamais dans nos cœurs. Regnez, Re-
Regnez à jamais dans nos cœurs. Regnez, Re-

Regnez à jamais dans nos cœurs.

Regnez à jamais dans nos cœurs.

gnez à jamais, à jamais dans nos cœurs.

gnez à jamais, à jamais dans nos cœurs.

Tournez vite pour la Symphonie.

5

6

TOUS. TROMP. TOUS. TROMP. TOUS.

Doux. TOUS. Doux.

TROMP.

TOUS.

Detailed description: This block contains three systems of musical notation. The first system has two staves: the top staff is for Trompe (Trompete) and the bottom for Tutti (Tutti). The second system also has two staves with similar instrumentation. The third system has two staves, with the top staff for Trompe and the bottom for Tutti. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings like 'Doux'.

On joint icy la Bourée qui est à la fin du Livre, Page 323.

TELEMAQUE

Éloignons-nous de ce riva- ge: Venez belle Antiope,achever mon bonheur; Fuy-

BASSE CONTINUE.

Detailed description: This block contains two systems of musical notation for the Bass Continuo. The first system has two staves, with the top staff for the vocal line and the bottom for the Bass Continuo. The second system also has two staves with similar instrumentation. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.

ACTE CINQUIEME, SCENE VI.

Petites FLUTES, Très vite.

Musical staff for Petites Flutes, featuring a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

TAMBOURIN.

Musical staff for Tambourin, featuring a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

BASSONS.

Musical staff for Bassons, featuring a bass clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

BASSE DE VIOLONS.

Musical staff for Basses de Violons, featuring a bass clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

FIN.

Musical staff for Basses de Violons, featuring a bass clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

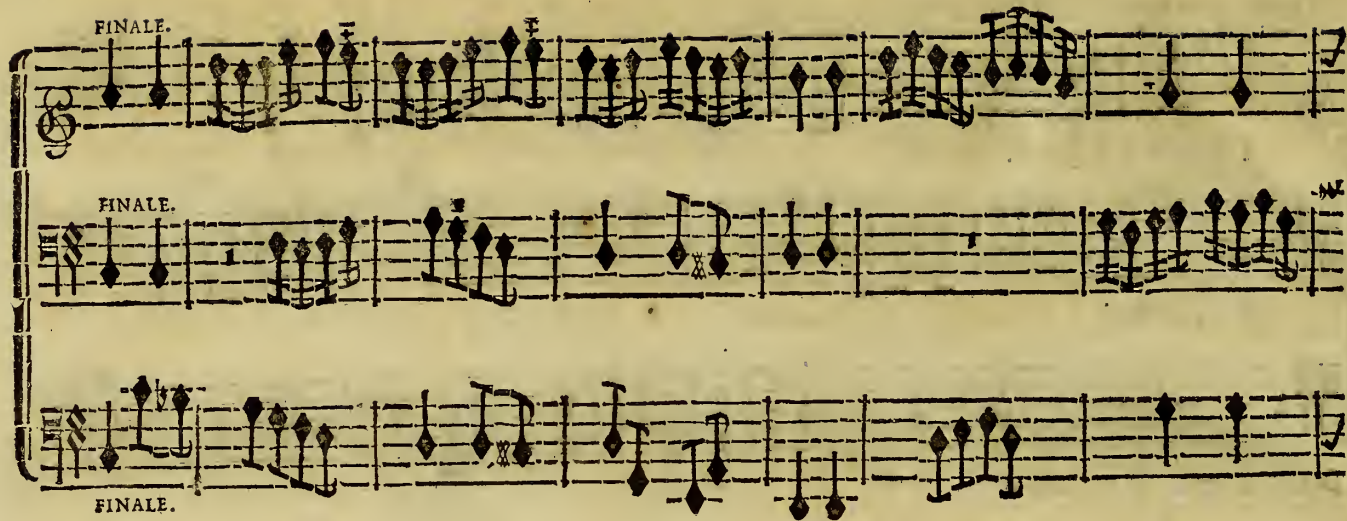
FIN.

Au Commencement,
jusqu'au mot FIN.

Musical staff for Basses de Violons, featuring a bass clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns and accidentals.

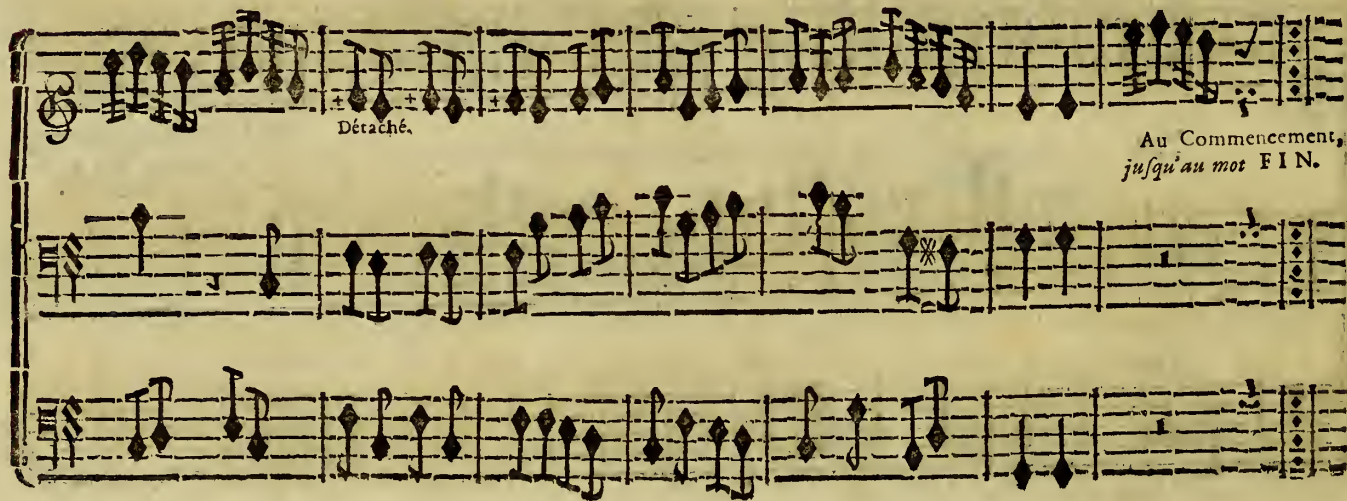
FIN.

FINALE.



FINALE.

FINALE.



Détaché.

Au Commencement,
jusqu'au mot FIN.

ACTE CINQUIEME, SCENE VI.

303

L O U R E.

VIOLONS.

Pp iv

Hautbois & Violons, alternativement. M E N U E T.

VIOLONS. HAUTBOIS.

TOUS. BASSONS.

Au Rondeau. HAUTBOIS.

TOUS. BASSONS.

Au Rondeau.

TOUS.

ACTE CINQUIEME, SCENE VI

UNE MATELOTTE, alternativement avec le CHOEUR.

FIN.

Pour les Amants quel doux présage ! Tout vous pro-met des jours charmants.

FIN.

Pour les Amants quel doux présage ! Tout vous pro-met des jours charmants.

SEULE.

A Vous faire un beau fort, l'Amour s'en-gage, Près du nau- frage Vous trou-

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

SEULE.

CHOEUR.

FIN.

vez le Port Pour les Amants, &c. Plus de soupirs, Bravez l'o- ra- ge,

Pour les Amants, &c.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR

Sur le Ri- vage Regnent les Plai- sirs. P Our les Amants,&c.

*On reprend le
Menuet, page 304.
& le Tambourin,
page 301.*

P Our les Amants,&c.

TELEMAQUE.

E Loignons-nous de ce Riva- ge : Venez belle Anti- ope, ache- ver mon bon-

BASSE-CONTINUE.

heur, Bravons de Calyp- so la jalouse fu- reur, Ne differons pas davan-

SCENE VII.

CALYPSO, TELEMAQUE, EUCHARIS.

rage.

Tous.

CALYPSO, à Telemaque.

TU triomphes Bar- bare, & mes efforts font vains; Mais, crains pour Eucha-

BASSE CONTINUE.

ris, son fort est en mes mains: Ma ven- geance me reste en- core.

TELEMAQUE, Fierement.

Il voit MINERVE.

Non, je ne tremble plus pour l'Objet que j'a-do-re. L'Eclat qui

brille dans les Cieux, M'annonce Minerve en ces lieux. Qu'espere-

tu? ton cœur à ses loix est re-bel-le.

ACTE CINQUIEME, SCNE VIII.

SCENE VIII.

MINERVE, CALYPSO, TELEMAQUE, & les Acteurs de la Scene précédente.

Prélude pour MINERVE.

MINERVE.

Sors d'erreur, Calyp- so, ce He- ros m'est fi- del- le, Toujours de la ver-

Doux.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE,

tu son grand cœur fut épris, Anti- ope est l'objet d'une flâme si

CALYPSO. MINERVE.

belle, Reconnois- la dans Eucha- ris. Ciel! GE- mis dans l'hor-

A C T E C I N Q U I E M E , S C E N E V I I I .

311

reur d'une peine eter- nelle, Malgré- toy, malgré les En- fers, D'Anti-

76 59

ope & de Tele- maque, Ma main sçaura briser les fers : Zéphirs, conduisez-

6 6 * 6 *6

les sur les rives d'I-taque; Par-tez, volez, - - volez Zé-

CALYPSO

phirs, obeis- sez. T Out fuit : injustes Dieux, que vous me haïssiez! O

ACTE CINQUIEME, SCENE VIII.

313

toy puissant Atlas, Si ta Fille t'est chere, Par un dernier effort, declare- toy mon

Pere, Seconde mes fureurs, fers au gré de mon choix La vengeance que je re-

R r

spire, Puny tous les Dieux à la fois, Renverse le celeste Em- pire,

Dont tu soutiens le poids.

Fort.

PRELUDE.

ACTE CINQUIEME, SCENE VIII.

315

The first system of music consists of three staves. The top staff is a blank five-line staff. The middle staff is a treble clef staff containing a series of chords, each with a slur above it, indicating a sequence of notes. The bottom staff is an alto clef staff containing a series of chords, each with a slur above it, mirroring the structure of the middle staff.

The second system of music also consists of three staves. The top staff is a blank five-line staff. The middle staff is a treble clef staff containing a series of chords, each with a slur above it. The bottom staff is an alto clef staff containing a series of chords, each with a slur above it. There are numerical markings above the bottom staff: a '6' above the fourth measure and a '4' above the fifth measure.

R r ij

Mesuré.

Quels sifflements affreux ? Les Vents soule-

Doux.

vent l'On- de , L'Air fré- mit , La foudre gron-

Fort. Doux.

de, Je ne vois plus icy que des objets d'hor- reur!

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, 3/2 time, with lyrics "de, Je ne vois plus icy que des objets d'hor- reur!". The middle staff is the piano accompaniment in G major, 3/2 time, featuring a dense texture of sixteenth notes. The bottom staff is a lower piano part, also in G major, 3/2 time, with a 6* marking above the first measure.

Dieux, en me punif- sant, vous servez ma fu- reur.

Fort.
VIOLONS.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, 3/2 time, with lyrics "Dieux, en me punif- sant, vous servez ma fu- reur.". The middle staff is the piano accompaniment in G major, 3/2 time, marked *Fort.* and labeled "VIOLONS.". The bottom staff is a lower piano part, also in G major, 3/2 time, with a 6* marking above the first measure.

FIN.

Revisé & corrigé par Nous-souffignez, à Paris, le 3. Fevrier 1730.

Le Mouton

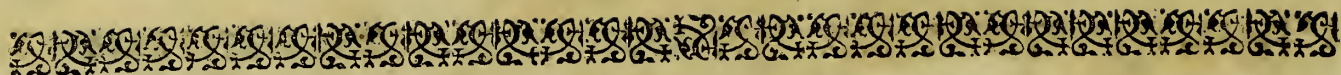
Ballard



A T T R I B U T I O N D E L A C H A R G E
de Seul Imprimeur du Roy pour la Musique.

R A R Lettres Patentes du Roy, données à Fontainebleau le cinquième jour du mois d'Octobre, l'An de Grace mil six cent quatre-vingt-quinze, Signées, LOUIS; & sur le replis, Par le Roy, PHELYPEAUX; Scellées du grand Sceau de cire jaune; Confirmées par Lettres de Surannation, données à Marly le vingt-huitième May mil sept cent quinze, Signées comme dessus: Toutes lesdites Lettres Verifiées & Registrées en Parlement le septième Juin 1715. Il est permis (à J-B-Christophe Ballard, Seul Imprimeur du Roy pour la Musique, & Noteur de la Chapelle de Sa Majesté,) d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale qu'Instrumentale, de quelque Auteur ou Auteurs que ce soit, avec tres-expresses inhibitions & défenses à tous Imprimeurs, Libraires, Tailleurs & Fondeurs de Caracteres, & autres personnes, generalement quelconques, de Tailler, Fondre, ny Contrefaire les Notes, Caracteres, Lettres grises, & autres choses inventées par ledit Ballard; ny d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de l'obéissance de Sa Majesté, nonobstant toutes Lettres à ce contraires sans le congé & permission dudit Ballard; A peine de confiscation des Livres ou Exemplaires, Notes, Caracteres, & autres Instruments servant au fait de ladite Impression de Musique, & de six mille livres d'Amende; Ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres: Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoutée comme à l'Original.





OPERA MIS EN MUSIQUE

Par Monsieur DESTOUCHES.

I SSE',	Partition generale in-fol.	} Paroles de Mr. DE LAMOTTE.
AMADIS DE GRECE,	3. Edition in-40.	
MARTHESIE,	in-40.	
OMPHALE,	in-40.	
LE CARNAVAL & LA FOLIE,	in-40.	} de Mr. ROY.
CALLIRHOE',	2 ^e . Edition in-40.	
TELEMAQUE,	2 ^e . Edition, conforme à la dernière Remise, de Mr.	} de Mr. ROY.
SEMIRAMIS,	in-40.	
LES ELEMENTS,	in-40.	
LES STRATAGÈMES DE L'AMOUR,	in-40.	

*Il y a un Catalogue general & Chronologique de tous les autres Opera,
depuis l'Etablissement de l'Academie Royale de Musique.*

оп

11 80

м

Корзюкам



00

11 85

N.

Konzeptsam

Signaturen!





